

Επίσημη Εφημερίδα C 113

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

52ο έτος
16 Μαΐου 2009

Ανακοίνωση αριθ. Περιεχόμενα Σελίδα

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Δικαστήριο

2009/C 113/01 Τελευταία δημοσίευση του Δικαστηρίου στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ΕΕ C 102 της 1.5.2009 1

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

Δικαστήριο

2009/C 113/02 Υπόθεση C-345/06: Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 10ης Μαρτίου 2009 [αίτηση του Unabhängiger Verwaltungssenat im Land Niederösterreich (Αυστρία) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — Gottfried Heinrich [Άρθρο 254, παράγραφος 2, ΕΚ — Κανονισμός (ΕΚ) 1049/2001 — Άρθρο 2, παράγραφος 3 — Κανονισμός (ΕΚ) 622/2003 — Ασφάλεια των αερομεταφορών — Παράρτημα — Κατάλογος αντικειμένων που απαγορεύονται εντός των αεροσκαφών — Μη δημοσίευση — Δεσμευτική ισχύς] 2

EL

2009/C 113/03	Υπόθεση C-445/06: Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 24ης Μαρτίου 2009 [αίτηση του Bundesgerichtshof (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Danske Slagterier κατά Bundesrepublik Deutschland (Μέτρα ισοδυνάμου αποτελέσματος — Υγειονομικός έλεγχος — Ενδοκοινοτικό εμπόριο — Νωπό κρέας — Κτηνιατρικοί έλεγχοι — Εξωσυμβατική ευθύνη κράτους μέλους — Χρόνος παραγραφής — Προσδιορισμός της ζημίας)	2
2009/C 113/04	Υπόθεση C-489/06: Απόφαση του Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 19ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Ελληνικής Δημοκρατίας (Παράβαση κράτους μέλους — Οδηγίες 93/36/ΕΟΚ και 93/42/ΕΟΚ — Δημόσιες συμβάσεις — Διαδικασίες συνάψεως δημοσίων συμβάσεων προμηθειών — Προμήθειες νοσοκομείων)	3
2009/C 113/05	Υπόθεση C-510/06 P: Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 19ης Μαρτίου 2009 — Archer Daniels Midland Co κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (Αίτηση αναρρέσεως — Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Αγορά γλυκονικού νατρίου — Πρόστιμα — Κατευθυντήριες γραμμές για τον υπολογισμό των προστίμων — Κοινοτική πολιτική ανταγωνισμού — Ίση μεταχείριση — Κύκλος εργασιών που μπορεί να ληφθεί υπόψη — Ελαφρυντικές περιστάσεις)	3
2009/C 113/06	Υπόθεση C-113/07 P: Απόφαση του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 26ης Μαρτίου 2009 — SELEX Sistemi Integrati SpA κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την ασφάλεια της αεροναυτιλίας (Eurocontrol) (Αίτηση αναρρέσεως — Ανταγωνισμός — Άρθρο 82 ΕΚ — Έννοια της επιχειρήσεως — Οικονομική δραστηριότητα — Διεθνής οργανισμός — Κατάχρηση δεσπόζουσας θέσεως)	4
2009/C 113/07	Υπόθεση C-169/07: Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 10ης Μαρτίου 2009 (αίτηση του Verwaltungsgerichtshof, Αυστρία, για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως) — Hartlauer Handelsgesellschaft mbH κατά Wiener Landesregierung, Oberösterreichische Landesregierung (Ελευθερία εγκαταστάσεως — Κοινωνική ασφάλιση — Εθνικό σύστημα υγείας χρηματοδοτούμενο από το κράτος — Σύστημα παροχών σε είδος — Σύστημα επιστροφής προκαταβληθέντων από τον ασφαλισμένο εξόδων — Άδεια ιδρύσεως ιδιωτικής πολυκλινικής παρέχουσας οδοντιατρικών υπηρεσιών μέσω εξωτερικών ιατρείων — Κριτήριο εκτιμήσεως των αναγκών που δικαιολογούν την ίδρυση νοσηλευτικού ιδρύματος — Στόχος διατηρήσεως ποιοτικής, ισορροπημένης και προσιτής σε όλους ιατρικής και νοσοκομειακής περιθαλψης — Στόχος προλήψεως κινδύνου σοβαρής διαταράξεως της οικονομικής ισορροπίας του συστήματος κοινωνικής ασφαλίσεως — Συνοχή — Αναλογικότητα)	4
2009/C 113/08	Υπόθεση C-256/07: Απόφαση του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 19ης Μαρτίου 2009 [αίτηση του Finanzgericht Düsseldorf (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Mitsui & Co. Deutschland GmbH κατά Hauptzollamt Düsseldorf [Κοινοτικός τελωνειακός κώδικας — Επιστροφή δασμών — Άρθρο 29, παράγραφοι 1 και 3, στοιχείο α' — Δασμολογητέα αξία — Κανονισμός (ΕΟΚ) 2454/93 — Άρθρο 145, παράγραφοι 2 και 3 — Συνυπολογισμός, στο πλαίσιο του προσδιορισμού της δασμολογητέας αξίας, των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν από τον πωλητή κατ' εφαρμογή υποχρεώσεως εγγυήσεως προβλεπόμενης στη σύμβαση πωλήσεως — Διαχρονική εφαρμογή — Ουσιαστικοί κανόνες — Διαδικαστικοί κανόνες — Αναδρομικότητα κανόνα — Κύρος]	5
2009/C 113/09	Υπόθεση C-270/07: Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 19ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας [Παράβαση κράτους μέλους — Κοινή γεωργική πολιτική — Τέλη υγειονομικών επιθεωρήσεων και ελέγχων — Οδηγία 85/73/ΕΟΚ — Κανονισμός (ΕΚ) 882/2004]	5
2009/C 113/10	Υπόθεση C-275/07: Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 19ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Ιταλικής Δημοκρατίας (Παράβαση κράτους μέλους — Εξωτερική κοινοτική διαμετακόμιση — Δελτία TIR — Δασμοί — Ίδιο πόρο των Κοινοτήτων — Απόδοση — Προθεσμία — Τόκοι υπερημερίας — Κανόνες λογιστικής καταχώρισης)	6

2009/C 113/11	Υπόθεση C-309/07: Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 19ης Μαρτίου 2009 [αίτηση του Hessischer Verwaltungsgerichtshof (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Baumann GmbH κατά Land Hessen (Κοινή γεωργική πολιτική — Τέλη υγειονομικών επιθεωρήσεων και ελέγχων — Οδηγία 85/73/ΕΟΚ)	6
2009/C 113/12	Υπόθεση C-320/07 P: Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 12ης Μαρτίου 2009 — Antartica Srl κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), The Nasdaq Stock Market Inc. [Αίτηση αναιρέσεως — Κοινοτικό σήμα — Κανονισμός (ΕΚ) 40/94 — Άρθρο 8, παράγραφος 5 — Απόρριψη αιτήσεως καταχωρίσεως — Προγενέστερο διάσημο σήμα NASDAQ — Εικονιστικό σήμα “nasdaq” — Χρήση του προγενέστερου σήματος για τα προϊόντα και τις υπηρεσίες που προβάλλεται ότι προσφέρονται δωρεάν — Αδικαιολογήτως αντληθέν όφελος από τον διακριτικό χαρακτήρα ή τη φήμη του προγενέστερου σήματος — Ενδιαφερόμενο κοινό]	7
2009/C 113/13	Υπόθεση C-326/07: Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 26ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Ιταλικής Δημοκρατίας (Παράβαση κράτους μέλους — Άρθρα 43 ΕΚ και 56 ΕΚ — Καθεστώς επιχειρήσεων που έχουν ιδιωτικοποιηθεί — Κριτήρια ασκήσεως ορισμένων ειδικών δικαιωμάτων που διατήρησε το Δημόσιο)	7
2009/C 113/14	Υπόθεση C-348/07: Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 26ης Μαρτίου 2009 (αίτηση του Landgericht Hamburg, Γερμανία, για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως) — Turgay Semen κατά Deutsche Tamoil GmbH [Οδηγία 86/653/ΕΟΚ — Άρθρο 17 — Εμπορικοί αντιπρόσωποι (ανεξάρτητοι επαγγελματίες) — Λύση της συμβάσεως — Δικαίωμα αποζημιώσεως — Προσδιορισμός του ποσού της αποζημιώσεως]	8
2009/C 113/15	Υπόθεση C-458/07: Απόφαση του Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 12ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Πορτογαλικής Δημοκρατίας (Παράβαση κράτους μέλους — Τηλεπικοινωνίες — Οδηγία 2002/22/ΕΚ — Καθολική υπηρεσία — Υποχρέωση διαθέσεως στους τελικούς χρήστες πλήρους καταλόγου συνδρομητών και πλήρους τηλεφωνικής υπηρεσίας πληροφοριών καταλόγου)	8
2009/C 113/16	Υπόθεση C-559/07: Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 26ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Ελληνικής Δημοκρατίας (Παράβαση κράτους μέλους — Κοινωνική πολιτική — Άρθρο 141 ΕΚ — Ισότητα αμοιβών μεταξύ ανδρών και γυναικών εργαζομένων — Εθνικό σύστημα πολιτικών και στρατιωτικών συντάξεων — Διαφορετική μεταχείριση ως προς την ηλικία συνταξιοδοτήσεως και την ελάχιστη προαπαιτούμενη υπηρεσία — Δικαιολογητικός λόγος — Δεν υφίσταται)	9
2009/C 113/17	Υπόθεση C-10/08: Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 19ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Δημοκρατίας της Φινλανδίας (Φορολόγηση στη Φινλανδία μεταχειρισμένων εισαγομένων από άλλα κράτη μέλη αυτοκινήτων — Συμβατό της εθνικής κανονιστικής ρύθμισης προς το άρθρο 90, πρώτο εδάφιο, ΕΚ, προς την έκτη οδηγία ΦΠΑ και προς την οδηγία 2006/112/ΕΚ)	9
2009/C 113/18	Υπόθεση C-21/08 P: Απόφαση του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 26ης Μαρτίου 2009 — Sunplus Technology Co. Ltd κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), Sun Microsystems Inc. [Αίτηση αναιρέσεως — Κοινοτικό σήμα — Κανονισμός (ΕΚ) 40/94 — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β' — Λεκτικό και εικονιστικό σήμα SUNPLUS — Ανακοπή ασκήσεως από τον δικαιούχο εθνικών λεκτικών σημάτων SUN — Απόρριψη της αιτήσεως καταχωρίσεως]	10
2009/C 113/19	Υπόθεση C-77/08: Απόφαση του Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 19ης Μαρτίου 2009 (αίτηση του Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Graz, Αυστρία, για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως) — Dachsbberger & Söhne GmbH κατά Zollamt Salzburg, Erstattungen (Επιστροφή λόγω εξαγωγής — Διαφοροποιημένη επιστροφή — Χρονικό σημείο υποβολής της αιτήσεως — Διασάφηση εξαγωγής — Μη απόδειξη της τηρήσεως των διατυπώσεων για τη θέση σε κατανάλωση στη χώρα προορισμού — Κύρωση)	10

2009/C 113/20	Υπόθεση C-143/08: Απόφαση του Δικαστηρίου (όγδοο τμήμα) της 19ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Δημοκρατίας της Πολωνίας (Παράβαση κράτους μέλους — Οδηγία 2006/73/EK — Παράλειψη μεταφοράς στην εσωτερική έννομη τάξη εντός της ταχθείσας προθεσμίας)	11
2009/C 113/21	Υπόθεση C-184/08: Απόφαση του Δικαστηρίου (όγδοο τμήμα) της 24ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου [Παράβαση κράτους μέλους — Κανονισμός (ΕΚ) 648/2004 — Άρθρο 18 — Αγορά των απορρυπαντικών και των των επιφανειοδραστικών ουσιών που χρησιμοποιούνται στα απορρυπαντικά — Κυρώσεις σε περίπτωση παράβασης του κανονισμού]	11
2009/C 113/22	Υπόθεση C-245/08: Απόφαση του Δικαστηρίου (όγδοο τμήμα) της 19ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Πορτογαλικής Δημοκρατίας (Παράβαση κράτους μέλους — Ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων — Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών — Δικαίωμα εγκαταστάσεως — Προσαρμογές λόγω της προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας)	12
2009/C 113/23	Υπόθεση C-289/08: Απόφαση του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 12ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου (Παράβαση κράτους μέλους — Οδηγία 96/82/EK — Άρθρο 11, παράγραφος 1, στοιχείο γ' — Σχέδια έκτακτης ανάγκης — Μη εμπρόθεσμη μεταφορά στην εθνική έννομη τάξη)	12
2009/C 113/24	Υπόθεση C-298/08: Απόφαση του Δικαστηρίου (όγδοο τμήμα) της 12ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Ελληνικής Δημοκρατίας (Παράβαση κράτους μέλους — Οδηγία 2006/22/EK — Προσέγγιση των νομοθεσιών — Κοινωνική νομοθεσία όσον αφορά δραστηριότητες οδικών μεταφορών — Παράλειψη εμπρόθεσμης μεταφοράς στην εσωτερική έννομη τάξη)	12
2009/C 113/25	Υπόθεση C-331/08: Απόφαση του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 24ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου (Παράβαση κράτους μέλους — Περιβαλλοντική ευθύνη — Οδηγία 2004/35/EK — Πρόληψη και αποκατάσταση περιβαλλοντικής ζημίας)	13
2009/C 113/26	Υπόθεση C-342/08: Απόφαση του Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 12ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Βασιλείου του Βελγίου (Παράβαση κράτους μέλους — Οδηγία 96/82/EK — Άρθρο 11, παράγραφος 1, στοιχείο γ' — Παράλειψη καταρτίσεως εξωτερικών σχεδίων έκτακτης ανάγκης — Ατελής μεταφορά στο εσωτερικό δίκαιο)	13
2009/C 113/27	Υπόθεση C-402/08: Απόφαση του Δικαστηρίου (έβδομο τμήμα) της 12ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Δημοκρατίας της Σλοβενίας (Παράβαση κράτους μέλους — Οδηγία 2004/35/EK — Περιβαλλοντική ευθύνη όσον αφορά την πρόληψη και την αποκατάσταση περιβαλλοντικής ζημίας — Μη μεταφορά εντός της ταχθείσας προθεσμίας)	13
2009/C 113/28	Υπόθεση C-557/07: Διάταξη του Δικαστηρίου (όγδοο τμήμα) της 19ης Φεβρουαρίου 2009 [αίτηση του Oberster Gerichtshof (Αυστρία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — LSG-Gesellschaft zur Wahrnehmung von Leistungsschutzrechten GmbH κατά Tele2 Telecommunication GmbH (Άρθρο 104, παράγραφος 3, του Κανονισμού Διαδικασίας — Κοινωνία της πληροφορίας — Δικαίωμα του δημιουργού και συγγενικά δικαιώματα — Διατήρηση και γνωστοποίηση ορισμένων δεδομένων κίνησης — Προστασία του απορρήτου των ηλεκτρονικών επικοινωνιών — Έννοια του “διαμεσολαβητή”, κατά την έννοια του άρθρου 8, παράγραφος 3, της οδηγίας 2001/29/EK)	14
2009/C 113/29	Υπόθεση C-17/08 P: Διάταξη του Δικαστηρίου (όγδοο τμήμα) της 6ης Φεβρουαρίου 2009 — MPDV Mikrolab GmbH κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) [Αίτηση ανατρέσεως — Κοινωνικό σήμα — Κανονισμός (ΕΚ) 40/94 — Άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο γ' — Άρνηση καταχωρίσεως — Λεκτικό σήμα manufacturing score card — Περιγραφικός χαρακτήρας]	15

2009/C 113/30	Συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-39/08 και C-43/08: Διάταξη του Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 12ης Φεβρουαρίου 2009 [αίτηση του Bundespatentgericht (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Bild digital GmbH & Co. KG, anciennement Bild.T-Online.de AG & Co. KG (C 39/08), ZVS Zeitungsvertrieb Stuttgart GmbH (C 43/08) κατά Προέδρου του Deutsches Patent- und Markenamt (Άρθρο 104, παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο, του Κανονισμού Διαδικασίας — Οδηγία 89/104/ΕΟΚ — Αιτήσεις καταχώρισης σήματος — Εξέταση κατά περίπτωση — Δεν ελήφθησαν υπόψη προγενέστερες αποφάσεις — Προδήλως απαράδεκτες)	15
2009/C 113/31	Υπόθεση C-62/08: Διάταξη του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 19ης Φεβρουαρίου 2009 [αίτηση του Hof van Cassatie van België (Βέλγιο) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — UDV North America Inc. κατά Brandtraders NV [Άρθρο 104, παράγραφος 3, δεύτερο εδάφιο, του Κανονισμού Διαδικασίας του Δικαστηρίου — Κοινοτικό σήμα — Κανονισμός (ΕΚ) 40/94 — Άρθρο 9, παράγραφοι 1, στοιχείο α', και 2, στοιχείο δ' — Δικαίωμα του δικαιούχου καταχωρισμένου σήματος να απαγορεύσει σε τρίτον τη χρήση σημείου πανομοιότυπου με το σήμα — Έννοια του όρου «χρήση» — Χρήση από εμπορικό μεσάζοντα ενός σημείου πανομοιότυπου με το σήμα σε εμπορικά έγγραφα — Μεσάζων ο οποίος ενεργεί ιδίω ονόματι αλλά για λογαριασμό του πωλητή]	16
2009/C 113/32	Υπόθεση C-119/08: Διάταξη του Δικαστηρίου(τρίτο τμήμα) της 5ης Φεβρουαρίου 2009 [αίτηση του Lietuvos vyriausybės administracinis teismas (Δημοκρατία της Λιθουανίας) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Mechel Nemunas UAB κατά Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos respublikos finansų ministerijos (Άρθρο 104, παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο, του Κανονισμού Διαδικασίας — Πρώτη οδηγία ΦΠΑ — Έκτη οδηγία ΦΠΑ — Άρθρο 33, παράγραφος 1 — Έννοια του όρου «φόροι κύκλου εργασιών» — Φόρος υπολογιζόμενος βάσει του κύκλου εργασιών των επιχειρήσεων που επεβλήθη προκειμένου να χρηματοδοτηθεί πρόγραμμα συντηρήσεως και αναπτύξεως του εθνικού οδικού δικτύου) ...	16
2009/C 113/33	Υπόθεση C-131/08 P: Διάταξη του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 30ής Ιανουαρίου 2009 — Dorel Juvenile Group, Inc. κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) [Αίτηση αναιρέσεως — Κοινοτικό σήμα — Κανονισμός (ΕΚ) 40/94 — Άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο β' — Αίτηση καταχωρίσεως λεκτικού σήματος SAFETY 1ST — Απουσία διακριτικού χαρακτήρα — Άρνηση καταχωρίσεως]	17
2009/C 113/34	Υπόθεση C-183/08 P: Διάταξη του Δικαστηρίου της 5ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Provincia di Imperia (Αίτηση αναιρέσεως — Άρθρο 119 του Κανονισμού Διαδικασίας — Προϋποθέσεις του παραδεκτού προσφυγής ακυρώσεως — Έννομο συμφέρον — Πρόσκληση για την υποβολή προτάσεων περί χρηματοδοτήσεως καινοτόμων δράσεων του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου — Απορριπτική απόφαση — Υπαρξη, για την πρωτοδικώς προσφεύγουσα, οφέλους από την ενδεχόμενη ακύρωση της προσβαλλομένης πράξεως)	17
2009/C 113/35	Υπόθεση C-210/08 P: Διάταξη του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 20ής Ιανουαρίου 2009 — Sebirán, S.L. κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), El Coto de Rioja, S.A. [Αίτηση αναιρέσεως — Κοινοτικό σήμα — Κανονισμός (ΕΚ) 40/94 — Άρθρο 8, παράγραφος 1,στοιχείο β' — Κίνδυνος συγχύσεως — Εικονιστικό σήμα Coto D'Arcis — Ανακοπή του δικαιούχου των λεκτικών σημάτων COTO DE IMAZ και EL COTO — Μερική άρνηση καταχωρίσεως]	18
2009/C 113/36	Υπόθεση C-231/08 P: Διάταξη του Δικαστηρίου της 3ης Φεβρουαρίου 2009 — Massimo Giannini κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (Αίτηση αναιρέσεως — Δημόσια διοίκηση — Δικαίωμα σε δίκαιη δίκη — Παράβαση των άρθρων 4, 27 και 29 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως των υπαλλήλων — Αρχή της απαγορεύσεως των διακρίσεων — Συμφέρον της υπηρεσίας και καθηκον αρωγής — Παραποίηση των αποδεικτικών στοιχείων και κανόνων που διέπουν το βάρος αποδείξεως — Αίτηση αναιρέσεως εν μέρει προδήλως απαράδεκτη και εν μέρει προδήλως αβάσιμη)	18
2009/C 113/37	Υπόθεση C-268/08 P: Διάταξη του Δικαστηρίου της 3ης Μαρτίου 2009 — Χρήστος Μιχαήλ κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (Αίτηση αναιρέσεως — Υπαλληλική υπόθεση — Άρθρα 12α και 24 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως των υπαλλήλων — Ηθική παρενόχληση — Καθήκον αρωγής — Παραμόρφωση των πραγματικών περιστατικών — Εσφαλμένος νομικός χαρακτηρισμός των πραγματικών περιστατικών)	19

2009/C 113/38	Υπόθεση C-497/08: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Amtsgericht Charlottenburg (Γερμανία) στις 17 Νοεμβρίου 2008 — Amiraike Berlin GmbH και Aero Campus Cottbus Ltd	19
2009/C 113/39	Υπόθεση C-58/09: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Bundesfinanzhof (Γερμανία) στις 11 Φεβρουαρίου 2009 — Leo-Libera GmbH κατά Finanzamt Buchholz in der Nordheide	19
2009/C 113/40	Υπόθεση C-61/09: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Oberverwaltungsgericht Rheinland-Pfalz (Γερμανία) στις 11 Φεβρουαρίου 2009 — Landkreis Bad Dürkheim κατά Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, προσεπικληθείσα: Astrid Niedermair-Schiemann	20
2009/C 113/41	Υπόθεση C-71/09 P: Αναίρεση που άσκησε στις 17 Φεβρουαρίου 2009 η Comitato «Venezia vuole vivere» κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Πρωτοδικείο (έκτο πενταμελές τμήμα) στις 28 Νοεμβρίου 2008 στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-254/00, T-270/00 και T-277/00, Hotel Cipriani SpA κ.λπ. κατά Επιτροπής	20
2009/C 113/42	Υπόθεση C-73/09 P: Αναίρεση που άσκησε στις 16 Φεβρουαρίου 2009 η Hotel Cipriani Srl κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Πρωτοδικείο (έκτο πενταμελές τμήμα), στις 28 Νοεμβρίου 2008 επί των συνδικασθεισών υποθέσεων T-254/00, T-270/00 και T-277/00, Hotel Cipriani SpA κ.λπ. κατά Επιτροπής	21
2009/C 113/43	Υπόθεση C-76/09 P: Αναίρεση που άσκησε στις 19 Φεβρουαρίου 2009 η Società Italiana per il gas SpA (Italgas) κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Πρωτοδικείο (έκτο πενταμελές τμήμα), στις 28 Νοεμβρίου 2008 επί των συνεκδικασθεισών υποθέσεων T-254/00, T-270/00 και T-277/00, Hotel Cipriani SpA κ.λπ. κατά Επιτροπής	22
2009/C 113/44	Υπόθεση C-88/09: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Conseil d'État (Γαλλία) στις 2 Μαρτίου 2009 — Graphic Procédé κατά Ministère du budget, des comptes publics et de la fonction publique	23
2009/C 113/45	Υπόθεση C-89/09: Προσφυγή της 2ας Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Γαλλικής Δημοκρατίας	23
2009/C 113/46	Υπόθεση C-93/09: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Verwaltungsgericht Wiesbaden (Γερμανία) στις 6 Μαρτίου 2009 — Hartmut Eifert κατά Land Hessen, παρεμβαίνον: Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung	24
2009/C 113/47	Υπόθεση C-94/09: Προσφυγή της 6ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Γαλλικής Δημοκρατίας	25
2009/C 113/48	Υπόθεση C-95/09: Προσφυγή της 6ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Ιρλανδίας	25
2009/C 113/49	Υπόθεση C-96/09 P: Αίτηση αναίρεσεως που υπέβαλε στις 10 Μαρτίου 2009 η Anheuser-Busch, Inc. κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Πρωτοδικείο (πρώτο τμήμα) στις 16 Δεκεμβρίου 2008 στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-225/06, T-255/06, T-257/06 και T-309/06: Budějovický Budvar, národní podnik κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της εσωτερικής αγοράς (σήματα, σχέδια και υποδείγματα), Anheuser-Busch, Inc	26
2009/C 113/50	Υπόθεση C-100/09: Προσφυγή της 11ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Τσεχικής Δημοκρατίας	27
2009/C 113/51	Υπόθεση C-114/09: Προσφυγή της 25ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Βασιλείου της Ισπανίας	28

2009/C 113/52	Υπόθεση C-408/07: Διάταξη του προέδρου του τμήματος μείζονος συνθέσεως του Δικαστηρίου της 2ας Φεβρουαρίου 2009 (αίτηση του Landgericht Frankfurt am Main, Γερμανία, για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως) — Brigitte Ruf, το γένος Elsässer, Gertrud Elsässer, το γένος Sommer κατά Europäische Zentralbank (EZB), Coop Himmelblau Prix, Dreibholz & Partner ZT GmbH, παρουσία του: Stadt Frankfurt am Main	28
2009/C 113/53	Υπόθεση C-92/08: Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 19ης Φεβρουαρίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Βασιλείου του Βελγίου	28
2009/C 113/54	Υπόθεση C-98/08: Διάταξη του προέδρου του τέταρτου τμήματος του Δικαστηρίου της 21ης Ιανουαρίου 2009 (αίτηση του Juzgado de lo Mercantil de Madrid, Ισπανία, για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως) — Asociación de Gestión de Derechos Intelectuales (AGEDI), Asociación de Artistas Intérpretes o Ejecutantes — Sociedad de Gestión de España (AIE) κατά Sogecable, SA, Canal Satélite Digital SL	28
2009/C 113/55	Υπόθεση C-257/08: Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 20ής Ιανουαρίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Ιταλικής Δημοκρατίας	28
2009/C 113/56	Υπόθεση C-291/08: Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 30ής Ιανουαρίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Δημοκρατίας της Αυστρίας	29
2009/C 113/57	Υπόθεση C-329/08: Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 6ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Βασιλείου του Βελγίου	29
2009/C 113/58	Υπόθεση C-332/08: Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 19ης Φεβρουαρίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Γαλλικής Δημοκρατίας	29
2009/C 113/59	Υπόθεση C-354/08: Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 26ης Φεβρουαρίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Γαλλικής Δημοκρατίας	29

Πρωτοδικείο

2009/C 113/60	Υπόθεση T-385/04: Απόφαση του Πρωτοδικείου της 1ης Απριλίου 2009 — Valero Jordana κατά Επιτροπής (Υπαλληλική υπόθεση — Υπάλληλοι — Προσφυγή ακυρώσεως — Αγωγή αποζημιώσεως — Προαγωγή — Απονομή μορίων προτεραιότητας)	30
2009/C 113/61	Υπόθεση T-299/05: Απόφαση του Πρωτοδικείου της 18ης Μαρτίου 2009 — Shanghai Excell M&E Enterprise και Shanghai Adeptech Precision κατά Συμβουλίου [«Ντάμπινγκ — Εισαγωγές ορισμένων ηλεκτρονικών ζυγών καταγωγής Κίνας — Καθεστώς εταιρίας λειτουργούσας στο πλαίσιο της οικονομίας της αγοράς — Άρθρο 2, παράγραφος 7, στοιχεία α' και γ', και παράγραφος 10, και άρθρο 11, παράγραφος 9, του κανονισμού (ΕΚ) 384/96»]	30
2009/C 113/62	Υπόθεση T-354/05: Απόφαση του Πρωτοδικείου της 11ης Μαρτίου 2009 — TF1 κατά Επιτροπής (Κρατικές ενισχύσεις — Χρηματοδότηση της France Télévisions από τα ραδιοτηλεοπτικά τέλη — Διαρκής εξέταση των υφιστάμενων ενισχύσεων — Σύσταση με την οποία προτείνονται κατάλληλα μέτρα — Δεσμεύσεις του κράτους μέλους αποδεκτές από την Επιτροπή — Απόφαση με την οποία η ενίσχυση κηρύσσεται σύμφωνη με την κοινή αγορά — Προσφυγή ακυρώσεως — Προθεσμία ασκήσεως προσφυγής — Φύση της προσβαλλομένης πράξης — Έννομο συμφέρον — Παραδεκτό — Δικαιώματα άμυνας — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Απόφαση Altmark)	31

2009/C 113/63	Υπόθεση T-171/06: Απόφαση του Πρωτοδικείου της 17ης Μαρτίου 2009 — Laytoncrest κατά ΓΕΕΑ — Erico (TRENTON) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισης λεκτικού κοινοτικού σήματος TRENTON — Προγενέστερο λεκτικό κοινοτικό σήμα LENTON — Δικαίωμα ακροάσεως — Άρθρο 73 του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 και κανόνας 54 του κανονισμού (ΕΚ) 2868/95 — Δεν συντρέχει περίπτωση ανακλήσεως της αιτήσεως καταχώρισης — Άρθρο 44, παράγραφος 1, του κανονισμού 40/94 — Υποχρέωση του ΓΕΕΑ να αποφανθεί στηριζόμενο στα αποδεικτικά στοιχεία που έχει στη διάθεσή του — Κανόνας 20, παράγραφος 3, και κανόνας 50, παράγραφος 1, του κανονισμού 2868/95]	31
2009/C 113/64	Απόφαση του Πρωτοδικείου της 24ης Μαρτίου 2009 — Moreira da Fonseca κατά ΓΕΕΑ — General Óptica (GENERAL OPTICA) (Συνεκδικαζόμενες υποθέσεις T-318/06 έως T-321/06) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία κηρύξεως ακυρότητας — Κοινοτικά εικονιστικά σήματα GENERAL OPTICA σε διάφορα χρώματα — Προγενέστερη εμπορική επωνυμία Generalóptica — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Τοπική ισχύς του προγενέστερου σημείου — Άρθρο 8, παράγραφος 4, και άρθρο 52, παράγραφος 1, στοιχείο γ', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94]	32
2009/C 113/65	Υπόθεση T-332/06: Απόφαση του Πρωτοδικείου της 25ης Μαρτίου 2009 — Alcoa Trasformazioni κατά Επιτροπής (Κρατικές ενισχύσεις — Ηλεκτρική ενέργεια — Προτιμησιακή τιμολόγηση — Απόφαση περί κινήσεως της διαδικασίας του άρθρου 88, παράγραφος 2, ΕΚ — Παραδεκτό — Έννοια των κρατικών ενισχύσεων — Νέα ή υφιστάμενη ενίσχυση — Πλεονέκτημα — Αιτιολογία — Δικαιολογημένη εμπιστοσύνη — Ασφάλεια δικαίου)	32
2009/C 113/66	Υπόθεση T-405/06: Απόφαση του Πρωτοδικείου της 31ης Μαρτίου 2009 — ArcelorMittal Luxembourg κ.λπ. κατά Επιτροπής [Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Κοινοτική αγορά δοκών χάλυβα — Απόφαση με την οποία διαπιστώνεται παράβαση του άρθρου 65 ΑΧ, μετά τη λήξη της ισχύος της Συνθήκης ΕΚΑΧ, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) 1/2003 — Αρμοδιότητα της Επιτροπής — Καταλογισμός της παραβάσεως — Παραγραφή — Δικαιώματα άμυνας]	33
2009/C 113/67	Υπόθεση T-21/07: Απόφαση του Πρωτοδικείου της 25ης Μαρτίου 2009 — L'Oréal SA κατά ΓΕΕΑ — Spa Monopole (SPALINE) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισης λεκτικού κοινοτικού σήματος SPALINE — Προγενέστερο λεκτικό εθνικό σήμα SPA — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Προσβολή της φήμης — Αδέμιτο όφελος από τη φήμη του προγενέστερου σήματος — Απουσία ευλόγου αιτίας για τη χρήση του προς καταχώριση σήματος — Άρθρο 8, παράγραφος 5, του κανονισμού (ΕΚ) 40/94]	33
2009/C 113/68	Υπόθεση T-109/07: Απόφαση του Πρωτοδικείου της 25ης Μαρτίου 2009 — L'Oréal SA κατά ΓΕΕΑ — Spa Monopole (SPA THERAPY) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισης λεκτικού κοινοτικού σήματος SPA THERAPY — Προγενέστερο λεκτικό εθνικό σήμα SPA — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94]	33
2009/C 113/69	Υπόθεση T-191/07: Απόφαση του Πρωτοδικείου της 25ης Μαρτίου 2009 — Anheuser-Busch κατά ΓΕΕΑ — Budějovický Budvar (BUDWEISER) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισης του λεκτικού κοινοτικού σήματος BUDWEISER — Προγενέστερα εικονιστικά και λεκτικά διεθνή σήματα BUDWEISER και Budweiser Budvar — Σχετικοί λόγοι απαραδέκτου — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχεία α' και β', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 — Ουσιαστική χρήση του προγενέστερου σήματος — Άρθρο 43, παράγραφοι 2 και 3, του κανονισμού 40/94 — Προσβολή των δικαιωμάτων άμυνας — Αιτιολογία — Άρθρο 73 του κανονισμού 40/94 — Εκπρόθεσμη προσκόμιση των εγγράφων — Εξουσία εκτιμήσεως που παρέχει το άρθρο 74, παράγραφος 2, του κανονισμού 40/94]	34
2009/C 113/70	Υπόθεση T-343/07: Απόφαση του Πρωτοδικείου της 25ης Μαρτίου 2009 — allsafe Jungfalk κατά ΓΕΕΑ (ALLSAFE) [Κοινοτικό σήμα — Αίτηση καταχώρισης του λεκτικού κοινοτικού σήματος ALLSAFE — Απόλυτοι λόγοι απαραδέκτου — Έλλειψη διακριτικού χαρακτήρα — Περιγραφικός χαρακτήρας — Άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχεία β' και γ', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94]	34

2009/C 113/71	Υπόθεση T-402/07: Απόφαση του Πρωτοδικείου της 25ης Μαρτίου 2009 — Kaul κατά ΓΕΕΑ — Bayer (ARCOL) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχωρίσεως λεκτικού κοινοτικού σήματος ARCOL — Προγενέστερο λεκτικό κοινοτικό σήμα CAPOL — Εκτέλεση από το ΓΕΕΑ δικαστικής αποφάσεως με την οποία ακυρώνεται απόφαση των τμημάτων προσφυγών του ΓΕΕΑ — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Απουσία κινδύνου συγχύσεως — Δικαιώματα άμυνας — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', άρθρο 61, παράγραφος 2, άρθρο 63, παράγραφος 6, άρθρο 73, δεύτερη περίοδος, και άρθρο 74, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) 40/94]	35
2009/C 113/72	Υπόθεση T-96/07: Διάταξη του Πρωτοδικείου της 19ης Μαρτίου 2009 — Telecom Italia Media κατά Επιτροπής (Κρατικές ενισχύσεις — Επιδοτήσεις για την αγορά ψηφιακών αποκωδικοποιητών — Τηλεπικοινωνίες — Απόφαση της Επιτροπής με την οποία η ενίσχυση κρίνεται ασύμβατη με την κοινή αγορά — Απόφαση του κράτους μέλους, ληφθείσα κατά τη διάρκεια της δίκης, να μην αναζητήσει τα ποσά της ενισχύσεως από την επιχείρηση που προσέβαλε την απόφαση της Επιτροπής με προσφυγή ακυρώσεως — Εξάλειψη του εννόμου συμφέροντος — Κατάργηση της δίκης)	35
2009/C 113/73	Υπόθεση T-59/09: Προσφυγή της 11ης Φεβρουαρίου 2009 — Γερμανία κατά Επιτροπής	35
2009/C 113/74	Υπόθεση T-71/09: Προσφυγή που ασκήθηκε στις 20 Φεβρουαρίου 2009 — Química Atlántica κατά Επιτροπής	36
2009/C 113/75	Υπόθεση T-79/09: Προσφυγή της 20ής Φεβρουαρίου 2009 — Γαλλία κατά Επιτροπής	37
2009/C 113/76	Υπόθεση T-86/09: Προσφυγή-αγωγή της 19ης Φεβρουαρίου 2009 — Ευρωπαϊκή Δυναμική κατά Επιτροπής	38
2009/C 113/77	Υπόθεση T-87/09: Προσφυγή της 25ης Φεβρουαρίου 2009 — Gråhundbus v/Jørgen Andersen κατά Επιτροπής	38
2009/C 113/78	Υπόθεση T-92/09: Προσφυγή της 2ας Μαρτίου 2009 — Strategi Group Ltd κατά ΓΕΕΑ — Reed Business	39
2009/C 113/79	Υπόθεση T-103/09: Προσφυγή της 11ης Μαρτίου 2009 — von Oppeln-Bronikowski and von Oppeln-Bronikowski κατά ΓΕΕΑ — Pomodoro Clothing (promodoro)	39
2009/C 113/80	Υπόθεση T-106/09: Προσφυγή της 13ης Μαρτίου 2009 — adp Gauselmann κατά ΓΕΕΑ — Maclean (Archer Maclean's Mercury)	40
2009/C 113/81	Υπόθεση T-107/09: Προσφυγή της 12ης Μαρτίου 2009 — Ηνωμένο Βασίλειο κατά Επιτροπής	40
2009/C 113/82	Υπόθεση T-109/09: Προσφυγή της 17ης Μαρτίου 2009 — Rintisch κατά ΓΕΕΑ — Valfeuri Pates Alimentaires (PROTIVITAL)	41
2009/C 113/83	Υπόθεση T-112/09: Προσφυγή της 19ης Μαρτίου 2009 — Icebreaker Ltd κατά ΓΕΕΑ — Gilmar (ICEBREAKER)	41
2009/C 113/84	Υπόθεση T-115/09: Προσφυγή της 24ης Μαρτίου 2009 — Electrolux κατά Επιτροπής	42
2009/C 113/85	Υπόθεση T-116/09: Προσφυγή της 24ης Μαρτίου 2009 — Whirlpool Europe κατά Επιτροπής	42
2009/C 113/86	Υπόθεση T-119/09: Προσφυγή της 23ης Μαρτίου 2009 — Protege International κατά Επιτροπής	43
2009/C 113/87	Υπόθεση T-121/09: Προσφυγή της 27ης Μαρτίου 2009 — Al Shanfari κατά Συμβουλίου και Επιτροπής	43

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

(2009/C 113/01)

Τελευταία δημοσίευση του Δικαστηρίου στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

EE C 102 της 1.5.2009

Ιστορικό των προηγούμενων δημοσιεύσεων

EE C 90 της 18.4.2009

EE C 82 της 4.4.2009

EE C 69 της 21.3.2009

EE C 55 της 7.3.2009

EE C 44 της 21.2.2009

EE C 32 της 7.2.2009

Τα κείμενα αυτά είναι διαθέσιμα σε:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΑΔΙΚΑΣΕΣ

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 10ης Μαρτίου 2009 [αίτηση του Unabhängiger Verwaltungssenat im Land Niederösterreich (Αυστρία) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — Gottfried Heinrich

(Υπόθεση C-345/06) ⁽¹⁾

[Άρθρο 254, παράγραφος 2, ΕΚ — Κανονισμός (ΕΚ) 1049/2001 — Άρθρο 2, παράγραφος 3 — Κανονισμός (ΕΚ) 622/2003 — Ασφάλεια των αερομεταφορών — Παράρτημα — Κατάλογος αντικειμένων που απαγορεύονται εντός των αεροσκαφών — Μη δημοσίευση — Δεσμευτική ισχύς]

(2009/C 113/02)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Unabhängiger Verwaltungssenat im Land Niederösterreich

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Gottfried Heinrich

Αντικείμενο

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης — Unabhängiger Verwaltungssenat im Land Niederösterreich — Ερμηνεία του άρθρου 254, παράγραφος 2, της Συνθήκης ΕΚ, καθώς και του άρθρου 2, παράγραφος 3, του κανονισμού (ΕΚ) 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 145, σ. 43) — Κύρος του κανονισμού (ΕΚ) 622/2003 της Επιτροπής, της 4ης Απριλίου 2003, για καθορισμό μέτρων για την εφαρμογή των κοινών βασικών προτύπων ασφάλειας των αερομεταφορών (ΕΕ L 89, σ. 9) — Μη δημοσίευση του παραρτήματος του κανονισμού, το οποίο θεσπίζει λεπτομερείς κανόνες για την ασφάλεια της αεροπλοΐας, και συγκεκριμένα περιλαμβάνει κατάλογο των αντικειμένων των οποίων απαγορεύεται η εισαγωγή στο αεροσκάφος

Διατακτικό

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) 622/2003 της Επιτροπής, της 4ης Απριλίου 2003, σχετικά με τον καθορισμό μέτρων για την εφαρμογή κοινών βασικών προτύπων ασφάλειας των αερομεταφορών, όπως έχει τροποποιηθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) 68/2004 της Επιτροπής, της 15ης Ιανουαρίου 2004, που δεν έχει δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, δεν έχει

δεσμευτική ισχύ στον βαθμό που σκοπεί στην επιβολή υποχρεώσεων σε ιδιώτες.

⁽¹⁾ ΕΕ C 281 της 18.11.2006.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 24ης Μαρτίου 2009 [αίτηση του Bundesgerichtshof (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — Danske Slagterier κατά Bundesrepublik Deutschland

(Υπόθεση C-445/06) ⁽¹⁾

(Μέτρα ισοδυνάμου αποτελέσματος — Υγειονομικός έλεγχος — Ενδοκοινοτικό εμπόριο — Νωπό κρέας — Κτηνιατρικοί έλεγχοι — Εξωσυμβατική ευθύνη κράτους μέλους — Χρόνος παραγραφής — Προσδιορισμός της ζημίας)

(2009/C 113/03)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Bundesgerichtshof

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Danske Slagterier

κατά

Bundesrepublik Deutschland

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής απόφασης — Bundesgerichtshof — Ερμηνεία του άρθρου 28 ΕΚ και των άρθρων 5, παράγραφος 1, στοιχείο ιε', και 6, παράγραφος 1, στοιχείο β', περίπτωση iii, της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1964, περί υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών νωπών κρεάτων (ΕΕ ειδ. έκδ. 03/001, σ. 129), όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 91/497/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Ιουλίου 1991 (ΕΕ L 268, σ. 69), σε συνδυασμό με τα άρθρα 5, παράγραφος 1, 7 και 8, της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς (ΕΕ L 395, σ. 13) — Ερμηνεία του κοινοτικού δικαίου στον τομέα εξωσυμβατικής ευθύνης ενός κράτους μέλους λόγω παραβίασεως του κοινοτικού δικαίου — Χρόνος παραγραφής — Προσδιορισμός της προς αποκατάσταση ζημίας και υποχρεώσεις του ζημιωθέντος

Διατακτικό

- 1) Οι ιδιώτες οι οποίοι ζημιώθηκαν από τη μη ορθή μεταφορά στο εσωτερικό δίκαιο και εφαρμογή των οδηγιών 64/433/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1964, περί υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών νωπών κρεάτων, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 91/497/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Ιουλίου 1991, και 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς, μπορούν να επικαλεσθούν το δικαίωμα της ελεύθερης κυκλοφορίας των εμπορευμάτων προκειμένου να μπορέσουν να θεμελιώσουν την ευθύνη του Δημοσίου λόγω παραβίασεως του κοινοτικού δικαίου.
- 2) Το κοινοτικό δίκαιο δεν επιβάλλει, όταν η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων έχει κινήσει διαδικασία λόγω παραβίασεως βάσει του άρθρου 226 ΕΚ, τη διακοπή ή την αναστολή, κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αυτής, της προβλεπόμενης από την εθνική νομοθεσία παραγραφής του δικαιώματος αποζημίωσης, λόγω της ευθύνης του Δημοσίου συνεπεία παραβίασεως του κοινοτικού δικαίου.
- 3) Το κοινοτικό δίκαιο δεν εμποδίζει την έναρξη του χρόνου παραγραφής μιας αξιώσεως αποζημίωσης λόγω ευθύνης του Δημοσίου, συνεπεία μη ορθής μεταφοράς στο εσωτερικό δίκαιο μιας οδηγίας, από την ημερομηνία κατά την οποία επήλθαν οι πρώτες ζημιολογικές συνέπειες αυτής της μη ορθής μεταφοράς και είναι προβλεψίμες οι μετέπειτα ζημιολογικές συνέπειες, έστω και αν η ημερομηνία αυτή είναι προγενέστερη της ορθής μεταφοράς στο εσωτερικό δίκαιο της οδηγίας αυτής.
- 4) Το κοινοτικό δίκαιο δεν εμποδίζει την εφαρμογή εθνικής κανονιστικής ρυθμίσεως η οποία προβλέπει ότι ο ιδιώτης δεν μπορεί να επιτύχει την αποκατάσταση της ζημίας της οποίας την επίλυση παρέλειψε, εκ προθέσεως ή εξ αμελείας, να εμποδίσει ασκώντας ένδικο βοήθημα, υπό την προϋπόθεση ότι η άσκηση του ενδίκου αυτού βοηθήματος μπορεί ευλόγως να απαιτηθεί από τον ζημιωθέντα, πράγμα που αναπόκειται στο αιτούν δικαστήριο να εκτιμήσει, λαμβάνοντας υπόψη το σύνολο των περιστάσεων της υποθέσεως της κύριας δίκης. Η πιθανότητα υποβολής εκ μέρους του εθνικού δικαστηρίου αιτήσεως εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως δυνάμει του άρθρου 234 ΕΚ ή η ύπαρξη εκκρεμούς ενώπιον του Δικαστηρίου προσφυγής λόγω παραβίασεως δεν μπορούν, αυτές καθεαυτές, να συνιστούν επαρκή λόγο για να συναχθεί το συμπέρασμα ότι δεν είναι εύλογη η άσκηση ενός ενδίκου βοηθήματος.

(¹) ΕΕ C 326 της 30.12.2006.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 19ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Ελληνικής Δημοκρατίας

(Υπόθεση C-489/06) (¹)

(Παράβαση κράτους μέλους — Οδηγίες 93/36/ΕΟΚ και 93/42/ΕΟΚ — Δημόσιες συμβάσεις — Διαδικασίες συνάψεως δημοσίων συμβάσεων προμηθειών — Προμήθειες νοσοκομείων)

(2009/C 113/04)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: Μ. Πατακιά και Χ. Lewis)

Καθής: Ελληνική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: Δ. Τσαγκαράκη και Σ. Χαλά)

Αντικείμενο

Παράβαση κράτους μέλους — Παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 2, της οδηγίας 93/36/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1993, περί συντονισμού των διαδικασιών για τη σύναψη δημοσίων συμβάσεων προμηθειών (ΕΕ L 199, σ. 1), και των άρθρων 17 και 18 της οδηγίας 93/42/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1993, περί των ιατροτεχνολογικών προϊόντων (ΕΕ L 169, σ. 1) — Απόρριψη προσφορών ιατροτεχνολογικών προϊόντων, στο πλαίσιο διαγωνισμών για τις προμήθειες δημοσίων ελληνικών νοσοκομείων, για λόγους που αφορούσαν τη «γενική επάρκεια και ασφάλεια της χρήσεώς τους», μολονότι τα προϊόντα αυτά είχαν πιστοποιηθεί με τη σήμανση CE και, εν πάση περιπτώσει, χωρίς να τηρηθεί η διαδικασία που προβλέπει η οδηγία 93/42/ΕΟΚ

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Η Ελληνική Δημοκρατία, απορρίπτοντας προσφορές που αφορούν ιατροτεχνολογικά προϊόντα τα οποία φέρουν τη σήμανση πιστοποίησης CE, χωρίς οι αρμόδιες αναθέτουσες αρχές των ελληνικών νοσοκομείων να έχουν τηρήσει τη διαδικασία που προβλέπει η οδηγία 93/42/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1993, περί των ιατροτεχνολογικών προϊόντων, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 8, παράγραφος 2, της οδηγίας 93/36/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1993, περί συντονισμού των διαδικασιών για τη σύναψη δημοσίων συμβάσεων προμηθειών (ΕΕ L 199, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2001/78/ΕΚ της Επιτροπής, της 13ης Σεπτεμβρίου 2001, και από τα άρθρα 17 και 18 της οδηγίας 93/42, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό 1882/2003.
- 2) Καταδικάζει την Ελληνική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 326 της 30.12.2006.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 19ης Μαρτίου 2009 — Archer Daniels Midland Co κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(Υπόθεση C-510/06 P) (¹)

(Αίτηση αναίρεσεως — Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Αγορά γλυκονικού νατρίου — Πρόστιμα — Κατευθυντήριες γραμμές για τον υπολογισμό των προστίμων — Κοινοτική πολιτική ανταγωνισμού — Ίση μεταχείριση — Κύκλος εργασιών που μπορεί να ληφθεί υπόψη — Ελαφρυντικές περιστάσεις)

(2009/C 113/05)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Αναρρεσείουσα: Archer Daniels Midland Co (εκπρόσωπος: Μ. Garcia, solicitor)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: A. Bouquet και X. Lewis)

Αντικείμενο

Αίτηση αναίρεσης κατά της απόφασης που εξέδωσε το Πρωτοδικείο (τρίτο τμήμα) στις 27 Σεπτεμβρίου 2006 στην υπόθεση T-329/01, Archer Daniels Midland Company κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την οποία το Πρωτοδικείο απέρριψε προσφυγή περί ακυρώσεως των άρθρων 1 και 3 της απόφασης C (2001) 2931 τελικό της Επιτροπής, της 2ας Οκτωβρίου 2001, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 81 της Συνθήκης ΕΚ και του άρθρου 53 της Συμφωνίας ΕΟΧ (Υπόθεση COMP/E-1/36.756 — Sodium Gluconate) και, επικουρικώς, περί μειώσεως του προστίμου που επιβλήθηκε στην ανααιρεσίμουσα

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσης.
- 2) Καταδικάζει την Archer Daniels Midland Co. στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 56 της 10.3.2007.

Απόφαση του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 26ης Μαρτίου 2009 — SELEX Sistemi Integrati SpA κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την ασφάλεια της αεροναυτιλίας (Eurocontrol)

(Υπόθεση C-113/07 P) (¹)

(Αίτηση αναίρεσης — Ανταγωνισμός — Άρθρο 82 ΕΚ — Έννοια της επιχειρήσεως — Οικονομική δραστηριότητα — Διεθνής οργανισμός — Κατάχρηση δεσπόζουσας θέσεως)

(2009/C 113/06)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Ανααιρεσίμουσα: SELEX Sistemi Integrati SpA (εκπρόσωποι: F. Sciaudone, R. Sciaudone και D. Fioretti, avvocati)

Αντίδικοι κατ' αναίρεση: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την ασφάλεια της αεροναυτιλίας (Eurocontrol), (εκπρόσωποι: F. Montag και T. Wessely, Rechtsanwälte)

Αντικείμενο

Αίτηση αναίρεσης της απόφασης του Πρωτοδικείου (δεύτερο τμήμα) της 12ης Δεκεμβρίου 2006, T-155/04, Selex Sistemi Integrati S.p.A. κατά Επιτροπής, με την οποία το Πρωτοδικείο απέρριψε αίτημα ακυρώσεως ή μεταρρυθμίσεως της από 12 Φεβρουαρίου 2004 απόφασης της Επιτροπής περί απορρίψεως της διοικητικής ενστάσεως που υπέβαλε η Selex Sistemi Integrati S.p.A. όσον αφορά φερόμενη παράβαση εκ μέρους του Eurocontrol διατάξεων της Συνθήκης ΕΚ στον τομέα του ανταγωνισμού

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσης.
- 2) Η SELEX Sistemi Integrati SpA φέρει, πέραν των δικών της εξόδων, τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το ήμισυ των εξόδων στα οποία υποβλήθηκε ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια της Αεροναυτιλίας (Eurocontrol).
- 3) Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια της Αεροναυτιλίας φέρει το ήμισυ των εξόδων στα οποία υποβλήθηκε.

(¹) ΕΕ C 117 της 26.5.2007.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 10ης Μαρτίου 2009 (αίτηση του Verwaltungsgerichtshof, Αυστρία, για την έκδοση προδικαστικής απόφασης) — Hartlauer Handelsgesellschaft mbH κατά Wiener Landesregierung, Oberösterreichische Landesregierung

(Υπόθεση C-169/07) (¹)

(Ελευθερία εγκαταστάσεως — Κοινωνική ασφάλιση — Εθνικό σύστημα υγείας χρηματοδοτούμενο από το κράτος — Σύστημα παροχών σε είδος — Σύστημα επιστροφής προκαταβληθέντων από τον ασφαλισμένο εξόδων — Άδεια ιδρύσεως ιδιωτικής πολυκλινικής παρέχουσας οδοντιατρικών υπηρεσιών μέσω εξωτερικών ιατρείων — Κριτήριο εκτιμήσεως των αναγκών που δικαιολογούν την ίδρυση νοσηλευτικού ιδρύματος — Στόχος διατηρήσεως ποιοτικής, ισορροπημένης και προσιτής σε όλους ιατρικής και νοσοκομειακής περιθαλψής — Στόχος προλήψεως κινδύνου σοβαρής διαταράξεως της οικονομικής ισορροπίας του συστήματος κοινωνικής ασφαλίσεως — Συνοχή — Αναλογικότητα)

(2009/C 113/07)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Verwaltungsgerichtshof

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Hartlauer Handelsgesellschaft mbH

κατά

Wiener Landesregierung, Oberösterreichische Landesregierung

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής απόφασης — Verwaltungsgerichtshof — Ερμηνεία των άρθρων 43 ΕΚ και 48 ΕΚ — Παροχή αδειας σε ιδιωτικό νοσηλευτικό ίδρυμα να παρέχει οδοντιατρική περιθαλψη — Άδεια εξαρτώμενη από εκτίμηση των αναγκών της αγοράς

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφαινεται:

Τα άρθρα 43 ΕΚ και 48 ΕΚ απαγορεύουν εθνικές διατάξεις, όπως οι επίμαχες στην κύρια δίκη, σύμφωνα με τις οποίες, αφενός, απαιτείται άδεια για την ίδρυση ιδιωτικού νοσηλευτικού ιδρύματος υπό μορφή αυτόνομης οδοντιατρικής πολυκλινικής και, αφετέρου, η άδεια αυτή δεν χορηγείται όταν, υπό το πρίσμα των παρεχόμενων από τους συμβεβλημένους ιατρούς υπηρεσιών, δεν υφίσταται ανάγκη δικαιολογούσα την ίδρυση ενός τέτοιου ιδρύματος, καθόσον οι διατάξεις αυτές δεν απαιτούν επίσης άδεια για την ίδρυση ιατρικών κέντρων και δεν βασίζονται σε προϋπόθεση ικανή να οριοθετηθεί επαρκώς την εκ μέρους των εθνικών αρχών άσκηση της εξουσίας τους εκτιμήσεως.

(¹) ΕΕ C 155 της 7.7.2007.

Απόφαση του Δικαστηρίου (δευτέρο τμήμα) της 19ης Μαρτίου 2009 [αίτηση του Finanzgericht Düsseldorf (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Mitsui & Co. Deutschland GmbH κατά Hauptzollamt Düsseldorf

(Υπόθεση C-256/07) (¹)

[Κοινοτικός τελωνειακός κώδικας — Επιστροφή δασμών — Άρθρο 29, παράγραφοι 1 και 3, στοιχείο α' — Δασμολογική αξία — Κανονισμός (ΕΟΚ) 2454/93 — Άρθρο 145, παράγραφοι 2 και 3 — Συνυπολογισμός, στο πλαίσιο του προσδιορισμού της δασμολογικής αξίας, των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν από τον πωλητή κατ' εφαρμογή υποχρεώσεως εγγυήσεως προβλεπόμενης στη σύμβαση πωλήσεως — Διαχρονική εφαρμογή — Ουσιαστικοί κανόνες — Διαδικαστικοί κανόνες — Αναδρομικότητα κανόνα — Κύρος]

(2009/C 113/08)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Finanzgericht Düsseldorf

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Mitsui & Co. Deutschland GmbH

κατά

Hauptzollamt Düsseldorf

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Finanzgericht Düsseldorf — Ερμηνεία του άρθρου 29, παράγραφοι 1 και 3, στοιχείο α', του κανονισμού (ΕΟΚ) 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 302, σ. 1), καθώς και του άρθρου 145, παράγραφοι 2 και 3, του κανονισμού (ΕΟΚ) 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 253, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 444/2002 της Επιτροπής, της 11ης Μαρτίου 2002 (ΕΕ L 68, σ. 11) — Κύρος των διατάξεων αυτών καθόσον εφαρμόζονται αναδρομικώς και επί εισαγωγών για τις

οποίες η τελωνειακή διασάφηση έγινε αποδεκτή πριν την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) 444/2002 της Επιτροπής — Συνυπολογισμός, κατά τον καθορισμό της τελωνειακής αξίας των εισαγόμενων εμπορευμάτων των πληρωμών στις οποίες προέβη ο πωλητής, στο πλαίσιο εκπληρώσεως υποχρεώσεως εγγυήσεως προβλεπόμενης από τη σύμβαση πωλήσεως, προς απόδοση δαπανών στις οποίες υποβλήθηκε ο αγοραστής προκειμένου να παράσχει υπηρεσίες εγγυήσεως σε όσους, στη συνέχεια, αγόρασαν από αυτόν, λόγω ελαττωματικού χαρακτήρα των εμπορευμάτων

Διατακτικό

1) Το άρθρο 29, παράγραφοι 1 και 3, στοιχείο α', του κανονισμού (ΕΟΚ) 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα και το άρθρο 145, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΟΚ) 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού 2913/92, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 444/2002 της Επιτροπής, της 11ης Μαρτίου 2002, έχουν την έννοια ότι, όταν τα εμπορεύματα παρουσιάζουν ελαττώματα τα οποία αποκαλύφθηκαν μετά τη θέση των εμπορευμάτων σε ελεύθερη κυκλοφορία, αλλά αποδεικνύεται ότι προϋπήρχαν αυτής και τα οποία συνεπάγονται, βάσει συμβατικής υποχρεώσεως εγγυήσεως, τη μεταγενέστερη επιστροφή ποσών εκ μέρους του πωλητή-κατασκευαστή προς τον αγοραστή, αντίστοιχων προς τις δαπάνες επισκευών που ο αγοραστής ανέλαβε έναντι των διανομέων του, είναι δυνατή η κατά τα ποσά αυτά μείωση της συναλλακτικής αξίας των εν λόγω εμπορευμάτων και, κατ' ακολουθία, της δασμολογικής αξίας τους, η οποία δηλώθηκε βάσει της αρχικά συνομολογηθείσας μεταξύ του πωλητή-κατασκευαστή και του αγοραστή τιμής.

2) Το άρθρο 145, παράγραφοι 2 και 3, του κανονισμού 2454/93, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό 444/2002, δεν έχει εφαρμογή επί εισαγωγών για τις οποίες πραγματοποιήθηκαν τελωνειακές διασαφίσεις πριν τις 19 Μαρτίου 2002.

(¹) ΕΕ C 183 της 4.8.2007.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 19ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας

(Υπόθεση C-270/07) (¹)

[Παράβαση κράτους μέλους — Κοινή γεωργική πολιτική — Τέλη υγειονομικών επιθεωρήσεων και ελέγχων — Οδηγία 85/73/ΕΟΚ — Κανονισμός (ΕΚ) 882/2004]

(2009/C 113/09)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: F. Erlbacher και A. Szymtkowska)

Καθής: Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας (εκπρόσωποι: M. Lumma και C. Schulze-Bahr, καθώς και U. Karpenstein, Rechtsanwalt)

Αντικείμενο

Παράβαση κράτους μέλους — Παράβαση των άρθρων 1 και 5, παράγραφοι 3 και 4, της οδηγίας 85/73/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Ιανουαρίου 1985, για τη χρηματοδότηση των υγειονομικών ελέγχων νωπών κρεάτων και κρεάτων πουλερικών (ΕΕ L 32, σ. 14), όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 97/79/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1997 (ΕΕ L 24, σ. 31), καθώς και του άρθρου 27, παράγραφοι 2, 4 και 10, του κανονισμού (ΕΚ) 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επισήμων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων (ΕΕ L 165, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 776/2006 της Επιτροπής, της 23ης Μαΐου 2006 (ΕΕ L 136, σ. 3) — Εθνική ρύθμιση για την υγειονομική επιθεώρηση των κρεάτων που επιτρέπει την εισπραξη ειδικού πρόσθετου τέλους, πέραν του κοινοτικού τέλους, για την κάλυψη των εξόδων των βακτηριολογικών ελέγχων των νωπών κρεάτων

Διατακτικό

Το Δικαστήριο:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 199 της 25.8.2007.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 19ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Ιταλικής Δημοκρατίας

(Υπόθεση C-275/07) (¹)

(Παράβαση κράτους μέλους — Εξωτερική κοινοτική διαμετακόμιση — Δελτία TIR — Δασμοί — Ίδιοι πόροι των Κοινοτήτων — Απόδοση — Προθεσμία — Τόκοι υπερημερίας — Κανόνες λογιστικής καταχώρισης)

(2009/C 113/10)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: G. Wilms, M. Velardo και D. Recchia)

Καθής: Ιταλική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: I. Braguglia και G. Albenzio)

Αντικείμενο

Παράβαση κράτους μέλους — Παράβαση των άρθρων 8 και 11 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) 1552/89 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1989, για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ L 155, σ. 1) και του άρθρου 6, παράγραφος 2, στοιχείο α', του ίδιου κανονισμού που αντικαταστάθηκε, από τις 30 Μαΐου 2000, από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) 1150/2000 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2000, για την εφαρμογή της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ L 130, σ. 1) — Κανόνες λογιστικής καταχώρισης — Τόκοι υπερημερίας που οφείλονται σε περίπτωση εκπρόθεσμης καταβολής των ιδίων πόρων

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 199 της 25.8.2007.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 19ης Μαρτίου 2009 [αίτηση του Hessischer Verwaltungsgerichtshof (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Baumann GmbH κατά Land Hessen

(Υπόθεση C-309/07) (¹)

(Κοινή γεωργική πολιτική — Τέλη υγειονομικών επιθεωρήσεων και ελέγχων — Οδηγία 85/73/ΕΟΚ)

(2009/C 113/11)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Hessischer Verwaltungsgerichtshof

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Baumann GmbH

κατά

Land Hessen

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Hessischer Verwaltungsgerichtshof — Ερμηνεία του άρθρου 5, παράγραφος 3, και του παραρτήματος Α, κεφάλαιο Ι, σημεία 1, 2, στοιχείο α', και 4, στοιχεία α' και β', της οδηγίας 85/73/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Ιανουαρίου 1985, για τη χρηματοδότηση των υγειονομικών επιθεωρήσεων και ελέγχων των νωπών κρεάτων και των κρεάτων πουλερικών (ΕΕ L 32, σ. 14), όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 96/43/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1996 (ΕΕ L 162, σ. 1) — Ρύθμιση που διακρίνει μεταξύ της σφαγής ζώων από μεγάλες επιχειρήσεις και των λοιπών περιπτώσεων σφαγής, καθορίζει το ύψος των τελών κατά φθίνουσα κλίμακα για κάθε είδος ζώου και επιβάλλει προσαύξηση των τελών για τα ζώα που σφάζονται εκτός του καθορισμένου ωραρίου σφαγής

Διατακτικό

- 1) Το παράρτημα Α, κεφάλαιο Ι, σημείο 4, στοιχείο α', της οδηγίας 85/73/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Ιανουαρίου 1985, για τη χρηματοδότηση των υγειονομικών επιθεωρήσεων και ελέγχων που αναφέρονται στις οδηγίες 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ, 90/675/ΕΟΚ και 91/496/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε και κωδικοποιήθηκε με την οδηγία 96/43/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1996, πρέπει να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι δεν επιτρέπει στα κράτη μέλη να αφίστανται από τον πίνακα των τελών που προβλέπεται στο εν λόγω παράρτημα Α, κεφάλαιο Ι, σημεία 1 και 2, στοιχείο α', και να επιβάλλουν τέλος του οποίου ο συντελεστής ποικίλλει ανάλογα με το μέγεθος των εγκαταστάσεων και καθορίζεται, κατά φθίνουσα κλίμακα, ανάλογα με τον αριθμό των σφαγιών για κάθε είδος ζώου.

Το παράρτημα Α, κεφάλαιο Ι, σημείο 4, στοιχείο β', της οδηγίας 85/73, όπως τροποποιήθηκε και κωδικοποιήθηκε με την οδηγία 96/43, πρέπει να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι τα κράτη μέλη δεν είναι υποχρεωμένα να τηρούν τον πίνακα των τελών που προβλέπεται στα σημεία 1 και 2, στοιχείο α', του ίδιου κεφαλαίου και μπορούν να επιβάλλουν τέλος του οποίου ο συντελεστής ποικίλλει ανάλογα με το μέγεθος των εγκαταστάσεων και με τον αριθμό των σφαγίων για κάθε είδος ζώου, εφόσον αποδεικνύεται ότι οι παράγοντες αυτοί επηρεάζουν όντως το πραγματικό κόστος των υγειονομικών επιθεωρήσεων και ελέγχων που προβλέπουν οι εφαρμοστέες διατάξεις του κοινοτικού δικαίου.

2) Το παράρτημα Α, κεφάλαιο Ι, σημείο 4, στοιχείο α', της οδηγίας 85/73, όπως τροποποιήθηκε και κωδικοποιήθηκε με την οδηγία 96/43, πρέπει να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι τα κράτη μέλη μπορούν να επιβάλλουν για την επιθεώρηση των ζώων που, κατόπιν αιτήματος του κυρίου τους, σφάζονται εκτός του καθορισμένου ωραρίου σφαγής «ποσοστιαία προσαύξηση» που προστίθεται στα τέλη που επιβάλλονται κανονικά για την επιθεώρηση των ζώων, εφόσον η προσαύξηση αυτή αποτελεί κατ' αποκοπή αξία, η οποία αντιστοιχεί σε πρόσθετες δαπάνες που πρέπει να καλυφθούν.

Το παράρτημα Α, κεφάλαιο Ι, σημείο 4, στοιχείο β', της οδηγίας 85/73, όπως τροποποιήθηκε και κωδικοποιήθηκε με την οδηγία 96/43, πρέπει να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι τα κράτη μέλη μπορούν να επιβάλλουν για την επιθεώρηση των ζώων που, κατόπιν αιτήματος του κυρίου τους, σφάζονται εκτός του καθορισμένου ωραρίου σφαγής, «ποσοστιαία προσαύξηση» που προστίθεται στα τέλη που επιβάλλονται κανονικά για την επιθεώρηση των ζώων, εφόσον η προσαύξηση αυτή ανταποκρίνεται σε πραγματικές πρόσθετες δαπάνες.

(¹) ΕΕ C 247 της 20.10.2007.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 12ης Μαρτίου 2009 — Antartica Srl κατά Γραφείου Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), The Nasdaq Stock Market Inc.

(Υπόθεση C-320/07 P) (¹)

[Αίτηση αναιρέσεως — Κοινοτικό σήμα — Κανονισμός (ΕΚ) 40/94 — Άρθρο 8, παράγραφος 5 — Απόρριψη αιτήσεως καταχώρισεως — Προγενέστερο διάσημο σήμα NASDAQ — Εικονιστικό σήμα “nasdaq” — Χρήση του προγενέστερου σήματος για τα προϊόντα και τις υπηρεσίες που προβάλλεται ότι προσφέρονται δωρεάν — Αδικοιολογήτως αντληθέν όφελος από τον διακριτικό χαρακτήρα ή τη φήμη του προγενέστερου σήματος — Ενδιαφερόμενο κοινό]

(2009/C 113/12)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Antartica Srl (εκπρόσωποι: E. Racca και A. Fusillo, avvocati)

Καθού: Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ) (εκπρόσωπος: A. Folliard-Monguiral), The Nasdaq Stock Market Inc. (εκπρόσωποι: J. van Manen και J. Hofhuis, advocaten)

Αντικείμενο

Αίτηση αναιρέσεως που ασκήθηκε κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το τέταρτο τμήμα του Πρωτοδικείου στις 10 Μαΐου 2007, στην υπόθεση T-47/06, Antartica Srl κατά Γραφείου Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ), με την οποία το Πρωτοδικείο απέρριψε ως

αβάσιμη την προσφυγή που άσκησε ο αιτών την καταχώριση του εικονιστικού σήματος «nasdaq» για προϊόντα των κλάσεων 9, 12, 14, 25 και 28, κατά της αποφάσεως R 752/2004-2 του δεύτερου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, της 7ης Δεκεμβρίου 2005, περί ακυρώσεως της αποφάσεως του τμήματος ανακοπών με την οποία είχε απορριφθεί η ανακοπή που άσκησε ο δικαιούχος του κοινοτικού και εθνικού λεκτικού σήματος «NASDAQ» για προϊόντα των κλάσεων 9, 16, 35, 36, 38 και 42 — Ερμηνεία του άρθρου 8, παράγραφος 5, του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1993, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ L 11, σ. 1).

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Η αίτηση αναιρέσεως απορρίπτεται.
- 2) Η Antartica Srl καταδικάζεται στα δικαστικά έξοδα. Antartica Srl

(¹) ΕΕ C 211 της 8.9.2007.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 26ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Ιταλικής Δημοκρατίας

(Υπόθεση C-326/07) (¹)

(Παράβαση κράτους μέλους — Άρθρα 43 ΕΚ και 56 ΕΚ — Καθεστώς επιχειρήσεων που έχουν ιδιωτικοποιηθεί — Κριτήρια ασκήσεως ορισμένων ειδικών δικαιωμάτων που διατήρησε το Δημόσιο)

(2009/C 113/13)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: L. Pignataro-Nolin και H. Støvlbæk)

Καθής: Ιταλική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: I. M. Braguglia, P. Gentili, avvocato dello Stato)

Αντικείμενο

Παράβαση κράτους — Παράβαση των άρθρων 43 και 56 της Συνθήκης ΕΚ — Εισαγωγή ρήτρας στα καταστατικά ορισμένων ιδιωτικοποιημένων επιχειρήσεων σχετικής με την άσκηση ορισμένων δικαιωμάτων

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Η Ιταλική Δημοκρατία θεσπίζοντας τις διατάξεις του άρθρου 1, παράγραφος 2, του διατάγματος του προέδρου του Υπουργικού Συμβουλίου, για τον καθορισμό των κριτηρίων ασκήσεως των ειδικών δικαιωμάτων που προβλέπει το άρθρο 2 του νομοθετικού διατάγματος 332, της 31ης Μαΐου 1994, το οποίο κυρώθηκε, κατόπιν τροποποιήσεων, με τον νόμο 474, της 30ής Ιουλίου 1994 (decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri, definizione dei criteri di esercizio dei poteri speciali, di cui all'art. 2 del decreto-legge 31 maggio 1994, n. 332, convertito, con modificazioni, dalla legge 30 luglio 1994, n. 474), της 10ης Ιουνίου 2004, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει:

— από τα άρθρα 43 ΕΚ και 56 ΕΚ, καθόσον οι διατάξεις αυτές έχουν εφαρμογή επί των ειδικών δικαιωμάτων που προβλέπει το άρθρο 2, παράγραφος 1, στοιχεία α και β, αυτού του νομοθετικού διατάγματος, όπως τροποποιήθηκε με τον νόμο 350, περί διατάξεων σχετικών με την κατάρτιση του ετήσιου και πολυετούς προϋπολογισμού του κράτους (δημοσιονομικού νόμου 2004) [legge n. 350, disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (legge finanziaria 2004)], της 24ης Δεκεμβρίου 2003, και

— δυνάμει του άρθρου 43 ΕΚ, καθόσον οι διατάξεις αυτές εφαρμόζονται επί του ειδικού δικαιώματος που προβλέπει το εν λόγω άρθρο 2, παράγραφος 1, στοιχείο c.

2) Καταδικάζει την Ιταλική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 247 της 20.10.2007.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 26ης Μαρτίου 2009 (αίτηση του Landgericht Hamburg, Γερμανία, για την έκδοση προδικαστικής απόφασης) — Turgay Semen κατά Deutsche Tamoil GmbH

(Υπόθεση C-348/07) (¹)

[Οδηγία 86/653/ΕΟΚ — Άρθρο 17 — Εμπορικοί αντιπρόσωποι (ανεξάρτητοι επαγγελματίες) — Λύση της σύμβασης — Δικαίωμα αποζημίωσης — Προσδιορισμός του ποσού της αποζημίωσης]

(2009/C 113/14)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Landgericht Hamburg

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Turgay Semen

κατά

Deutsche Tamoil GmbH

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής απόφασης — Landesgericht Hamburg — Ερμηνεία του άρθρου 17, παράγραφος 2, στοιχείο α', της οδηγίας 86/653/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1986, για τον συντονισμό των δικαίων των κρατών μελών όσον αφορά τους εμπορικούς αντιπροσώπους (ανεξάρτητους επαγγελματίες) — Δικαίωμα του εμπορικού αντιπροσώπου για αποζημίωση μετά τη λύση της συμβατικής σχέσεως — Καθορισμός του ύψους αυτής της αποζημίωσης σε περίπτωση κατά την οποία τα οφέλη που αποκομίζει ο εντολέας από τις εμπορικές του πράξεις με τους πελάτες που του προμήθευσε ο εμπορικός αντιπρόσωπος υπερβαίνουν τις προμήθειες που αυτός απώλεσε

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφαινεται:

- 1) Το άρθρο 17, παράγραφος 2, στοιχείο α', της οδηγίας 86/653/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1986, για το συντονισμό των δικαίων των κρατών μελών όσον αφορά τους εμπορικούς αντιπροσώπους (ανεξάρτητους επαγγελματίες), πρέπει να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι απαγορεύει τον εξ' ορισμού περιορισμό της αποζημίωσης του εμπορικού αντιπροσώπου στις προμήθειες που απώλεσε λόγω λύσεως της συμβατικής σχέσεως, ακόμη και όταν τα οφέλη τα οποία διατηρεί ο εντολέας είναι μεγαλύτερης αξίας.
- 2) Το άρθρο 17, παράγραφος 2, στοιχείο α', της οδηγίας 86/653 πρέπει να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι, στην περίπτωση που ο εντολέας ανήκει σε όμιλο εταιρειών, τα οφέλη που αντλούν οι εταιρείες του ομίλου αυτού δεν μπορούν, καταρχήν, να

θεωρηθούν ότι αποτελούν μέρος των οφελών του εντολέα και, επομένως, δεν πρέπει να λαμβάνονται απαραίτητως υπόψη κατά τον υπολογισμό της αποζημίωσης που δικαιούται ο εμπορικός αντιπρόσωπος.

(¹) ΕΕ C 235 της 6.10.2007.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 12ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Πορτογαλικής Δημοκρατίας

(Υπόθεση C-458/07) (¹)

(Παράβαση κράτους μέλους — Τηλεπικοινωνίες — Οδηγία 2002/22/ΕΚ — Καθολική υπηρεσία — Υποχρέωση διαθέσεως στους τελικούς χρήστες πλήρους καταλόγου συνδρομητών και πλήρους τηλεφωνικής υπηρεσίας πληροφοριών καταλόγου)

(2009/C 113/15)

Γλώσσα διαδικασίας: η πορτογαλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: G. Braun και P. Guerra e Andrade)

Καθής: Πορτογαλική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: L. Inez Fernandes και L. Morais, δικηγόρος)

Αντικείμενο

Παράβαση κράτους μέλους — Παράβαση των άρθρων 5, παράγραφοι 1 και 2, και 25, παράγραφοι 1 και 3, της οδηγίας 2002/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, για την καθολική υπηρεσία και τα δικαιώματα των χρηστών όσον αφορά δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία καθολικής υπηρεσίας) (ΕΕ L 108, σ. 51) — Παράλειψη καταχωρίσεως ορισμένων συνδρομητών στον καθολικό κατάλογο

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Η Πορτογαλική Δημοκρατία, παραλείποντας να εξασφαλίσει, στην πράξη, ότι όλοι οι τελικοί χρήστες έχουν στη διάθεσή τους τουλάχιστον έναν πλήρη κατάλογο συνδρομητών και μία πλήρη τηλεφωνική υπηρεσία πληροφοριών καταλόγου, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 5, παράγραφοι 1 και 2, και 25, παράγραφοι 1 και 3, της οδηγίας 2002/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, για την καθολική υπηρεσία και τα δικαιώματα των χρηστών όσον αφορά δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία καθολικής υπηρεσίας), παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από την οδηγία αυτή.
- 2) Καταδικάζει την Πορτογαλική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 297 της 8.12.2007

Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 26ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Ελληνικής Δημοκρατίας

(Υπόθεση C-559/07) ⁽¹⁾

(Παράβαση κράτους μέλους — Κοινωνική πολιτική — Άρθρο 141 ΕΚ — Ισότητα αμοιβών μεταξύ ανδρών και γυναικών εργαζομένων — Εθνικό σύστημα πολιτικών και στρατιωτικών συντάξεων — Διαφορετική μεταχείριση ως προς την ηλικία συνταξιοδότησεως και την ελάχιστη προαπαιτούμενη υπηρεσία — Δικαιολογητικός λόγος — Δεν υφίσταται)

(2009/C 113/16)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: Μ. Πατακιά και Μ. van Beek)

Καθής: Ελληνική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: Φ. Σπαθόπουλος, Κ. Μπόσκοβιτς, Α. Σαμώνη-Ράντου, Ε.-Μ. Μαμούνα και Σ. Βώδινα)

Αντικείμενο

Παράβαση κράτους μέλους — Παράβαση του άρθρου 141 ΕΚ — Παραβίαση της αρχής της ίσης αμοιβής μεταξύ ανδρών και γυναικών εργαζομένων — Εθνικό σύστημα πολιτικών και στρατιωτικών συντάξεων το οποίο προβλέπει διαφορετική ηλικία συνταξιοδότησεως αναλόγως του φύλου

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Η Ελληνική Δημοκρατία, διατηρώντας σε ισχύ τις διατάξεις που προβλέπουν διαφορετική μεταχείριση μεταξύ ανδρών και γυναικών εργαζομένων ως προς την ηλικία συνταξιοδότησεως και την ελάχιστη προαπαιτούμενη υπηρεσία βάσει του ελληνικού κώδικα πολιτικών και στρατιωτικών συντάξεων, που θεσπίστηκε με το προεδρικό διάταγμα 166/2000, της 3ης Ιουλίου 2000, ως αυτό είχε κατά τον κρίσιμο χρόνο των πραγματικών περιστατικών της υπό κρίση υποθέσεως, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 141 ΕΚ.
- 2) Καταδικάζει την Ελληνική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 37 της 9.2.2008.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 19ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Δημοκρατίας της Φινλανδίας

(Υπόθεση C-10/08) ⁽¹⁾

(Φορολόγηση στη Φινλανδία μεταχειρισμένων εισαγομένων από άλλα κράτη μέλη αυτοκινήτων — Συμβατό της εθνικής κανονιστικής ρύθμισης προς το άρθρο 90, πρώτο εδάφιο, ΕΚ, προς την έκτη οδηγία ΦΠΑ και προς την οδηγία 2006/112/ΕΚ)

(2009/C 113/17)

Γλώσσα διαδικασίας: η φινλανδική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: I. Koskinen και Δ. Τριανταφύλλου)

Καθής: Δημοκρατία της Φινλανδίας (εκπρόσωπος: J. Heliskoski)

Αντικείμενο

Παράβαση κράτους μέλους — Παράβαση των άρθρων 90 ΕΚ και 17, παράγραφοι 1 και 2, της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ: Έκτη οδηγία του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση (ΕΕ ειδ. έκδ. 09/001, σ. 49), νυν άρθρων 167 και 168 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας (ΕΕ L 347, σ. 1) — Εθνική νομοθεσία προβλέπουσα φόρο προστιθέμενης αξίας επί του φόρου αυτοκινήτων και δικαίωμα εκπτώσεως του αντιστοίχου ποσού από τον φόρο προστιθέμενης αξίας επί των εκροών — Εφαρμογή ίδιας φορολογητέας αξίας σε μεταχειρισμένα αυτοκίνητα κάτω των τριών μηνών και στα καινούργια αυτοκίνητα — Εφαρμογή κλίμακας βάσει της οποίας οι αξίες των αυτοκινήτων μειώνονται 0,8 % ανά μήνα στα μεταχειρισμένα αυτοκίνητα κάτω των έξι μηνών όταν δεν υφίστανται αντίστοιχα αυτοκίνητα στην εθνική αγορά

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Η Δημοκρατία της Φινλανδίας, επιτρέποντας την έκπτωση του κατά το άρθρο 5 του *autoverolaki* (φινλανδικού νόμου 1482/1994, της 29ης Δεκεμβρίου 1994, περί φορολογίας αυτοκινήτων) φόρου από τον φόρο προστιθέμενης αξίας, σύμφωνα με το άρθρο 102, πρώτο εδάφιο, σημείο 4, του *ainvoilijä-sävelolaki* (φινλανδικού νόμου 1501/1993, της 30ής Δεκεμβρίου 1993, περί φόρου προστιθέμενης αξίας), παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 90, πρώτο εδάφιο, ΕΚ καθώς και από το άρθρο 17, παράγραφοι 1 και 2, της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση, το οποίο αντικαταστάθηκε με τα άρθρα 167 και 168 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας.

- 2) Η Δημοκρατία της Φινλανδίας, λαμβάνοντας υπόψη, κατά τη φορολόγηση των αυτοκινήτων, την ίδια φορολογητέα αξία σε μεταχειρισμένα αυτοκίνητα κάτω των τριών μηνών και στα καινούργια αυτοκίνητα, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 90, πρώτο εδάφιο, ΕΚ.
- 3) Απορρίπτει την προσφυγή κατά τα λοιπά.
- 4) Η Δημοκρατία της Φινλανδίας φέρει, πέραν των δικαστικών εξόδων της, τα τρία τέταρτα των εξόδων της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.
- 5) Η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων φέρει το υπόλοιπο των δικαστικών εξόδων της.

(¹) ΕΕ C 79 της 29.3.2008.

Απόφαση του Δικαστηρίου (δευτέρο τμήμα) της 26ης Μαρτίου 2009 — Sunplus Technology Co. Ltd κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), Sun Microsystems Inc.

(Υπόθεση C-21/08 P) (¹)

[Αίτηση αναίρεσως — Κοινοτικό σήμα — Κανονισμός (ΕΚ) 40/94 — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β' — Λεκτικό και εικονιστικό σήμα SUNPLUS — Ανακοπή ασκήθειας από τον δικαιούχο εθνικών λεκτικών σημάτων SUN — Απόρριψη της αιτήσεως καταχώρισεως]

(2009/C 113/18)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Αναρρεσίουσα: Sunplus Technology Co. Ltd (εκπρόσωποι: K. Lochner και H. Gauß, Rechtsanwälte)

Αντίδικοι κατ' αναίρεση: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: A. Folliard-Monguiral), Sun Microsystems Inc. (εκπρόσωπος: M. Graf, Rechtsanwalt)

Αντικείμενο

Αίτηση αναίρεσως κατά της αποφάσεως του Πρωτοδικείου (πέμπτο τμήμα) της 15ης Νοεμβρίου 2007 στην υπόθεση T-38/04, Sunplus Technology Co. Ltd κατά ΓΕΕΑ, με την οποία το Πρωτοδικείο απέρριψε προσφυγή της αιτούσας την καταχώριση του εικονιστικού σήματος «SUNPLUS» για προϊόντα της κλάσεως 9 κατά της αποφάσεως R 642/2000-4 του τέταρτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (ΓΕΕΑ), της 7ης Οκτωβρίου 2003, περί απορρίψεως της προσφυγής που ασκήθηκε κατά της αποφάσεως του τμήματος ανακοπών με την οποία απορρίφθηκε η αίτηση καταχώρισεως του εν λόγω σήματος, κατόπιν ανακοπής που άσκησε ο δικαιούχος των εθνικών εικονιστικών και λεκτικών σημάτων «SUN» για προϊόντα της κλάσεως 9 — Ομοιότητα μεταξύ των σημάτων — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοι-

χείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1993, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ L 11, σ. 1)

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσως.
- 2) Καταδικάζει τη Sunplus Technology Co. Ltd στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 64 της 8.3.2008.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 19ης Μαρτίου 2009 (αίτηση του Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Graz, Αυστρία, για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως) — Dachberger & Söhne GmbH κατά Zollamt Salzburg, Erstattungen

(Υπόθεση C-77/08) (¹)

(Επιστροφή λόγω εξαγωγής — Διαφοροποιημένη επιστροφή — Χρονικό σημείο υποβολής της αιτήσεως — Διασάφηση εξαγωγής — Μη απόδειξη της τηρήσεως των διατυπώσεων για τη θέση σε καταπόνηση στη χώρα προορισμού — Κύρωση)

(2009/C 113/19)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Graz

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Dachberger & Söhne GmbH

κατά

Zollamt Salzburg, Erstattungen

Αντικείμενο

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως — Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Graz — Ερμηνεία του άρθρου 11, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, δεύτερη φράση, του κανονισμού (ΕΟΚ) 3665/87 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 1987, για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ L 351, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 2945/94 της Επιτροπής, της 2ας Δεκεμβρίου 1994, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) 3665/87 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα όσον αφορά την ανάκτηση αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών και τις κυρώσεις (ΕΕ L 310, σ. 57) — Έννοια του όρου «διαφοροποιημένο μέρος της ζητηθείσας επιστροφής» — Επαβολή της κυρώσεως σε περίπτωση εσφαλμένης αναγραφής της χώρας προορισμού στη διασάφηση εξαγωγής

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφαινεται:

Το άρθρο 11, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΟΚ) 3665/87 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 1987, για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 495/97 της Επιτροπής, της 18ης Μαρτίου 1997, πρέπει να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι, όταν πρόκειται για διαφοροποιημένη επιστροφή, το διαφοροποιημένο μέρος της επιστροφής δεν ζητείται τη στιγμή που υποβάλλεται η αίτηση την οποία αφορά το άρθρο 47, παράγραφος 1, του κανονισμού 3665/87 ή ο φάκελος για την πληρωμή της επιστροφής τον οποίο αφορά το άρθρο 47, παράγραφος 2, του κανονισμού αυτού, αλλά ζητείται τη στιγμή που υποβάλλεται το έγγραφο το οποίο προβλέπεται από το άρθρο 3, παράγραφος 5, του εν λόγω κανονισμού. Κατά συνέπεια, η αναγραφή στο εν λόγω έγγραφο πληροφοριών που μπορούν να οδηγήσουν σε επιστροφή υψηλότερη από την ισχύουσα και που αποδεικνύονται εσφαλμένες επιφέρει, τηρουμένων των περιπτώσεων που προβλέπονται στο τρίτο και στο έβδομο εδάφιο του άρθρου 11, παράγραφος 1, του ίδιου κανονισμού, την επιβολή της κυρώσεως την οποία προβλέπουν το πρώτο και το δεύτερο εδάφιο του εν λόγω άρθρου 11, παράγραφος 1.

(¹) ΕΕ C 128 της 24.5.2008.

Απόφαση του Δικαστηρίου (όγδοο τμήμα) της 19ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Δημοκρατίας της Πολωνίας

(Υπόθεση C-143/08) (¹)

(Παράβαση κράτους μέλους — Οδηγία 2006/73/ΕΚ — Παράλειψη μεταφοράς στην εσωτερική έννομη τάξη εντός της ταχθείσας προθεσμίας)

(2009/C 113/20)

Γλώσσα διαδικασίας: η πολωνική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: P. Dejmek και M. Kaduczak)

Καθής: Δημοκρατία της Πολωνίας (εκπρόσωπος: M. Dowgielewicz)

Αντικείμενο

Παράβαση κράτους μέλους — Παράλειψη εμπρόθεσμης θεσπίσεως των αναγκαίων διατάξεων για τη συμμόρφωση προς την οδηγία 2006/73/ΕΚ της Επιτροπής, της 10ης Αυγούστου 2006, για την εφαρμογή της οδηγίας 2004/39/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όσον αφορά τις οργανωτικές απαιτήσεις και τους όρους λειτουργίας των επιχειρήσεων επενδύσεων, καθώς και τους ορισμούς που ισχύουν για τους σκοπούς της εν λόγω οδηγίας (ΕΕ L 241, σ. 26)

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

1) Η Δημοκρατία της Πολωνίας, παραλείποντας να θεσπίσει εντός της ταχθείσας προθεσμίας τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονι-

στικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθεί προς την οδηγία 2006/73/ΕΚ της Επιτροπής, της 10ης Αυγούστου 2006, για την εφαρμογή της οδηγίας 2004/39/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όσον αφορά τις οργανωτικές απαιτήσεις και τους όρους λειτουργίας των επιχειρήσεων επενδύσεων, καθώς και τους ορισμούς που ισχύουν για τους σκοπούς της εν λόγω οδηγίας, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από την οδηγία αυτή.

2) Καταδικάζει τη Δημοκρατία της Πολωνίας στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 142 της 7.6.2008.

Απόφαση του Δικαστηρίου (όγδοο τμήμα) της 24ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου

(Υπόθεση C-184/08) (¹)

[Παράβαση κράτους μέλους — Κανονισμός (ΕΚ) 648/2004 — Άρθρο 18 — Αγορά των απορρυπαντικών και των των επιφανειοδραστικών ουσιών που χρησιμοποιούνται στα απορρυπαντικά — Κυρώσεις σε περίπτωση παράβασης του κανονισμού]

(2009/C 113/21)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: P. Oliver και J.-B. Laignelot)

Καθού: Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου (εκπρόσωπος: C. Schiltz)

Αντικείμενο

Παράβαση κράτους μέλους — Παράλειψη θέσπισης ή ανακοίνωσης, εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας, των αποτρεπτικών, αποτελεσματικών και αναλογικών κυρώσεων που εφαρμόζονται σε περίπτωση παράβασης του κανονισμού (ΕΚ) 648/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, σχετικά με τα απορρυπαντικά (ΕΕ L 104, σ. 1)

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

1) Το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου, παραλείποντας να θεσπίσει, εντός της ταχθείσας προθεσμίας, κυρώσεις κατ' εφαρμογήν του άρθρου 18 κανονισμού (ΕΚ) 648/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, σχετικά με τα απορρυπαντικά, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο αυτό.

2) Καταδικάζει το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 158 της 21.6.2008.

Απόφαση του Δικαστηρίου (όγδοο τμήμα) της 19ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Πορτογαλικής Δημοκρατίας

(Υπόθεση C-245/08) ⁽¹⁾

(Παράβαση κράτους μέλους — Ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων — Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών — Δικαίωμα εγκαταστάσεως — Προσαρμογές λόγω της προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας)

(2009/C 113/22)

Γλώσσα διαδικασίας: η πορτογαλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: P. Andrade και H. Støvlbæk)

Καθής: Πορτογαλική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: L. Inez Fernandes και F. Fraústo de Azevedo)

Αντικείμενο

Παράβαση κράτους μέλους — Παράλειψη θέσεως, εντός της ορισθείσας προθεσμίας, των αναγκαίων μέτρων για τη συμμόρφωση προς την οδηγία 2006/100/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2006, για την προσαρμογή ορισμένων οδηγιών στον τομέα της ελεύθερης κυκλοφορίας των προσώπων, λόγω της προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας (ΕΕ 2006, L 363, σ. 141)

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Η Πορτογαλική Δημοκρατία, παραλείποντας να θεσπίσει, εντός της ορισθείσας προθεσμίας, τις αναγκαίες διοικητικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις, προκειμένου να συμμορφωθεί προς την οδηγία 2006/100/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2006, για την προσαρμογή ορισμένων οδηγιών στον τομέα της ελεύθερης κυκλοφορίας των προσώπων, λόγω της προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 2, παράγραφος 1, της εν λόγω οδηγίας.
- 2) Καταδικάζει την Πορτογαλική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 183 της 19.7.2008.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 12ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου

(Υπόθεση C-289/08) ⁽¹⁾

(Παράβαση κράτους μέλους — Οδηγία 96/82/ΕΚ — Άρθρο 11, παράγραφος 1, στοιχείο γ' — Σχέδια έκτακτης ανάγκης — Μη εμπρόθεσμη μεταφορά στην εθνική έννομη τάξη)

(2009/C 113/23)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: G. Rozet και A. Sîros)

Καθού: Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου (εκπρόσωπος: C. Schiltz)

Αντικείμενο

Παράβαση κράτους μέλους — Παράλειψη κατάρτισης εξωτερικών σχεδίων έκτακτης ανάγκης για τα μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται έξω από τις εγκαταστάσεις που εμπίπτουν στο άρθρο 9 της οδηγίας 96/82/ΕΚ του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 1996, για την αντιμετώπιση των κινδύνων μεγάλων ατυχημάτων σχετιζόμενων με επικίνδυνες ουσίες (ΕΕ 1997, L 10 σ. 13.)

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου, παραλείποντας να κατάρτισει εμπροθέσμως εξωτερικά σχέδια έκτακτης ανάγκης για τα μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται έξω από τις εγκαταστάσεις που εμπίπτουν στο άρθρο 9 της οδηγίας 96/82/ΕΚ του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 1996, για την αντιμετώπιση των κινδύνων μεγάλων ατυχημάτων σχετιζόμενων με επικίνδυνες ουσίες, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 11, παράγραφος 1, στοιχείο γ', της οδηγίας.
- 2) Το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου καταδικάζεται στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 223 της 30.8.2008

Απόφαση του Δικαστηρίου (όγδοο τμήμα) της 12ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Ελληνικής Δημοκρατίας

(Υπόθεση C-298/08) ⁽¹⁾

(Παράβαση κράτους μέλους — Οδηγία 2006/22/ΕΚ — Προσέγγιση των νομοθεσιών — Κοινωνική νομοθεσία όσον αφορά δραστηριότητες οδικών μεταφορών — Παράλειψη εμπρόθεσμης μεταφοράς στην εσωτερική έννομη τάξη)

(2009/C 113/24)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: N. Yerrell και I. Χατζηγιάννης)

Καθής: Ελληνική Δημοκρατία (εκπρόσωπος: N. Δαφνίου)

Αντικείμενο

Παράβαση κράτους μέλους — Μη θέπιση, εντός της ταχθείσας προθεσμίας, των απαραίτητων διατάξεων προς συμμόρφωση με την οδηγία 2006/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για καθορισμό ελάχιστων προϋποθέσεων για την εφαρμογή των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΟΚ) 3820/85 και (ΕΟΚ) 3821/85 σχετικά με την κοινωνική νομοθεσία όσον αφορά δραστηριότητες οδικών μεταφορών και για την κατάργηση της οδηγίας 88/599/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 102, σ. 35)

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Η Ελληνική Δημοκρατία, μη θεσπίζοντας τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις προκειμένου να συμμορφωθεί πλήρως προς την οδηγία 2006/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για καθορισμό ελάχιστων προϋποθέσεων για την εφαρμογή των κανονισμών 3820/85/ΕΟΚ και 3821/85/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με την κοινωνική νομοθεσία όσον αφορά δραστηριότητες οδικών μεταφορών και για την κατάργηση της οδηγίας 88/599/ΕΟΚ του Συμβουλίου, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από την οδηγία 2006/22.
- 2) Καταδικάζει την Ελληνική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 223 της 30.8.2008.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 24ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου

(Υπόθεση C-331/08) (¹)

(Παράβαση κράτους μέλους — Περιβαλλοντική ευθύνη — Οδηγία 2004/35/ΕΚ — Πρόληψη και αποκατάσταση περιβαλλοντικής ζημίας)

(2009/C 113/25)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: G. Rozet και U. Wölker)

Καθού: Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου (εκπρόσωπος: C. Schiltz)

Αντικείμενο

Παράβαση κράτους μέλους — Παράλειψη θέσπισης των αναγκαίων διατάξεων για τη συμμόρφωση προς την οδηγία 2004/35/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, σχετικά με την περιβαλλοντική ευθύνη όσον αφορά την πρόληψη και την αποκατάσταση περιβαλλοντικής ζημίας (ΕΕ L 143, σ. 56)

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου, παραλείποντας να θεσπίσει, εντός της ταχθείσας προθεσμίας, τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις προκειμένου να συμμορφωθεί προς την οδηγία 2004/35/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, σχετικά με την περιβαλλοντική ευθύνη όσον αφορά την πρόληψη και την αποκατάσταση περιβαλλοντικής ζημίας, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 19 της οδηγίας αυτής.
- 2) Καταδικάζει το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 272 της 25.10.2008.

Απόφαση του Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 12ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Βασιλείου του Βελγίου

(Υπόθεση C-342/08) (¹)

(Παράβαση κράτους μέλους — Οδηγία 96/82/ΕΚ — Άρθρο 11, παράγραφος 1, στοιχείο γ' — Παράλειψη καταρτίσεως εξωτερικών σχεδίων έκτακτης ανάγκης — Ατελής μεταφορά στο εσωτερικό δίκαιο)

(2009/C 113/26)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: G. Rozet και A. Sips)

Καθού: Βασίλειο του Βελγίου (εκπρόσωπος: T. Materne)

Αντικείμενο

Παράβαση κράτους μέλους — Παράλειψη καταρτίσεως εξωτερικών σχεδίων έκτακτης ανάγκης για τα μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται στον χώρο εκτός των μονάδων που προβλέπονται στο άρθρο 9 της οδηγίας 96/82/ΕΚ του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 1996, για την αντιμετώπιση των κινδύνων μεγάλων ατυχημάτων σχετιζόμενων με επικίνδυνες ουσίες (ΕΕ L 10, σ. 13)

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Το Βασίλειο του Βελγίου, μη εξασφαλίζοντας την κατάρτιση εξωτερικού σχεδίου έκτακτης ανάγκης για όλες τις μονάδες τις οποίες αφορά το άρθρο 9 της οδηγίας 96/82/ΕΚ του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 1996, για την αντιμετώπιση των κινδύνων μεγάλων ατυχημάτων σχετιζόμενων με επικίνδυνες ουσίες, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2003/105/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2003, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από την οδηγία αυτή.
- 2) Καταδικάζει το Βασίλειο του Βελγίου στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 285 της 8.11.2008.

Απόφαση του Δικαστηρίου (έβδομο τμήμα) της 12ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Δημοκρατίας της Σλοβενίας

(Υπόθεση C-402/08) (¹)

(Παράβαση κράτους μέλους — Οδηγία 2004/35/ΕΚ — Περιβαλλοντική ευθύνη όσον αφορά την πρόληψη και την αποκατάσταση περιβαλλοντικής ζημίας — Μη μεταφορά εντός της ταχθείσας προθεσμίας)

(2009/C 113/27)

Γλώσσα διαδικασίας: η σλοβενική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: U. Wölker και V. Kovačič)

Καθής: Δημοκρατία της Σλοβενίας (εκπρόσωποι: A. Vran)

Αντικείμενο

Παράβαση κράτους μέλους — Παράλειψη θεσπίσεως, εντός της ταχθείσας προθεσμίας, των αναγκαίων διατάξεων προς συμμόρφωση με την οδηγία 2004/35/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, σχετικά με την περιβαλλοντική ευθύνη όσον αφορά την πρόληψη και την αποκατάσταση περιβαλλοντικής ζημίας (ΕΕ L 143, σ. 56)

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Η Δημοκρατία της Σλοβενίας, παραλείποντας να θεσπίσει εμπεδοθέτως τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις προς συμμόρφωσή της με την οδηγία 2004/35/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, σχετικά με την περιβαλλοντική ευθύνη όσον αφορά την πρόληψη και την αποκατάσταση περιβαλλοντικής ζημίας, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από την οδηγία αυτή.
- 2) Καταδικάζει τη Δημοκρατία της Σλοβενίας στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 285 της 8.11.2008

Διάταξη του Δικαστηρίου (όγδοο τμήμα) της 19ης Φεβρουαρίου 2009 [αίτηση του Oberster Gerichtshof (Αυστρία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — LSG-Gesellschaft zur Wahrnehmung von Leistungsschutzrechten GmbH κατά Tele2 Telecommunication GmbH

(Υπόθεση C-557/07) (¹)

(Άρθρο 104, παράγραφος 3, του Κανονισμού Διαδικασίας — Κοινωνία της πληροφορίας — Δικαίωμα του δημιουργού και συγγενικά δικαιώματα — Διατήρηση και γνωστοποίηση ορισμένων δεδομένων κίνησης — Προστασία του απορρήτου των ηλεκτρονικών επικοινωνιών — Έννοια του «διαμεσολαβητή», κατά την έννοια του άρθρου 8, παράγραφος 3, της οδηγίας 2001/29/ΕΚ)

(2009/C 113/28)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Oberster Gerichtshof

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

LSG-Gesellschaft zur Wahrnehmung von Leistungsschutzrechten GmbH

κατά

Tele2 Telecommunication GmbH

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Oberster Gerichtshof (Αυστρία) — Ερμηνεία των άρθρων 5, παράγραφος 1, στοιχείο α' και 8 παράγραφος 3, της οδηγίας 2001/29/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για την εναρμόνιση ορισμένων πτυχών του δικαιώματος του δημιουργού και συγγενικών δικαιωμάτων στην κοινωνία της πληροφορίας (ΕΕ L 167, σ. 10), του άρθρου 8, παράγραφος 3, της οδηγίας 2004/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 2004 σχετικά με την επιβολή των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας (ΕΕ L 157, σ. 45) και των άρθρων 6 και

15, της οδηγίας 2002/58/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 12ης Ιουλίου 2002 σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και την προστασία της ιδιωτικής ζωής στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία για την προστασία ιδιωτικής ζωής στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες) (ΕΕ L 201, σ. 37) — Χαρακτηρισμός ως «διαμεσολαβητή» ενός φορέα παροχής πρόσβασης στο Διαδίκτυο — Εθνική νομοθετική ρύθμιση που επιβάλλει στους διαμεσολαβητές υποχρέωση ενημέρωσης των ιδιωτών των οποίων ετίγη δικαίωμα δημιουργού, όσον αφορά την προβολή αστικών αξιώσεων — Κοινοποίηση σε εταιρία πρόσπισης των δικαιωμάτων του δημιουργού των ονοματεπώνυμων και των διευθύνσεων των χρηστών που μετέχουν σε συστήματα ανταλλαγής αρχείων

Διατακτικό

- 1) Το κοινοτικό δίκαιο, και ιδίως το άρθρο 8, παράγραφος 3, της οδηγίας 2004/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με την επιβολή των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας, σε συνδυασμό με το άρθρο 15, παράγραφος 1, της οδηγίας 2002/58/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2002, σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και την προστασία της ιδιωτικής ζωής στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία για την προστασία της ιδιωτικής ζωής στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες), δεν απαγορεύει στα κράτη μέλη να προβλέπουν υποχρέωση γνωστοποίησης σε τρίτους ιδιώτες προσωπικών δεδομένων κινήσεως προκειμένου αυτοί να ασκήσουν ενώπιον των αστικών δικαστηρίων αγωγές κατά προσβολών του δικαιώματος του δημιουργού. Ωστόσο, το κοινοτικό δίκαιο απαιτεί, κατά τη μεταφορά στο εσωτερικό δίκαιο των οδηγιών 2000/31/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2000, για ορισμένες νομικές πτυχές των υπηρεσιών της κοινωνίας της πληροφορίας, ιδίως του ηλεκτρονικού εμπορίου, στην εσωτερική αγορά (οδηγία για το ηλεκτρονικό εμπόριο), 2001/29/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για την εναρμόνιση ορισμένων πτυχών του δικαιώματος του δημιουργού και συγγενικών δικαιωμάτων στην κοινωνία της πληροφορίας, 2002/58 και 2004/48, τα κράτη μέλη να μεριμνούν ώστε να βασίζονται σε ερμηνεία των εν λόγω οδηγιών που καθιστά δυνατή τη διασφάλιση της ορθής ισορροπίας μεταξύ των διαφόρων θεμελιωδών δικαιωμάτων που προστατεύει η κοινοτική έννομη τάξη. Περαιτέρω, κατά την εφαρμογή των μέτρων μεταφοράς των οδηγιών αυτών στο εσωτερικό δίκαιο, οι αρχές και τα δικαστήρια των κρατών μελών οφείλουν όχι μόνο να ερμηνεύουν το εθνικό τους δίκαιο κατά τρόπο σύμφωνο προς τις οδηγίες, αλλά και να μεριμνούν ώστε να μη βασίζονται σε ερμηνεία τους που θα μπορούσε να ελθεί σε σύγκρουση με τα εν λόγω θεμελιώδη δικαιώματα ή με τις λοιπές γενικές αρχές του κοινοτικού δικαίου, όπως η αρχή της αναλογικότητας.
- 2) Ο φορέας παροχής πρόσβασης, που παρέχει στους χρήστες μόνον πρόσβαση στο Διαδίκτυο χωρίς να προσφέρει άλλες υπηρεσίες, όπως, ιδίως, το ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, η τηλεφόρτωση ή η υπηρεσία ανταλλαγής αρχείων, ούτε ασκεί κάποιου είδους νομικό ή πραγματικό έλεγχο επί της υπηρεσίας που χρησιμοποιεί ο χρήστης, πρέπει να θεωρηθεί ως «διαμεσολαβητής», κατά την έννοια του άρθρου 8, παράγραφος 3, της οδηγίας 2001/29.

(¹) ΕΕ C 64 της 8.3.2008.

Διάταξη του Δικαστηρίου (όγδοο τμήμα) της 6ης Φεβρουαρίου 2009 — MPDV Mikrolab GmbH κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

(Υπόθεση C-17/08 P) ⁽¹⁾

[Αίτηση αναίρεσεως — Κοινοτικό σήμα — Κανονισμός (ΕΚ) 40/94 — Άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο γ' — Άρνηση καταχώρισεως — Λεκτικό σήμα *manufacturing score card* — Περιγραφικός χαρακτήρας]

(2009/C 113/29)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Αναιρεσείουσα: MPDV Mikrolab GmbH (εκπρόσωπος: W. Görfert, Rechtsanwalt)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: G. Schneider)

Αντικείμενο

Αίτηση αναίρεσεως κατά της αποφάσεως του Πρωτοδικείου (πρώτο τμήμα) της 8ης Νοεμβρίου 2007, T-459/05, MPDV Mikrolab κατά ΓΕΕΑ (*manufacturing score card*), με την οποία το Πρωτοδικείο απέρριψε την προσφυγή περί ακυρώσεως της αποφάσεως του δευτέρου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, της 19ης Οκτωβρίου 2005, με την οποία απορρίφθηκε η προσφυγή κατά της αποφάσεως του εξεταστή να μην καταχωρίσει το λεκτικό σήμα «*manufacturing score card*» για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 9, 35 και 42 — Διακριτικός χαρακτήρας λεκτικού σήματος που συντίθεται από λέξεις, καθεμία από τις οποίες περιγράφει κάποια χαρακτηριστικά των οικείων προϊόντων ή υπηρεσιών

Διατακτικό

Το Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσεως.
- 2) Καταδικάζει την MPDV Mikrolab GmbH στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 79 της 29.3.2008.

Διάταξη του Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 12ης Φεβρουαρίου 2009 [αίτηση του Bundespatentgericht (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Bild digital GmbH & Co. KG, anciennement Bild.T-Online.de AG & Co. KG (C 39/08), ZVS Zeitungsvertrieb Stuttgart GmbH (C 43/08) κατά Προέδρου του Deutsches Patent- und Markenamt

(Συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-39/08 και C-43/08) ⁽¹⁾

(Άρθρο 104, παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο, του Κανονισμού Διαδικασίας — Οδηγία 89/104/ΕΟΚ — Αιτήσεις καταχώρισεως σήματος — Εξέταση κατά περίπτωση — Δεν ελήφθησαν υπόψη προγενέστερες αποφάσεις — Προδήλωσ απαράδεκτες)

(2009/C 113/30)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Bundespatentgericht

Διάδικοι

Bild digital GmbH & Co. KG, anciennement Bild.T-Online.de AG & Co. KG (C 39/08), ZVS Zeitungsvertrieb Stuttgart GmbH (C 43/08)

κατά

Προέδρου του Deutsches Patent- und Markenamt

Αντικείμενο

Αίτηση έκδοσης προδικαστικής απόφασης — Bundespatentgericht (Γερμανία) — Ερμηνεία του άρθρου 3 της πρώτης οδηγίας του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών περί σημάτων (οδηγία 89/104/ΕΟΚ) (ΕΕ L 40, σ. 1) — Εξέταση των αιτήσεων καταχώρισεως σήματος κατά περίπτωση, χωρίς να λαμβάνονται υπόψη οι προγενέστερες αποφάσεις που έχουν εκδοθεί σε παρόμοιες περιπτώσεις — Απόρριψη της αίτησεως καταχώρισεως σήματος που υπέβαλε ο δικαιούχος μιας σειράς παρεμφερών σημάτων

Διατακτικό

Η αρμόδια αρχή κράτους μέλους, καλούμενη να αποφανθεί επί αιτήσεως καταχώρισεως σήματος, δεν υποχρεούται να μη λάβει υπόψη τους λόγους αρνήσεως καταχώρισεως του άρθρου 3, παράγραφος 1, στοιχεία β' και γ', της οδηγίας 89/104/ΕΟΚ, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών περί σημάτων, όπως έχει τροποποιηθεί με την απόφαση 92/10/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1991, και να δεχθεί την αίτηση αυτή για τον λόγο ότι το σημείο του οποίου ζητείται η καταχώριση ως σήμα έχει παρεμφερή σύνθεση με σημείο του οποίου έχει ήδη δεχθεί την καταχώριση ως σήμα και το οποίο αναφέρεται σε παρεμφερή προϊόντα ή υπηρεσίες.

⁽¹⁾ ΕΕ C 107 της 26.4.2008.

Διάταξη του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 19ης Φεβρουαρίου 2009 [αίτηση του Hof van Cassatie van België (Βέλγιο) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — UDV North America Inc. κατά Brandtraders NV

(Υπόθεση C-62/08) ⁽¹⁾

[Άρθρο 104, παράγραφος 3, δεύτερο εδάφιο, του Κανονισμού Διαδικασίας του Δικαστηρίου — Κοινοτικό σήμα — Κανονισμός (ΕΚ) 40/94 — Άρθρο 9, παράγραφοι 1, στοιχείο α', και 2, στοιχείο δ' — Δικαίωμα του δικαιούχου καταχωρισμένου σήματος να απαγορεύσει σε τρίτον τη χρήση σημείου πανομοιότυπου με το σήμα — Έννοια του όρου «χρήση» — Χρήση από εμπορικό μεσάζοντα ενός σημείου πανομοιότυπου με το σήμα σε εμπορικά έγγραφα — Μεσάζων ο οποίος ενεργεί ιδίω ονόματι αλλά για λογαριασμό του πωλητή]

(2009/C 113/31)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Αιτούν δικαστήριο

Hof van Cassatie van België

Διάδικοι

UDV North America Inc

κατά

Brandtraders NV

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής απόφασης — Hof van Cassatie van België — Ερμηνεία του άρθρου 9, παράγραφοι 1 και 2, στοιχείο δ', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1993, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ 1994, L 11, σ. 1) — Δικαίωμα του δικαιούχου σήματος να εναντιωθεί στη χρήση του από τρίτον — Έννοια της χρήσεως του σήματος

Διατακτικό

Η «χρήση» κατά την έννοια του άρθρου 9, παράγραφος 1, στοιχείο α', και παράγραφος 2, στοιχείο δ', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1993, για το κοινοτικό σήμα, αφορά και μια κατάσταση, όπως αυτή της υποθέσεως της κύριας δίκης, στην οποία ένας εμπορικός μεσάζων που ενεργεί ιδίω ονόματι, αλλά για λογαριασμό του πωλητή και, επομένως, όχι ως ενδιαφερόμενο μέρος σε μια πώληση εμπορευμάτων με την οποία αναλαμβάνει ο ίδιος ενοχική υποχρέωση, χρησιμοποιεί σε έγγραφα της επιχειρήσεώς του σημείο που είναι πανομοιότυπο με κοινοτικό σήμα, για υπηρεσίες ή προϊόντα πανομοιότυπα με εκείνα για τα οποία έχει καταχωριστεί το σήμα αυτό.

⁽¹⁾ ΕΕ C 107 της 26.4.2008.

Διάταξη του Δικαστηρίου(τρίτο τμήμα) της 5ης Φεβρουαρίου 2009 [αίτηση του Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Δημοκρατία της Λιθουανίας) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — Mechel Nemunas UAB κατά Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos respublikos finansų ministerijos

(Υπόθεση C-119/08) ⁽¹⁾

(Άρθρο 104, παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο, του Κανονισμού Διαδικασίας — Πρώτη οδηγία ΦΠΑ — Έκτη οδηγία ΦΠΑ — Άρθρο 33, παράγραφος 1 — Έννοια του όρου «φόροι κύκλου εργασιών» — Φόρος υπολογιζόμενος βάσει του κύκλου εργασιών των επιχειρήσεων που επεβλήθη προκειμένου να χρηματοδοτηθεί πρόγραμμα συντηρήσεως και αναπτύξεως του εθνικού οδικού δικτύου)

(2009/C 113/32)

Γλώσσα διαδικασίας: η λιθουανική

Αιτούν δικαστήριο

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas

Διάδικοι

Mechel Nemunas UAB

κατά

Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos respublikos finansų ministerijos

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής απόφασης — Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas — Ερμηνεία της πρώτης οδηγίας 67/227/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Απριλίου 1967, περί της εναρμονίσεως των νομοθεσιών των Κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών (ΕΕ ειδ. έκδ. 09/001, σ. 3), και του άρθρου 33 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ: Έκτης οδηγίας του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθεμένης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση (ΕΕ ειδ. έκδ. 09/001, σ. 49) — Λιθουανικός φόρος οδοποιίας υπολογιζόμενος βάσει του κύκλου εργασιών επιχειρήσεως με σκοπό τη χρηματοδότηση του προγράμματος συντηρήσεως και αναπτύξεως των εθνικών οδών

Διατακτικό

Το άρθρο 33 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθεμένης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 91/680/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1991, πρέπει να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι δεν απαγορεύει την είσπραξη του παρακρατούμενου από το εισόδημα φόρου βάσει του λιθουανικού νόμου περί χρηματοδοτήσεως του προγράμματος συντηρήσεως και αναπτύξεως του οδικού δικτύου (Lietuvos Respublikos kelių priežiūros ir plėtros programos finansavimo įstatymas).

⁽¹⁾ ΕΕ C 128 της 24.5.2008.

Διάταξη του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 30ής Ιανουαρίου 2009 — Dorel Juvenile Group, Inc. κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

(Υπόθεση C-131/08 P) ⁽¹⁾

[Αίτηση αναίρεσεως — Κοινοτικό σήμα — Κανονισμός (ΕΚ) 40/94 — Άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο β' — Αίτηση καταχωρίσεως λεκτικού σήματος SAFETY 1ST — Απουσία διακριτικού χαρακτήρα] — Άρνηση καταχωρίσεως]

(2009/C 113/33)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Ανααιρεσέουσα: Dorel Juvenile Group, Inc. (εκπρόσωπος: G. Simon, Rechtsanwältin)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα (εκπρόσωπος: O. Mondéjar Ortuño)

Αντικείμενο

Αίτηση αναίρεσεως της αποφάσεως του Πρωτοδικείου (πέμπτο τμήμα) της 24ης Ιανουαρίου 2008, T-88/06, Dorel Juvenile Group, Inc. κατά ΓΕΕΑ, με την οποία απορρίφθηκε η προσφυγή που είχε ως αντικείμενο την ακύρωση της αποφάσεως R 616/2004-2 του δεύτερου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (ΓΕΕΑ), της 11ης Ιανουαρίου 2006, περί απορρίψεως της προσφυγής που άσκησε η ανααιρεσέουσα κατά της αποφάσεως του εξεταστή να απορρίψει την αίτηση καταχωρίσεως του λεκτικού σήματος «SAFETY 1st » για προϊόντα των κλάσεων 12, 20, 21 και 28 — Διακριτικός χαρακτήρας σήματος — Άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 του Συμβουλίου, της 20ης Δεκεμβρίου 1993, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ L 11, σ. 1)

Διατακτικό

Το Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσεως.
- 2) Καταδικάζει την Dorel Juvenile Group Inc. στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 158 της 21.6.2008.

Διάταξη του Δικαστηρίου της 5ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Provincia di Imperia

(Υπόθεση C-183/08 P) ⁽¹⁾

(Αίτηση αναίρεσεως — Άρθρο 119 του Κανονισμού Διαδικασίας — Προϋποθέσεις του παραδεκτού προσφυγής ακυρώσεως — Έννομο συμφέρον — Πρόσκληση για την υποβολή προτάσεων περί χρηματοδοτήσεως καινοτόμων δράσεων του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου — Απορριπτική απόφαση — Ύπαρξη, για την πρωτοδίκως προσφεύγουσα, οφέλους από την ενδεχόμενη ακύρωση της προσβαλλομένης πράξεως)

(2009/C 113/34)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Ανααιρεσέουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: D. Martin και L. Flynn)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Provincia di Imperia (εκπρόσωποι: K. Platteau και S. Rostagno, avocats)

Αντικείμενο

Αίτηση αναίρεσεως κατά της αποφάσεως του Πρωτοδικείου (πέμπτο τμήμα) της 14ης Φεβρουαρίου 2008, T-351/05, Provincia di Imperia κατά Επιτροπής, με την οποία το Πρωτοδικείο έκρινε παραδεκτή (αλλά αβάσιμη) την προσφυγή της νυν αντιδίκου κατ' αναίρεση περί ακυρώσεως της αποφάσεως της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2005, με την οποία η Επιτροπή αρνήθηκε να της χορηγήσει επιδότηση στο πλαίσιο προσκλήσεως για την υποβολή προτάσεων σχετικών με καινοτόμες δράσεις του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου — Μη τήρηση των προϋποθέσεων του παραδεκτού προσφυγής ακυρώσεως — Έννοια του εννόμου συμφέροντος — Έλλειψη οφέλους από την ενδεχόμενη ακύρωση της προσβαλλομένης πράξεως

Διατακτικό

Το Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσεως ως προδήλως αβάσιμη.
- 2) Η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων φέρει τα έξοδά της.

⁽¹⁾ ΕΕ C 209 της 15.8.2008.

Διάταξη του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 20ής Ιανουαρίου 2009 — *Sebirán, S.L.* κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), *El Coto de Rioja, S.A.*

(Υπόθεση C-210/08 P) ⁽¹⁾

[Αίτηση ανατρέσεως — Κοινοτικό σήμα — Κανονισμός (ΕΚ) 40/94 — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β' — Κίνδυνος συγχύσεως — Εικονιστικό σήμα *Coto D'Arcis* — Ανακοπή του δικαιούχου των λεκτικών σημάτων *COTO DE IMAZ* και *EL COTO* — Μερική άρνηση καταχώρισεως]

(2009/C 113/35)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Διάδικοι

Ανααιρεσείουσα: *Sebirán, S.L.* (εκπρόσωπος: J. A. Calderón Chavero, abogado)

Αντίδικοι κατ' αναίρεση: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: J. Laporta Insa), *El Coto de Rioja, S.A.* (εκπρόσωποι: J. Grimau Muñoz και J. Villamor Muguerza, abogados)

Αντικείμενο

Αίτηση ανατρέσεως κατά της αποφάσεως του Πρωτοδικείου (τέταρτο τμήμα) της 12ης Μαρτίου 2008, T-332/04, *Sebirán* κατά ΓΕΕΑ και *El Coto de Rioja* με την οποία το Πρωτοδικείο απέρριψε προσφυγή της *Sebirán, S.L.* περί ακυρώσεως της αποφάσεως του δευτέρου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ) της 15ης Ιουνίου 2004 (υπόθεση R 550/2003-2).

Διατακτικό

Το Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση ανατρέσεως.
- 2) Καταδικάζει την *Sebirán S.L.* στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ EE C 183 της 19.7.2008.

Διάταξη του Δικαστηρίου της 3ης Φεβρουαρίου 2009 — *Massimo Giannini* κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(Υπόθεση C-231/08 P) ⁽¹⁾

(Αίτηση ανατρέσεως — Δημόσια διοίκηση — Δικαίωμα σε δίκαιη δίκη — Παράβαση των άρθρων 4, 27 και 29 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως των υπαλλήλων — Αρχή της απαγορεύσεως των διακρίσεων — Συμφέρον της υπηρεσίας και καθήκον αρωγής — Παραποίηση των αποδεικτικών στοιχείων και κανόνων που διέπουν το βάρος αποδείξεως — Αίτηση ανατρέσεως εν μέρει προδήλως απαράδεκτη και εν μέρει προδήλως αβάσιμη)

(2009/C 113/36)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Αναηρεσείων: *Massimo Giannini* (εκπρόσωποι: L. Levi και C. Ronzi, avocats)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: G. Berscheid και L. Lozano Palacios)

Αντικείμενο

Αίτηση ανατρέσεως κατά της αποφάσεως του Πρωτοδικείου (τρίτο τμήμα), της 12ης Μαρτίου 2008, T-100/04, *Giannini* κατά Επιτροπής, με την οποία το Πρωτοδικείο απέρριψε προσφυγή με αίτημα, αφενός, την ακύρωση της αποφάσεως της εξεταστικής επιτροπής του διαγωνισμού COM/A/9/01, για την κατάρτιση εφεδρικού πίνακα για μελλοντικές προσλήψεις διοικητικών υπαλλήλων στους τομείς της οικονομίας και της στατιστικής, να μην εγγράψει τον προσφεύγοντα στον πίνακα επιτυχόντων του εν λόγω διαγωνισμού, και, αφετέρου, την επιδίκαση αποζημιώσεως — Προσβολή του δικαιώματος σε δίκαιη δίκη, λόγω υπερβολικής διάρκειας της διαδικασίας — Παράβαση των άρθρων 4, 27 και 29 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως των υπαλλήλων καθώς και της έννοιας του συμφέροντος της υπηρεσίας και του καθήκοντος αρωγής — Παραβίαση της αρχής της απαγορεύσεως των διακρίσεων και παράβαση των κανόνων περί αποδείξεως

Διατακτικό

Το Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση ανατρέσεως.
- 2) Καταδικάζει τον *M. Giannini* στα δικαστικά έξοδα της ανααιρετικής διαδικασίας.

⁽¹⁾ EE C 223 της 30.8.2008.

Διάταξη του Δικαστηρίου της 3ης Μαρτίου 2009 — Χρήστος Μιχαήλ κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(Υπόθεση C-268/08 P) ⁽¹⁾

(Αίτηση αναιρέσεως — Υπαλληλική υπόθεση — Άρθρα 12α και 24 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως των υπαλλήλων — Ηθική παρενόχληση — Καθήκον αρωγής — Παραμόρφωση των πραγματικών περιστατικών — Εσφαλμένος νομικός χαρακτηρισμός των πραγματικών περιστατικών)

(2009/C 113/37)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Αναιρεσείων: Χρήστος Μιχαήλ (εκπρόσωπος: X. Μείντάνης, δικηγόρος)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: G. Berscheid και J. Currall, καθώς και E. Βουρτζάλας και I. Αντύπας, avocats)

Αντικείμενο

Αίτηση αναιρέσεως κατά της αποφάσεως του Πρωτοδικείου (πρώτο τμήμα) της 16ης Απριλίου 2008, T-486/04, Μιχαήλ κατά Επιτροπής, με την οποία το Πρωτοδικείο απέρριψε την προσφυγή του νυν αναιρεσείοντος με αίτημα την ακύρωση της σιωπηρής απορριπτικής αποφάσεως της Επιτροπής, της 20ής Μαρτίου 2004, σχετικά με αίτηση αρωγής που υπέβαλε ο νυν αναιρεσείων βάσει του άρθρου 24 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως — Παράβαση του άρθρου 12α του ως άνω Κανονισμού — Ηθική παρενόχληση — Παραμόρφωση των πραγματικών περιστατικών — Εσφαλμένος νομικός χαρακτηρισμός των πραγματικών περιστατικών

Διατακτικό

Το Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναιρέσεως.
- 2) Καταδικάζει τον X. Μιχαήλ στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ EE C 223 της 30.8.2008.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Amtsgericht Charlottenburg (Γερμανία) στις 17 Νοεμβρίου 2008 — Amiraiké Berlin GmbH και Aero Campus Cottbus Ltd

(Υπόθεση C-497/08)

(2009/C 113/38)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Amtsgericht Charlottenburg

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Amiraiké Berlin GmbH

Έτερος διάδικος: Aero Campus Cottbus Ltd

Προδικαστικό ερώτημα

Πρέπει οι διατάξεις του πρωτογενούς κοινοτικού δικαίου, ιδίως δε τα άρθρα 10, 43 και 48 ΕΚ, καθώς και η αρχή της αμοιβαίας αναγνώρισεως των εθνικών ενόμων τάξεων των κρατών μελών της Κοινότητας, να ερμηνευτούν υπό την έννοια ότι ένα κράτος μέλος (πρώτο κράτος μέλος), κυρώνοντας το πρωτογενές κοινοτικό δίκαιο, δηλώνει ότι δέχεται καταρχήν να αναπτύσσει αποτελέσματα στο εσωτερικό του ένα μέτρο απαλλοτριώσεως που επιβάλλει η έννομη τάξη ενός δεύτερου κράτους μέλους, τουλάχιστον στην περίπτωση που η θιγόμενη από την απαλλοτρίωση εταιρεία ιδιωτικού δικαίου είχε προηγουμένως εκουσίως υπαχθεί, κατ' ενάσκηση της ελευθερίας εγκαταστάσεως που της παρέχει το κοινοτικό δίκαιο, στο επιτάσσει την απαλλοτρίωση εταιρικό δικαιο του δεύτερου κράτους μέλους, αναπτύσσει όμως την οικονομική της δραστηριότητα στο πρώτο κράτος μέλος, στο οποίο και διαθέτει εταιρική περιουσία θιγόμενη από το μέτρο απαλλοτριώσεως;

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Bundesfinanzhof (Γερμανία) στις 11 Φεβρουαρίου 2009 — Leo-Libera GmbH κατά Finanzamt Buchholz in der Nordheide

(Υπόθεση C-58/09)

(2009/C 113/39)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Bundesfinanzhof

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα/αναιρεσείουσα: Leo-Libera GmbH

Καθού/αναιρεσίβλητο: Finanzamt Buchholz in der Nordheide

Προδικαστικό ερώτημα

Έχει την έννοια το άρθρο 135, παράγραφος 1, στοιχείο θ', της οδηγίας 2006/112/ΕΚ ⁽¹⁾ του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας, ότι επιτρέπεται στα κράτη μέλη να θεσπίζουν ρύθμιση σύμφωνα με την οποία απαλλάσσονται από τον φόρο μόνον ορισμένα στοιχήματα (ιπποδρομιών) και λαχεία και εξαιρούνται της φοροαπαλλαγής όλα τα «λοιπά τυχερά παιχνίδια»;

⁽¹⁾ EE L 347, σ. 1.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Oberverwaltungsgericht Rheinland-Pfalz (Γερμανία) στις 11 Φεβρουαρίου 2009 — Landkreis Bad Dürkheim κατά Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, προσεπικληθείσα: Astrid Niedermair-Schiemann

(Υπόθεση C-61/09)

(2009/C 113/40)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Oberverwaltungsgericht Rheinland-Pfalz

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Εκκαλών: Landkreis Bad Dürkheim

Εφεσίβλητη: Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion

Προσεπικληθείσα: Astrid Niedermair-Schiemann

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Υφίσταται γεωργική έκταση κατά την έννοια του άρθρου 44, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) 1782/2003⁽¹⁾ και στην περίπτωση που η χρήση της εξυπηρετεί μεν και γεωργικούς σκοπούς (βοσκή για την εκτροφή προβάτων), αλλά κύριος σκοπός είναι η προστασία του τοπίου και της φύσης;
- 2) Σε περίπτωση καταφατικής απάντησης στο πρώτο ερώτημα:

Χρησιμοποιείται μια έκταση για μη γεωργικές δραστηριότητες κατά την έννοια του άρθρου 44, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) 1782/2003, όταν η δραστηριότητα υπηρετεί κυρίως την προστασία του φυσικού περιβάλλοντος ή εν πάση περιπτώσει όταν ο γεωργός, κατά την εκπλήρωση των σκοπών της προστασίας του φυσικού περιβάλλοντος, λαμβάνει οδηγίες από τη Naturschutzbehörde [αρμόδια για την προστασία του φυσικού περιβάλλοντος αρχή];

- 3) Σε περίπτωση που υφίσταται γεωργική έκταση (ερώτημα 1), η οποία χρησιμοποιείται επίσης για γεωργική δραστηριότητα (ερώτημα 2):

Προϋποθέτει η σύνδεση μιας γεωργικής εκτάσεως με την εκμετάλλευση [γεωργική έκταση της εκμεταλλεύσεως κατά την έννοια του άρθρου 44, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) 1782/2003]

α) ότι η έκταση αυτή ευρίσκεται στη διάθεση της εκμεταλλεύσεως έναντι ανταλλάγματος βάσει συμβάσεως μισθώσεως αγροτικού κτήματος ή παρόμοιας δικαιοπραξίας με περιορισμένη χρονική διάρκεια;

β) Σε περίπτωση αρνητικής απάντησης: Δεν θίγεται ο σύνδεσμος με την εκμετάλλευση όταν οι εκτάσεις παραχωρούνται στην εκμετάλλευση άνευ ανταλλάγματος ή απλώς έναντι αναλήψεως των εισφορών προς τον επαγγελματικό ασφαλιστικό φορέα, προκειμένου να χρησιμοποιηθούν κατά ορισμένο τρόπο και εντός περιορισμένου χρονικού διαστήματος σύμφωνα με τους σκοπούς της προστασίας του φυσικού περιβάλλοντος;

- γ) Σε περίπτωση καταφατικής απάντησης: Δεν θίγεται ο σύνδεσμος με την εκμετάλλευση όταν η εκμετάλλευση υποχρεούται να παράσχει ορισμένες υπηρεσίες εντός των εκτάσεων και λαμβάνει αντίστοιχη αποζημίωση;

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) 1782/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003 για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2019/93, (ΕΚ) αριθ. 1452/2001, (ΕΚ) αριθ. 1453/2001, (ΕΚ) αριθ. 1454/2001, (ΕΚ) αριθ. 1868/94, (ΕΚ) αριθ. 1251/1999, (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, (ΕΟΚ) αριθ. 2358/71 και (ΕΚ) αριθ. 2529/2001 (ΕΕ L 270, σ. 1)

Αναίρεση που άσκησε στις 17 Φεβρουαρίου 2009 η Comitato «Venezia vuole vivere» κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Πρωτοδικείο (έκτο πενταμελές τμήμα) στις 28 Νοεμβρίου 2008 στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-254/00, T-270/00 και T-277/00, Hotel Cipriani SpA κ.λπ. κατά Επιτροπής

(Υπόθεση C-71/09 P)

(2009/C 113/41)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Ανααιρεσείουσα: Comitato «Venezia vuole vivere» (εκπρόσωπος: A. Vianello, δικηγόρος)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Hotel Cipriani SpA, Società Italiana per il gas SpA (Italgas), Ιταλική Δημοκρατία, Coopservice-Servizi di fiducia Soc. coop. rl, Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αιτήματα της ανααιρεσείουσας

Η ανααιρεσείουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να κάνει δεκτή την αίτηση αναιρέσεως·
- κατόπιν αυτού, να εξαφανίσει την απόφαση του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (έκτο πενταμελές τμήμα) της 28ης Νοεμβρίου 2008 επί των συνεκδικασθεισών υποθέσεων T-254/00, T-270/00 και T-277/00, Comitato Venezia Vuole Vivere κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, η οποία της κοινοποιήθηκε στις 3 Δεκεμβρίου 2008, να ακυρώσει την απόφαση 2000/394/ΕΚ της Επιτροπής, της 25ης Νοεμβρίου 1999⁽¹⁾, επικουρικός δε να ακυρώσει το άρθρο 5 της εν λόγω αποφάσεως καθ' ό μέρος της επιβάλλει την υποχρέωση να ανακτήσει τα ποσά των απαλλαγών από τις κοινωνικές εισφορές για τα οποία πρόκειται, εντόκως για την κρίσιμη χρονική περίοδο,
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα αμφοτέρων των βαθμών δικαιοδοσίας.

Λόγοι αναιρέσεως και κύρια επιχειρήματα

Η Comitato Venezia Vuole Vivere προβάλλει έξι λόγους αναιρέσεως προς υποστήριξη της αιτήσεώς της.

Με τον πρώτο λόγο αναιρέσεως, η αναιρεσείουσα ισχυρίζεται ότι το Πρωτοδικείο υπέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο, παραβιάζοντας τη διάταξη του άρθρου 87, παράγραφος 1, ΕΚ, ενώ παρέβη την υποχρέωση αιτιολογήσεως βάσει του άρθρου 253 ΕΚ. Ειδικότερα, η αναιρεσιβαλλόμενη απόφαση δεν εξετάζει δεόντως ούτε αιτιολογεί τη συλλογιστική του σε σχέση με την αντισταθμιστική φύση των ενισχύσεων που αποτελούν αντικείμενο της αποφάσεως και σε σχέση με την επίπτωσή τους επί της αγοράς, ενώ παραβιάζει την αρχή της απαγορεύσεως των διακρίσεων και της ίσης μεταχειρίσεως κατά την εξέταση της θέσεως των δημοτικών επιχειρήσεων έναντι των ανταγωνιστριών επιχειρήσεων.

Ο δεύτερος λόγος αναιρέσεως έχει ως αντικείμενο την παράβαση του άρθρου 86, παράγραφος 2, ΕΚ και ειδικότερα το ότι δεν εξετάστηκε η δυνατότητα εφαρμογής της παρεκκλίσεως σχετικά με τη διαχείριση των υπηρεσιών γενικού οικονομικού ενδιαφέροντος στην προκειμένη περίπτωση. Αντιθέτως, η εξέταση αυτή έλαβε χώρα όσον αφορά τις δημοτικές επιχειρήσεις.

Ο τρίτος λόγος αναιρέσεως, αντικείμενο του οποίου είναι η παράβαση του άρθρου 87, παράγραφος 3, στοιχείο γ', ΕΚ, βάλλει κατά της αναιρεσιβαλλόμενης αποφάσεως σε σχέση με την απόλυτη ευχέρεια που αναγνωρίζεται υπέρ της Επιτροπής όσον αφορά τη δυνατότητα εφαρμογής της παρεκκλίσεως σχετικά με τις περιφερειακές δυσχέρειες και σε συνδυασμό με την μη ενδεδειγμένη εξέταση της ειδικής εν προκειμένω περιπτώσεως.

Με τον τέταρτο λόγο αναιρέσεως, η αναιρεσείουσα επικαλείται παράβαση του άρθρου 87, παράγραφος 3, στοιχείο δ', ΕΚ και συγκεκριμένα ότι έγινε δεκτή η αφορώσα στην προώθηση του «πολιτισμού» παρέκκλιση για το Consorzio Venezia Nuova, ενώ δεν έλαβε χώρα εξέταση για τις λοιπές επιχειρήσεις.

Με τον πέμπτο λόγο αναιρέσεως, η αναιρεσείουσα βάλλει κατά του ότι δεν συνεκτιμήθηκε το αδιάλειπτο μεταξύ των επικρινόμενων διευκολύνσεων (μετά τον Ιούνιο 1994) και του προϊσχύσαντος καθεστώτος (αναγόμενου στο 1973), κατά παράβαση των άρθρων 1 και 15 του κανονισμού (ΕΚ) 659/1999 ⁽²⁾ του Συμβουλίου, της 22ας Μαρτίου 1999, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του άρθρου [88] ΕΚ.

Ο έκτος λόγος αναιρέσεως έχει ως αντικείμενο τον αυτόματο χαρακτήρα της διαταγής ανακτήσεως, κατά παράβαση του άρθρου 14 του κανονισμού 659/1999.

⁽¹⁾ Απόφαση 2000/394/ΕΚ της Επιτροπής, της 25ης Νοεμβρίου 1999, σχετικά με τα μέτρα ενισχύσεως σε επιχειρήσεις της Βενετίας και της Chioggia που προβλέπονται από τον νόμο 30/1997 και από τον νόμο 206/1995 περί απαλλαγών ή μειώσεων των κοινωνικών εισφορών (ΕΕ 2000, L 150, σ. 50).

⁽²⁾ ΕΕ L 83, σ. 1.

Αναίρεση που άσκησε στις 16 Φεβρουαρίου 2009 η Hotel Cipriani Srl κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Πρωτοδικείο (έκτο πενταμελές τμήμα), στις 28 Νοεμβρίου 2008 επί των συνδικασθεισών υποθέσεων T-254/00, T-270/00 και T-277/00, Hotel Cipriani SpA κ.λπ. κατά Επιτροπής

(Υπόθεση C-73/09 P)

(2009/C 113/42)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Αναιρεσείουσα: Hotel Cipriani SpA (εκπρόσωπος: A. Bianchini, δικηγόρος)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Società Italiana per il gas SpA (Italgas), Ιταλική Δημοκρατία, Coopservice-Servizi di fiducia Soc. coop. rl, Comitato «Venezia vuole vivere», Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αιτήματα της αναιρεσείουσας

Η αναιρεσείουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- α) να εξαφανίσει την αναιρεσιβαλλόμενη απόφαση του Πρωτοδικείου·
- β) να κάνει δεκτά τα πρωτοδικώς προβληθέντα αιτήματα και συν-ακόλουθα:
 - να ακυρώσει την απόφαση της Επιτροπής ΕΚ ⁽¹⁾ η οποία αποτέλεσε αντικείμενο προσφυγής πρωτοδικώς·
 - επικουρικώς, να ακυρώσει το άρθρο 5 της αποφάσεως καθ' ό μέρος η διαταγή περί ανακτήσεως, σύμφωνα με την ανωτέρω διάταξη, ερμηνεύθηκε από την Επιτροπή υπό την έννοια ότι περιλαμβάνει και τις ενισχύσεις οι οποίες δόθηκαν βάσει της αρχής de minimis, και/ή να ακυρώσει το άρθρο 5 καθ' ό μέρος προβλέπει τον συνυπολογισμό τόκων βάσει επιτοκίου ανώτερου από το επιτόκιο που ίσχυε στην πραγματικότητα για το χρέος της εταιρίας·
- γ) να καταδικάσει την αναιρεσιβαλλόμενη Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα αμφοτέρων των βαθμών δικαιοδοσίας.

Λόγοι αναιρέσεως και κύρια επιχειρήματα

1. Με τον πρώτο λόγο αναιρέσεως, η Hotel Cipriani SpA επικαλείται παράβαση και πεπλανημένη εφαρμογή του άρθρου 87, παράγραφος 1, ΕΚ και υπό το πρίσμα της ελλείψεως/αντιφατικότητας του σκεπτικού της αποφάσεως του Πρωτοδικείου. Οι νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις οι οποίες κριθήκαν ασυμβίβαστες προς το άρθρο 87 ΕΚ δεν προσδιορίζουν καμία στρέβλωση ή απειλή στρεβλώσεως του ανταγωνισμού εντός της κοινής αγοράς ξενοδοχείων και εστιάσεως (όπου δραστηριοποιείται ακριβώς η Hotel Cipriani), και τούτο τόσο επειδή η ιδιομορφία της Βενετίας είναι τόσο συγκεκριμένη ώστε να μην επηρεάζεται με οποιοδήποτε τρόπο η κοινή αγορά, όσο και επειδή οι εν λόγω απαλλαγές αντισταθμίζουν ακριβώς το εξαιρετικό κόστος που αντιμετωπίζουν συγκεκριμένες επιχειρήσεις λόγω των δυσχερειών που οφείλονται στο ότι δραστηριοποιούνται στη γεωγραφική αγορά αναφοράς υπό τις αυτές προϋποθέσεις που ισχύουν για τους πολοίπους συμμετέχοντες στην ευρωπαϊκή κοινή αγορά. Το Πρωτοδικείο δεν έλαβε υπόψη του τις εν λόγω ιδιομορφίες με τον ενδεδειγμένο τρόπο, περιοριζόμενο να κρίνει –χωρίς να εμβαδύνει δεόντως– ότι τα απορρέοντα για τις επιχειρήσεις της Βενετίας πλεονεκτήματα έβαιναν πέραν της αντισταθμίσεως των περιβαλλοντικών μειονεκτημάτων, εξ ου και η καταγγελλόμενη παράλειψη/αντιφατικότητα της αιτιολογήσεως της αναιρεσιβαλλόμενης αποφάσεως.

2. Με τον δεύτερο λόγο αναρέσεως, η Hotel Cipriani επικαλείται παράβαση και πεπλανημένη εφαρμογή του άρθρου 87, παράγραφος 3, στοιχείο γ', ΕΚ, και υπό το πρίσμα του στερούμενου συνοχής σκεπτικού της απόφασης του Πρωτοδικείου. Κατ' αρχάς, η Επιτροπή, ακολουθώντας δε το Πρωτοδικείο έκριναν πεπλανημένως ότι η προβλεπόμενη από το άρθρο 97, παράγραφος 3, στοιχείο γ', ΕΚ παρέκκλιση περιφερειακού χαρακτήρα δεν εφαρμόζεται, καθόσον, όπως τεκμηριώθηκε ευρέως κατά την ενώπιον του Πρωτοδικείου δίκη, η γεωγραφική αγορά αναφοράς δικαιολογούσε τις διανεμητικές φύσεως απαλλαγές εκ μέρους της εθνικής νομοθεσίας υπό την έννοια ότι σκοπούσαν αποκλειστικά στη διατήρηση του κοινωνικοοικονομικού ιστού της Βενετίας, χωρίς να επάγονται —όπως αποδεικνύει και ο προηγούμενος λόγος αναρέσεως— οποιαδήποτε στρεφόμενη κατά του ανταγωνισμού αλλοίωση του εμπορίου εντός της κοινής αγοράς.
3. Με τον τέταρτο λόγο αναρέσεως, η Hotel Cipriani επικαλείται παράβαση και πεπλανημένη εφαρμογή του άρθρου 87, παράγραφος 3, στοιχείο δ', ΕΚ και υπό το πρίσμα της ελλείψεως συνοχής του σκεπτικού της απόφασης του Πρωτοδικείου. Εν προκειμένω, οι διανεμητικές φύσεως απαλλαγές χορηγήθηκαν σαφώς προκειμένου να διευκολυνθεί η διατήρηση της αδιαμφισβήτητης πολιτιστικής και καλλιτεχνικής κληρονομιάς της Βενετίας, όπερ συνεπάγεται σημαντικό κόστος βαρύνον τις επιχειρήσεις της λιμνοθάλασσας, από το οποίο απαλλάσσονται οι λοιπές επιχειρήσεις που τελούν υπό διαφορετικό εδαφικό καθεστώς. Η απόφαση του Πρωτοδικείου, καθ' ο μέρος απέρριψε τους συγκεκριμένους λόγους που προέβαλε και η επιχείρηση Hotel Cipriani, περιλαμβάνει πεπλανημένως την κρίση ότι δεν τεκμηριώθηκαν δεόντως οι λόγοι για τους οποίους οι προσφεύγουσες και νυν αναρρεσείουσες επιχειρήσεις θα έφεραν κερχωρισμένως το συνδεόμενο με τη συντήρηση της πολιτιστικής και καλλιτεχνικής κληρονομιάς της Βενετίας κόστος. Η εν λόγω κρίση είναι πεπλανημένη υπό διάφορες épόψεις, ιδίως επειδή τεκμηριώθηκε ευρέως και ενώπιον της Επιτροπής το γεγονός ότι το σύνολο του ιστορικού κέντρου της Βενετίας αποτελεί αντικείμενο δεσμεύσεων που αναλαμβάνονται αδιακρίτως προς προστασία της κτηριακής κληρονομιάς.
4. Με τον τέταρτο λόγο αναρέσεως, η επιχείρηση Hotel Cipriani επικαλείται έλλειψη νομιμότητας της προβλεπόμενης υποχρεωτικής ανακτίσεως των χορηγηθέντων πλεονεκτημάτων λόγω παραβάσεως του άρθρου 14, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) 659/1999 ⁽²⁾ του Συμβουλίου, της 22ας Μαρτίου 1999, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής του άρθρου [88] ΕΚ. Η προβλεπόμενη ανάκτηση των απαλλαγών, σύμφωνα με το προπαρατεθέν άρθρο 14, δεν εφαρμόζεται στην προκειμένη περίπτωση αν τούτο έρχεται σε αντίθεση με γενική αρχή του κοινοτικού δικαίου, συνιστάμενη, όπως συγκεκριμενοποιήθηκε και ενώπιον του Πρωτοδικείου, στις αρχές της αναλογικότητας, της ίσης μεταχειρίσεως και της ασφαλείας δικαίου.
5. Με τον πέμπτο λόγο αναρέσεως, η επιχείρηση Hotel Cipriani επικαλείται παράβαση του άρθρου 15 του κανονισμού 659/1999. Σε σχέση με την απόφαση της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1999, παρεγράφη ήδη η προβλεπόμενη από το προαναφερθέν άρθρο 15 δεκαετής περίοδος (η οποία εφαρμόζεται ασφαλώς *ratione temporis* στην προκειμένη περίπτωση), οπότε τα αποτελέσματα των υποτιθέμενων κρατικών ενισχύσεων πρέπει να ανάγονται στον νόμο 171/1973, και συγκεκριμένα στον «ειδικό νόμο για την Βενετία».

206/1995 περί απαλλαγών ή μειώσεων των κοινωνικών εισφορών (ΕΕ 2000, L 150, σ. 50).
⁽²⁾ ΕΕ L 83, σ. 1.

Αναίρεση που άσκησε στις 19 Φεβρουαρίου 2009 η Società Italiana per il gas SpA (Italgas) κατά της απόφασης που εξέδωσε το Πρωτοδικείο (έκτο πενταετές τήα), στις 28 Νοεμβρίου 2008 επί των συνεκδικασθείσων υποθέσεων T-254/00, T-270/00 και T-277/00, Hotel Cipriani SpA κ.λπ. κατά Επιτροπής

(Υπόθεση C-76/09 P)

(2009/C 113/43)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Αναρρεσείουσα: Società Italiana per il gas SpA (Italgas) (εκπρόσωποι: M. Merola, M. Pappalardo και T. Ubaldi, δικηγόροι)

Αντίδικοι κατ' αναίρεση: Hotel Cipriani SpA, Ιταλική Δημοκρατία, Coopservice-Servizi di fiducia Soc. coop. rl, Comitato «Venezia vuole vivere» Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αιτήματα της αναρρεσείουσας

Η αναρρεσείουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να εξαφανίσει την αναρρεσισβάλλομενη απόφαση·
- να ακυρώσει τα άρθρα 1 και 2 της απόφασης ⁽¹⁾, καθ' ό μέρος κηρύσσονται ασυμβίβαστες με την κοινή αγορά οι χορηγηθείσες από την Ιταλία φορολογικές απαλλαγές, καθώς και το άρθρο 5 της απόφασης ή, επικουρικώς, να αναπέμψει την υπόθεση στο Πρωτοδικείο βάσει του άρθρου 61 του Οργανισμού του Δικαστηρίου·
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα αμφοτέρων των βαθμών δικαιοδοσίας.

Λόγοι αναρέσεως και κύρια επιχειρήματα

- Ο πρώτος λόγος αναρέσεως αναφέρεται σε πλάνη περί το δίκαιο κατά την εφαρμογή του άρθρου 87, παράγραφος 1, ΕΚ και σε έλλειψη αιτιολογήσεως σε σχέση με την αντισταθμιστική φύση των επίδικων απαλλαγών, καθώς και σε σχέση με την απόδειξη περί στρεβλώσεως του ανταγωνισμού και την επίπτωση επί των συναλλαγών. Συγκεκριμένα, το Πρωτοδικείο υπέπεσε σε πλάνη καθόσον, αναγνωρίζοντας ότι ένα μέτρο δεν συνιστά ενίσχυση αν περιορίζεται στην αντιστάθμιση αντικειμενικών οικονομικών μειονεκτημάτων, έκρινε ότι η συγκεκριμένη αρχή δεν εφαρμόζεται στην προκειμένη περίπτωση διότι: i) υφίσταται άμεσος σύνδεσμος μεταξύ του ποσού της αντισταθμίσεως και εκείνου του συμπληρωματικού κόστους που φέρουν οι επιχειρήσεις λόγω της εγκαταστάσεώς τους στη λιμνοθάλασσα της Βενετίας και της Chioggia, ii) το συμπληρωματικό κόστος που φέρουν οι δικαιούχοι επιχειρήσεις πρέπει να υπολογίζεται σε σχέση με το μέσο κόστος των κοινοτικών επιχειρήσεων και όχι με εκείνο των εγκατεστημένων στο ηπειρωτικό έδαφος επιχειρήσεων. Επί πλέον, το Πρωτοδικείο παρέλειψε να επισημάνει την εγγενή αντίφαση της αμφοβητούμενης αποφάσεως με την οποία η Επιτροπή, αξιολογώντας τη θέση της επιφορτισμένης με τη διαχείριση της υπηρεσίας υδάτων επιχειρήσεως, έκρινε ότι ο αντισταθμιστικός χαρακτήρας ενός μέτρου μπορεί να αναγνωριστεί ακόμα και αν δεν υφίσταται συγκεκριμένη αντιστοιχία μεταξύ της αξίας της δημόσιας παρεμβάσεως και του συμπληρωματικού κόστους που φέρουν οι επιχειρήσεις και ότι το κόστος αυτό δεν πρέπει κατ' ανάγκη να υπολογίζεται σε συνάρτηση με το μέσο κόστος των κοινοτικών επιχειρήσεων.

⁽¹⁾ Απόφαση 2000/394/ΕΚ της Επιτροπής, της 25ης Νοεμβρίου 1999, σχετικά με τα μέτρα ενισχύσεως σε επιχειρήσεις της Βενετίας και της Chioggia που προβλέπονται από τον νόμο 30/1997 και από τον νόμο

— Ο δεύτερος λόγος αναφέρεται σε πλάνη περί το δίκαιο κατά την εφαρμογή του άρθρου 87, παράγραφος 1, ΕΚ και της κοινοτικής νομολογίας αναφορικά με το βάρος της αποδείξεως, δοθέντος ότι η Επιτροπή χαρακτήρισε το αμφισβητούμενο μέτρο ως ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 87, παράγραφος 1, καθώς και σε έλλειψη αιτιολογήσεως της αναιρεσιβαλλόμενης απόφασης. Ειδικότερα, το Πρωτοδικείο έκρινε πεπλανημένως ότι δεν εναπόκειται στην Επιτροπή αλλά στην Ιταλική Δημοκρατία και στους τρίτους ενδιαφερομένους να αποδείξουν ότι δεν είχαν τηρηθεί τα προαπαιτούμενα για την εφαρμογή του άρθρου 87, παράγραφος 1, ΕΚ σε σχέση με ορισμένες κατηγορίες επιχειρήσεων ή τομείς δραστηριοτήτων που αφορούν οι απαλλαγές, καταλήγοντας στο συμπέρασμα ότι η αμφισβητούμενη απόφαση δεν παραβιάζει το άρθρο 87, παράγραφος 1, ΕΚ ούτε την αρχή της ίσης μεταχειρίσεως, ενώ δεν προκύπτει ότι δεν χαρακτηρίζεται από αντιφατικότητα ή έλλειψη αιτιολογήσεως. Επί πλέον, το Πρωτοδικείο παρέλειψε να δώσει απάντηση στην γεγνησμένη με το δικόγραφο της αναιρέσεως αιτίαση της αναιρεσιβούσας ως προς την παράβαση του άρθρου 87, παράγραφος 1, ΕΚ σε σχέση με την αρχή της απαγορεύσεως των διακρίσεων και της πρόδηλης αντιφάσεως του σκεπτικού αναφορικά με την εξέταση της βάσει του άρθρου 86, παράγραφος 2, ΕΚ παρεκκλίσεως.

— Ο τρίτος λόγος αναφέρεται σε παραμόρφωση των πραγματικών περιστατικών και των αποδεικτικών στοιχείων και σε πλάνη περί το δίκαιο αναφορικά με την τήρηση των δικονομικών υποχρεώσεων και της αρχής της επιμελούς και αμερόληπτης εξετάσεως που βαρύνουν την Επιτροπή. Από την προσκομισθείσα κατά τη διάρκεια της ενώπιον του Πρωτοδικείου διαδικασία τεκμηρίωση, συγκεκριμένα, προκύπτει ότι το Πρωτοδικείο παραμόρφωσε τα πραγματικά περιστατικά και τα αποδεικτικά στοιχεία που τέθηκαν στη διάθεσή του και υπέπεσε σε βαρεία πλάνη περί το δίκαιο καθόσον δεν επισήμανε ότι η Επιτροπή δεν εκπλήρωσε τις δικονομικές υποχρεώσεις της καθώς και εκείνες περί επιμελούς, προσεκτικής και κατά τρόπο μη εισάγοντα δυσμενή διάκριση εξέτασε, ως όφειλε να πράξει κατά την άσκηση των εξουσιών της βάσει των άρθρων 87 και 88 ΕΚ.

— Ο τέταρτος λόγος αναφέρεται σε πλάνη περί το δίκαιο, καθώς και ανεπαρκή και αντιφατική συλλογιστική της αναιρεσιβαλλόμενης απόφασης κατά την εκτίμηση της ελλείψεως αιτιολογήσεως της αμφισβητούμενης απόφασης υπό το πρίσμα του νομικού περιεχομένου των εγγράφων της Επιτροπής της 29ης Αυγούστου και 29ης Οκτωβρίου 2001 σε σχέση με την εξέταση των προϋποθέσεων ως προς την επίπτωση επί του ανταγωνισμού και των συναλλαγών που επάγονται οι αμφισβητούμενες απαλλαγές. Υπό το φως των κανόνων και των αρχών επί των οποίων εδράζεται το σύστημα ελέγχου των κρατικών ενισχύσεων, όπως προβλέπει η Συνθήκη, η στάση του Πρωτοδικείου είναι πεπλανημένη και στερείται αιτιολογίας καθόσον: i) έκρινε ότι η αιτιολογία της αμφισβητούμενης απόφασης υπήρξε επαρκής ώστε να παρέχει στις Ιταλικές αρχές τη δυνατότητα να καθορίσουν τις υποχρεούμενες να αποδώσουν τις εισπραχθείσες ενισχύσεις επιχειρήσεις, κατ'εκτέλεση της αμφισβητούμενης απόφασης, ii) ελαχιστοποίησε τη νομική σημασία των στοιχείων και συμπληρωματικών στοιχείων που παρέσχε η Επιτροπή στις Ιταλικές αρχές με τα έγγραφα της 29ης Αυγούστου και 29ης Οκτωβρίου 2001, χαρακτηρίζοντάς τα ως πράξεις εμπόρου στο πλαίσιο της έντιμης συνεργασίας μεταξύ της Επιτροπής και των εθνικών αρχών.

Chioggia που προβλέπονται από τον νόμο 30/1997 και από τον νόμο 206/1995 περί απαλλαγών ή μειώσεων των κοινωνικών εισφορών (ΕΕ 2000, L 150, σ. 50).

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Conseil d'État (Γαλλία) στις 2 Μαρτίου 2009 — Graphie Procédé κατά Ministère du budget, des comptes publics et de la fonction publique

(Υπόθεση C-88/09)

(2009/C 113/44)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Αιτούν δικαστήριο

Conseil d'État

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Graphie Procédé

Καθού: Ministère du budget, des comptes publics et de la fonction publique

Προδικαστικό ερώτημα

Ποια κριτήρια πρέπει να εφαρμοστούν για να καθοριστεί αν η αναπαραγωγή εγγράφων αποτελεί παράδοση αγαθών ή παροχή υπηρεσιών [κατά την έννοια της έκτης οδηγίας 77/388/CEE του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοίωση φορολογική βάση] ⁽¹⁾;

⁽¹⁾ ΕΕ L 145, p. 1.

Προσφυγή της 2ας Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Γαλλικής Δημοκρατίας

(Υπόθεση C-89/09)

(2009/C 113/45)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: G. Rozet και E. Traversa)

Καθής: Γαλλική Δημοκρατία

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

— να διαπιστώσει ότι η Γαλλική Δημοκρατία, περιορίζοντας στο ένα τέταρτο το πολύ το ποσοστό των εταιρικών μεριδίων και επομένως των δικαιωμάτων ψήφου που μπορούν να κατέχουν μη βιολόγοι σε Εταιρία Ανεξάρτητων Επαγγελματιών Περιορισμένης Ευθύνης (Société d'Exercice Libéral à Responsabilité Limitée) που εκμεταλλεύεται εργαστήρια αναλύσεων ιατρικής βιολογίας και απαγορεύοντας τη συμμετοχή στο κεφάλαιο περισσότερων από δύο εταιριών που έχουν συσταθεί για την από κοινού εκμετάλλευση ενός ή περισσότερων εργαστηρίων αναλύσεων ιατρικής βιολογίας, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 43 της Συνθήκης ΕΚ,

— να καταδικάσει τη Γαλλική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ Απόφαση 2000/394/ΕΚ της Επιτροπής, της 25ης Νοεμβρίου 1999, σχετικά με τα μέτρα ενισχύσεως σε επιχειρήσεις της Βενετίας και της

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η Επιτροπή, προς στήριξη της προσφυγής της, προβάλλει δύο αιτιάσεις αντλούμενες από παράβαση του άρθρου 43 της Συνθήκης ΕΚ.

Η προσφεύγουσα, με την πρώτη αιτίασή της, επισημαίνει ότι η εθνική νομοθεσία, περιορίζοντας το πολύ στο 25 % το ποσοστό που μπορούν να κατέχουν μη επαγγελματίες εταίροι επί του κεφαλαίου Εταιριών Ανεξάρτητων Επαγγελματιών Περιορισμένης Ευθύνης που εκμεταλλεύονται εργαστήρια αναλύσεων ιατρικής βιολογίας, περιορίζει αδικαιολόγητα την ελευθερία εγκαταστάσεως που εγγυάται η Συνθήκη. Ειδικότερα, ο σκοπός της προστασίας της δημόσιας υγείας που επικαλείται η καθής για δικαιολογία θα μπορούσε να επιτευχθεί με λιγότερο περιοριστικά από τα επίμαχα στην προκειμένη περίπτωση μέτρα. Η Επιτροπή ισχυρίζεται, συναφώς, ότι, αν και φαίνεται δικαιολογημένη η απαίτηση να πραγματοποιούνται οι αναλύσεις ιατρικής βιολογίας από κατάλληλο προσωπικό που διαθέτει επαρκή επαγγελματική κατάρτιση, η απαίτηση τέτοιων προσόντων μόνο για τη συμμετοχή στην ιδιοκτησία ή στο δικαίωμα εκμετάλλευσης των εργαστηρίων ιατρικής βιολογίας είναι πάντως δυσανάλογη σε σχέση με τον επιδιωκόμενο σκοπό.

Η Επιτροπή, με τη δεύτερη αιτίασή της, βάλλει κατά της γενικής απαγόρευσης συμμετοχής μη επαγγελματιών στο κεφάλαιο περισσότερων από δύο εταιριών που έχουν συσταθεί για την από κοινού εκμετάλλευση ενός ή περισσότερων εργαστηρίων αναλύσεων ιατρικής βιολογίας. Ο προβαλλόμενος από την καθής σκοπός προστασίας της εξουσίας λήψης αποφάσεων και της οικονομικής ανεξαρτησίας των επαγγελματιών του κλάδου καθώς και η ανάγκη εξασφάλισης της ομοιογενούς κατανομής των εργαστηρίων στο σύνολο του εθνικού εδάφους δεν δικαιολογούν τα περιοριστικά εθνικά μέτρα.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Verwaltungsgericht Wiesbaden (Γερμανία) στις 6 Μαρτίου 2009 — Hartmut Eifert κατά Land Hessen, παρεμβαίνον: Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung

(Υπόθεση C-93/09)

(2009/C 113/46)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Verwaltungsgericht Wiesbaden

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγων: Hartmut Eifert

Καθού: Land Hessen

Παρεμβαίνον: Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung

Προδικαστικά ερωτήματα

1) Είναι τα άρθρα 42, παράγραφος 1, στοιχείο 8β, και 44α του κανονισμού (ΕΚ) 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολι-

τικής (ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1), τα οποία προστέθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) 1437/2007 του Συμβουλίου, της 26ης Νοεμβρίου 2007, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) 1290/2005 για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 322 της 7.12.2007, σ. 1), άκυρα;

2) Είναι ο κανονισμός (ΕΚ) 259/2008 της Επιτροπής, της 18ης Μαρτίου 2008, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) 1290/2005 του Συμβουλίου σχετικά με τη δημοσιοποίηση πληροφοριών για τους δικαιούχους κονδυλίων προερχόμενων από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων (ΕΓΤΕ) και το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) (ΕΕ L 76 της 19.3.2008, σ. 28)

a) άκυρος

β) ή είναι έγκυρος για τον λόγο και μόνο ότι η οδηγία 2006/24/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για τη διατήρηση δεδομένων που παράγονται ή υποβάλλονται σε επεξεργασία σε συνάρτηση με την παροχή διαθεσίμων στο κοινό υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών ή δημοσίων δικτύων επικοινωνιών και για την τροποποίηση της οδηγίας 2002/58/ΕΚ (ΕΕ L 174 της 28.6.2006, σ. 5) είναι άκυρη;

Σε περίπτωση που οι διατάξεις για τις οποίες γίνεται λόγος στο πρώτο και στο δεύτερο ερώτημα είναι έγκυρες:

3) Έχει το άρθρο 18, παράγραφος 2, δεύτερη περίπτωση, της οδηγίας 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 281 της 23.11.1995, σ. 31), την έννοια ότι η δημοσιοποίηση κατά τον κανονισμό (ΕΚ) 259/2008 της Επιτροπής, της 18ης Μαρτίου 2008, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) 1290/2005 του Συμβουλίου σχετικά με τη δημοσιοποίηση πληροφοριών για τους δικαιούχους κονδυλίων προερχόμενων από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων (ΕΓΤΕ) και το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ), δεν επιτρέπεται να πραγματοποιηθεί πριν ολοκληρωθεί η προβλεπόμενη στο εν λόγω άρθρο διαδικασία, η οποία αντικαθιστά την κοινοποίηση προς την αρχή ελέγχου;

4) Έχει το άρθρο 20 της οδηγίας 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 281 της 23.11.1995, σ. 31), την έννοια ότι η δημοσιοποίηση κατά τον κανονισμό (ΕΚ) 259/2008 της Επιτροπής, της 18ης Μαρτίου 2008, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) 1290/2005 του Συμβουλίου σχετικά με τη δημοσιοποίηση πληροφοριών για τους δικαιούχους κονδυλίων προερχόμενων από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων (ΕΓΤΕ) και το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ), δεν επιτρέπεται να πραγματοποιηθεί πριν πραγματοποιηθεί ο προηγούμενος έλεγχος που προβλέπει για την περίπτωση αυτή το εθνικό δίκαιο;

- 5) Σε περίπτωση καταφατικής απάντησης στο τέταρτο ερώτημα: Έχει το άρθρο 20 της οδηγίας 95/46/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 281 της 23.11.1995, σ. 31), την έννοια ότι δεν υφίσταται αποτελεσματικός προηγούμενος έλεγχος, εφόσον ο έλεγχος αυτός διενεργήθηκε, κατά το άρθρο 18, παράγραφος 2, δεύτερη περίπτωση, της εν λόγω οδηγίας, βάσει μητρώου που δεν περιέχει μία από τις απαιτούμενες πληροφορίες;
- 6) Έχει το άρθρο 7 –και ειδικότερα το στοιχείο ε' του εν λόγω άρθρου– της οδηγίας 95/46/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 281 της 23.11.1995, σ. 31), την έννοια ότι απαγορεύει την πρακτική της αποθήκευσης των διευθύνσεων πρωτοκόλλου Ίντερνετ (διευθύνσεων IP) των χρηστών μιας αρχικής ιστοσελίδας χωρίς τη ρητή συγκατάθεσή τους;

Προσφυγή της 6ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Γαλλικής Δημοκρατίας

(Υπόθεση C-94/09)

(2009/C 113/47)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωπος: M. Afonso)

Καθής: Γαλλική Δημοκρατία

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να διαπιστώσει ότι η Γαλλική Δημοκρατία, μη εφαρμόζοντας ενιαίο συντελεστή ΦΠΑ επί του συνόλου των υπηρεσιών των γραφείων τελετών και επί της παράδοσης των οικείων αγαθών, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από τα άρθρα 96 έως 99, παράγραφος 1, της οδηγίας ΦΠΑ (1),
- να καταδικάσει τη Γαλλική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η Επιτροπή, με την προσφυγή της, ισχυρίζεται ότι η γαλλική φορολογική νομοθεσία θίγει την καλή λειτουργία του συστήματος του ΦΠΑ κατά το μέτρο που εφαρμόζει δύο συντελεστές ΦΠΑ επί της εκ μέρους των γραφείων τελετών παροχής υπηρεσιών και παράδοσης αγαθών στα μέλη των οικογενειών των αποθανόντων, μολονότι αποτελούν, στην πράξη, ενιαία σύνθετη ενέργεια που πρέπει να υπάγεται σε ενιαίο φορολογικό συντελεστή.

Η προσφεύγουσα προσάπτει ειδικότερα στην καθού ότι διαφοροποιεί χωρίς λόγο την υπηρεσία μεταφοράς της σορού με ειδικά προς τούτο διαμορφωμένο όχημα, για την οποία εφαρμόζεται μειωμένος συντελεστής ΦΠΑ, από τις λοιπές δραστηριότητες των γραφείων τελετών, όπως η μεταφορά της σορού ή η προμήθεια φέρετρου που υπάγονται στον κανονικό συντελεστή ΦΠΑ. Ωστόσο, κατά πάγια νομολογία, η παροχή που αποτελείται από μία μόνον υπηρεσία σε οικονομικό επίπεδο δεν πρέπει να κατακερματίζεται τεχνητά για να μην θίγεται η καλή λειτουργία του συστήματος του ΦΠΑ. Στην πράξη άλλωστε, η μεγάλη πλειοψηφία των οικογε-

νειών που ζητούν από το γραφείο τελετών την οργάνωση κηδείας θεωρεί ότι οι εν λόγω δραστηριότητες συνιστούν ενιαία παροχή.

Εξάλλου, η Επιτροπή αμφισβητεί την επιλογή της καθής να εφαρμόζει κυμαινόμενους μειωμένους συντελεστές επί των υπηρεσιών των γραφείων τελετών. Ειδικότερα, οι διατάξεις του άρθρου 98, παράγραφος 1, της οδηγίας ΦΠΑ δεν επιτρέπουν την εφαρμογή μειωμένου συντελεστή επί ορισμένων υπηρεσιών μεταφοράς και κανονικού συντελεστή επί των λοιπών υπηρεσιών των εν λόγω γραφείων τελετών, καθιστώντας το ύψος του πραγματικού συντελεστή οπωσδήποτε χαμηλότερο από τον εφαρμοστέο στη Γαλλία κανονικό συντελεστή. Επιπλέον, το ποσοστό του εν λόγω μειωμένου συντελεστή θα κυμαινόταν από συναλλαγή σε συναλλαγή αναλόγως του σχετικού όγκου, σε κάθε περίπτωση, των υπηρεσιών που υπάγονται σε μειωμένο συντελεστή, πράγμα που επίσης απαγορεύεται από την εν λόγω οδηγία.

(1) Οδηγία 2006/112/EK του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας (ΕΕ L 347, σ. 1).

Προσφυγή της 6ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Ιρλανδίας

(Υπόθεση C-95/09)

(2009/C 113/48)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: S. Pardo Quintillán, AA. Gilly)

Καθής: Ιρλανδία

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

Να αναγνωρίσει ότι,

- η Δημοκρατία της Ιρλανδίας, παραλείποντας να προσδιορίσει πλήρως και ορθώς τις ευαίσθητες περιοχές κατά την έννοια του άρθρου 5, παράγραφος 1 της οδηγίας 91/271/EOK, του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 1991 (1) για την επεξεργασία των αστικών λυμάτων·
- παραλείποντας να μεταφέρει στο εθνικό δίκαιο πλήρως και ορθώς τα άρθρα 3, παράγραφοι 1 και 2, και 5, παράγραφοι 2, 3, 4 και 5, της οδηγίας αυτής σε σχέση με ορισμένες ευαίσθητες περιοχές·
- παραλείποντας να παράσχει το επίπεδο επεξεργασίας στο οποίο αναφέρεται το άρθρο 5, παράγραφοι 2 και 3 της οδηγίας αυτής πριν την ταχθείσα προθεσμία της 31ης Δεκεμβρίου 1998 σε σχέση με όλα τα αστικά λύματα για ορισμένα αστικά κέντρα άνω των 10 000 ι.π. που απορρίπτονται στις λεκάνες υδροσυλλογής ευαίσθητων περιοχών·
- παραλείποντας, για ορισμένα αστικά κέντρα, να εξασφαλίσει ότι το σύστημα αποχέτευσης που επιβάλλει το άρθρο 3, παράγραφος 1, της οδηγίας ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις του άρθρου 3, παράγραφος 2 αυτής· και
- παραλείποντας να πραγματοποιήσει ορθά την πρώτη υποχρεωτική αναθεώρηση κατά την έννοια του άρθρου 5, παράγραφος 6, της οδηγίας αυτής πριν από την ταχθείσα προθεσμία της 31ης Δεκεμβρίου 1997, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από τα εν λόγω άρθρα καθώς και από το άρθρο 19 της οδηγίας· και

— παραλείποντας να παράσχει τα στοιχεία που ζητήθηκαν με την από 23 Απριλίου 1999 επιστολή, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 10 της Συνθήκης ΕΚ·

— να καταδικάσει την Ιρλανδία στα δικαστικά έξοδα

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η Επιτροπή φρονεί ότι η Ιρλανδία παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από τα άρθρα 3, 5 και 19 της οδηγίας και από το άρθρο 10 της Συνθήκης ΕΚ για τους ακόλουθους λόγους:

Όσον αφορά το στόμιο εκβολής Boyne, η Επιτροπή υποστηρίζει ότι, παραλείποντας να κοινοποιήσει νομότυπη πράξη προσδιορισμού για την περιοχή αυτή, η Ιρλανδία παρέλειψε να προσδιορίσει πλήρως και ορθώς τις ευαίσθητες περιοχές σύμφωνα με το άρθρο 5, παράγραφος 1, της οδηγίας. Όσον αφορά άλλες περιοχές που δεν προσδιορίστηκαν ως ευαίσθητες, η Επιτροπή δέχεται ότι η Ιρλανδία προέβη σε προσδιορισμούς κατά την έννοια του άρθρου 5, παράγραφος 1, αλλά υποστηρίζει ότι οι τρέχουσες εφαρμογές νομότυπες πράξεις προσδιορισμού δεν είναι αρκούντως σαφείς όσον αφορά την οριοθέτηση της συγκεκριμένης ευαίσθητης περιοχής.

Όσον αφορά το άρθρο 3, παράγραφοι 1 και 2, της οδηγίας, η Ιρλανδική νομοθεσία προβλέπει παράταση της προθεσμίας εφαρμογής που τάσσει η δεύτερη περίπτωση του άρθρου 3, παράγραφος 1, από 31.12.1998 σε 14.6.2001. Η Επιτροπή υποστηρίζει ότι η οδηγία δεν προβλέπει τη δυνατότητα αναβολής. Η Επιτροπή επισημαίνει επίσης ότι για 32 περιοχές τις οποίες η Ιρλανδία χαρακτήρισε στη συνέχεια ως ευαίσθητες, η εθνική νομοθεσία δεν τήρησε την προθεσμία της 31.12.1998 που τάσσει το άρθρο 5 της οδηγίας.

Η Επιτροπή ισχυρίζεται ότι, σε σχέση με περιοχές τις οποίες η Ιρλανδία κακώς παρέλειψε να χαρακτηρίσει ευαίσθητες, η Ιρλανδία στην πραγματικότητα δεν συμμορφώθηκε με τις διατάξεις των άρθρων 3, παράγραφοι 1 και 2, και 5 παράγραφοι 2, 3 και 4, για αστικά κέντρα άνω των 10 000 ι.π. και προς τις διατάξεις του άρθρου 5, παράγραφοι 2, 3 και 4, σε σχέση με εγκαταστάσεις επεξεργασίας αστικών λυμάτων που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 5, παράγραφος 5, της οδηγίας.

Η Επιτροπή φρονεί ότι η Ιρλανδία παρέβη το άρθρο 5, παράγραφος 6, της οδηγίας διότι δεν πραγματοποίησε την πρώτη αναθεώρηση του προσδιορισμού ευαίσθητων περιοχών που όφειλε να έχει πραγματοποιήσει μέχρι τις 31.12.1997 το αργότερο.

Τέλος, η Επιτροπή φρονεί ότι η Ιρλανδία, παραλείποντας να παράσχει σαφείς χαρτογραφικές πληροφορίες που να δείχνουν την έκταση των ευαίσθητων περιοχών και των αντιστοιχών περιοχών υδροσυλλογής καθώς και την τοποθεσία των οικείων αστικών

κέντρων πριν τις 31.12.1998 παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 10 της Συνθήκης ΕΚ.

(¹) Οδηγία 91/271/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 1991, για την επεξεργασία των αστικών λυμάτων, ΕΕ L 135, σ. 40.

Αίτηση αναιρέσεως που υπέβαλε στις 10 Μαρτίου 2009 η Anheuser-Busch, Inc. κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Πρωτοδικείο (πρώτο τμήμα) στις 16 Δεκεμβρίου 2008 στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-225/06, T-255/06, T-257/06 και T-309/06: Budějovický Budvar, národní rodňik κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της εσωτερικής αγοράς (σήματα, σχέδια και υποδείγματα), Anheuser-Busch, Inc

(Υπόθεση C-96/09 P)

(2009/C 113/49)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Αναρρεσείουσα: Anheuser-Busch, Inc. (εκπρόσωποι: V. von Bomhard, Rechtsanwältin, B. Goebel, Rechtsanwalt)

Έτεροι διάδικοι στη διαδικασία: Budějovický Budvar, národní rodňik, Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της εσωτερικής αγοράς (σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αιτήματα της αναιρεσείουσας

Η αναιρεσείουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

1. Να αναιρέσει την απόφαση του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, της 16ης Δεκεμβρίου 2008 στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-225/06, T-255/06, T-257/06 και T-309/06 με εξαίρεση την απόφαση υπ' αριθμόν 1,
2. να εκδικάσει το ίδιο τη διαφορά απορρίπτοντας τα αιτήματα που υποβλήθηκαν πρωτοδικώς ή, επικουρικώς, να αναπέμψει την υπόθεση στο Πρωτοδικείο και
3. να καταδικάσει την προσφεύγουσα πρωτοδικώς στα έξοδα της δικής ενώπιον του Πρωτοδικείου.

Λόγοι αναιρέσεως και κύρια επιχειρήματα

Η αναιρεσείουσα υποστηρίζει ότι

1. Το Πρωτοδικείο υπέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο αρνούμενο την αρμοδιότητα του Γραφείου να καθορίσει ότι η Budvar παρέβη τον κανόνα του άρθρου 8, παράγραφος 4 (¹), περί του βάρους αποδείξεως των δικαιωμάτων, μολονότι υπήρχαν σοβαρές αμφιβολίες ως προς τη νομιμότητα των δικαιωμάτων αυτών (φερόμενες ονομασίες προελεύσεως «BUD»).

2. Το Πρωτοδικείο ερμήνευσε εσφαλμένα τις ποιοτικές και ποσοτικές προϋποθέσεις της κοινοτικής νομοθεσίας ως προς την έννοια της «χρήσης στις συναλλαγές» του άρθρου 8, παράγραφος 4. Πρώτον, έκρινε ότι η προϋπόθεση αυτή έχει την έννοια κάθε εμπορικής χρήσης εκτός της χρήσης σε ιδιωτική σφαίρα, αποφανόμενο ειδικότερα ότι το προβαλλόμενο δικαίωμα του άρθρου 8, παράγραφος 4, δεν προϋπέθετε την ουσιαστική χρήση, όπως ισχύει στην περίπτωση σήματος. Στο πλαίσιο αυτό, δέχθηκε ότι οι «δωρεάν» αποστολές μπορούν να θεωρηθούν ως «χρήση στις συναλλαγές», καθώς και ως χρήση διαφορετικής λειτουργίας (χρήση ως σήματος και όχι χρήση ως ονομασία προέλευσης). Δεύτερον, η προσβαλλόμενη απόφαση εσφαλμένα έλαβε υπόψη τη χρήση του αντιταχθέντος σήματος μετά την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης καταχώρισεως του σήματος και, κατά συνέπεια, δεν έλαβε υπόψη ότι για να αντιταχθεί βασιμώς προηγούμενο δικαίωμα σύμφωνα με το άρθρο 8 όλες οι προϋποθέσεις του λόγου ανακοπής πρέπει να πληρούνται κατά τη στιγμή της κατάθεσης της ανακοπής. Τρίτον, το Πρωτοδικείο ερμήνευσε εσφαλμένα το άρθρο 8, παράγραφος 4, κρίνοντας ότι, κατά παρέκκλιση από την αρχή της εδαφικότητας, μπορεί να ληφθεί υπόψη η χρήση που έγινε σε άλλες χώρες εκτός από τις χώρες όπου υφίστανται τα προβαλλόμενα δικαιώματα του άρθρου 8, παράγραφος 4.
3. Το Πρωτοδικείο ερμήνευσε επίσης εσφαλμένα την προϋπόθεση της «μη έχουσας αποκλειστικά τοπικό χαρακτήρα χρήσης». Έκρινε κατ' ουσίαν ότι αυτή η προϋπόθεση πληρούται λόγω του ότι το προβαλλόμενο δικαίωμα του άρθρου 8, παράγραφος 4, προερχόταν από τρίτη χώρα και η προστασία του επεκτάθηκε σε δύο κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Δεν εξέτασε αν το επίμαχο δικαίωμα είχε πράγματι αποκτήσει ισχύ πέραν της τοπικής στα δύο προβαλλόμενα κράτη μέλη, ώστε να ενεργοποιηθούν τα δικαιώματα του άρθρου 8, παράγραφος 4, από χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
4. Ο δεύτερος λόγος αναιρέσεως αντλείται από παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 4, στοιχείο β', σε συνδυασμό με το άρθρο 74, παράγραφος 1. Το άρθρο 8 παράγραφος 4, στοιχείο β', ορίζει ότι η Budvar μπορεί βάσει του εθνικού δικαιώματος να απαγορεύσει τη χρήση του αντιταχθέντος σήματος. Το τμήμα προσφυγών έκρινε, με βάση τα στοιχεία που υπέβαλαν οι διάδικοι και εφαρμόζοντας τον πάγιο κανόνα βάσει του οποίου το βάρος αποδείξεως στη δίκη ανακοπής κατά του ΓΕΕΑ φέρει ο αντιδίκος, ότι η Budvar δεν απέδειξε ότι ήταν δυνατό, σύμφωνα με την ισχύουσα εθνική νομοθεσία της Γαλλίας ή της Αυστρίας, να απαγορεύσει τη χρήση του σήματος «BUD». Το Πρωτοδικείο, ωστόσο, έκρινε, αντιθέτως προς το άρθρο 74, παράγραφος 1, και το άρθρο 8, παράγραφος 4, στοιχείο β', ότι το ΓΕΕΑ έπρεπε αυτεπαγγέλτως να ερευνήσει τη νομοθεσία και τις νομικές εξελίξεις που υποστηρίζουν τα προβαλλόμενα δικαιώματα του άρθρου 8, παράγραφος 4, πέραν των ισχυρισμών των διαδίκων, και να μην απορρίψει την ανακοπή λόγω μη απόδειξης των προβαλλόμενων από τη Budvar δικαιωμάτων.
5. Συνολικά, η προσβαλλόμενη απόφαση του Πρωτοδικείου ερμήνευσε το άρθρο 8, παράγραφος 4, με τρόπο που δύσκολα συμβιβάζεται με τη διατύπωση της διάταξης αυτής και είναι αδύνατον να συμβιβαστεί με τον σκοπό του κανονισμού 40/94 που έγκειται στη δημιουργία ενός ευρέος ενιαίου λειτουργούντος σε κοινοτικό επίπεδο σήματος, προκειμένου να ενισχυθεί το ενδοκοινοτικό εμπόριο.

6. Κάθε μία από αυτές τις παραβάσεις της νομοθεσίας από το Πρωτοδικείο οδήγησαν στην ακύρωση των αποφάσεων του δεύτερου τμήματος προσφυγών, και αποτελούν ως εκ τούτου — καθέναν ξεχωριστά — λόγους ακυρώσεως της προσβαλλόμενης απόφασης.

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) 40/94 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1993, για το κοινοτικό σήμα ΕΕ L 11, 14.1.1994, σ. 1

Προσφυγή της 11ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Τσεχικής Δημοκρατίας

(Υπόθεση C-100/09)

(2009/C 113/50)

Γλώσσα διαδικασίας: η τσεχική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: L. Jelínek και P. Dejmek)

Καθής: Τσεχική Δημοκρατία

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

— να διαπιστώσει ότι η Τσεχική Δημοκρατία, μη θεωρώντας τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για να συμμορφωθεί με την οδηγία 2007/14/ΕΚ της Επιτροπής, της 8ης Μαρτίου 2007, σχετικά με τον καθορισμό αναλυτικών κανόνων για την εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της οδηγίας 2004/109/ΕΚ για την εναρμόνιση των προϋποθέσεων διαφάνειας αναφορικά με την πληροφόρηση σχετικά με εκδότες των οποίων οι κινητές αξίες έχουν εισαχθεί προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά (¹), ή εν πάση περιπτώσει μη κοινοποιώντας τις στην Επιτροπή, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 24 της οδηγίας αυτής·

— να καταδικάσει την Τσεχική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Η προδεσμία για τη μεταφορά της οδηγίας αυτής στην εθνική έννομη τάξη έληξε στις 8 Μαρτίου 2008.

(¹) ΕΕ L 69, σ. 27.

Προσφυγή της 25ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Βασιλείου της Ισπανίας

(Υπόθεση C-114/09)

(2009/C 113/51)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: E. Adsera Ribera και P. Dejmek)

Καθού: Βασίλειο της Ισπανίας

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

— να αναγνωρίσει ότι, παραλείποντας να θεσπίσει τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για τη συμμόρφωσή του προς την οδηγία 2006/68/ΕΚ⁽¹⁾ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Σεπτεμβρίου 2006, για τροποποίηση της οδηγίας 77/91/ΕΟΚ⁽²⁾ του Συμβουλίου σχετικά με τη σύσταση της ανώνυμης εταιρίας και τη διατήρησή και της μεταβολής του κεφαλαίου της, ή, εν πάση περιπτώσει, μη έχοντας κοινοποιήσει τις σχετικές διατάξεις στην Επιτροπή, το Βασίλειο της Ισπανίας παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από την οδηγία,

— να καταδικάσει το Βασίλειο της Ισπανίας στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η ταχθείσα προθεσμία μεταφοράς της οδηγίας 2006/68/ΕΚ στο εσωτερικό δίκαιο έληξε στις 15 Απριλίου 2008.

⁽¹⁾ ΕΕ L 264, σ. 32.

⁽²⁾ ΕΕ ειδ. έκδ. 06/001, σ. 230.

Διάταξη του προέδρου του τμήματος μείζονος συνθέσεως του Δικαστηρίου της 2ας Φεβρουαρίου 2009 (αίτηση του Landgericht Frankfurt am Main, Γερμανία, για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως) — Brigitte Ruf, το γένος Elsässer, Gertrud Elsässer, το γένος Sommer κατά Europäische Zentralbank (EZB), Coop Himmelblau Prix, Dreihholz & Partner ZT GmbH, παρουσία του: Stadt Frankfurt am Main

(Υπόθεση C-408/07)⁽¹⁾

(2009/C 113/52)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Ο πρόεδρος του τμήματος μείζονος συνθέσεως του Δικαστηρίου αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ ΕΕ C 283 της 24.11.2007.

Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 19ης Φεβρουαρίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Βασιλείου του Βελγίου

(Υπόθεση C-92/08)⁽¹⁾

(2009/C 113/53)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Ο Πρόεδρος του Δικαστηρίου αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ ΕΕ C 116 της 9.5.2008.

Διάταξη του προέδρου του τέταρτου τμήματος του Δικαστηρίου της 21ης Ιανουαρίου 2009 (αίτηση του Juzgado de lo Mercantil de Madrid, Ισπανία, για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως) — Asociación de Gestión de Derechos Intelectuales (AGEDI), Asociación de Artistas Intérpretes o Ejecutantes — Sociedad de Gestión de España (AIE) κατά Sogecable, SA, Canal Satélite Digital SL

(Υπόθεση C-98/08)⁽¹⁾

(2009/C 113/54)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Ο πρόεδρος του τέταρτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ ΕΕ C 128 της 24.5.2008.

Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 20ής Ιανουαρίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Ιταλικής Δημοκρατίας

(Υπόθεση C-257/08)⁽¹⁾

(2009/C 113/55)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Ο Πρόεδρος του Δικαστηρίου αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ ΕΕ C 209 της 15.8.2008.

Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 30ής Ιανουαρίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Δημοκρατίας της Αυστρίας

(Υπόθεση C-291/08) ⁽¹⁾

(2009/C 113/56)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Ο Πρόεδρος του Δικαστηρίου αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ ΕΕ C 272 της 25.10.2008.

Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 6ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Βασιλείου του Βελγίου

(Υπόθεση C-329/08) ⁽¹⁾

(2009/C 113/57)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Ο Πρόεδρος του Δικαστηρίου αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ ΕΕ C 272 της 25.10.2008.

Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 19ης Φεβρουαρίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Γαλλικής Δημοκρατίας

(Υπόθεση C-332/08) ⁽¹⁾

(2009/C 113/58)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Ο Πρόεδρος του Δικαστηρίου αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ ΕΕ C 272 της 25.10.2008.

Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 26ης Φεβρουαρίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Γαλλικής Δημοκρατίας

(Υπόθεση C-354/08) ⁽¹⁾

(2009/C 113/59)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Ο Πρόεδρος του Δικαστηρίου αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ ΕΕ C 285 της 8.11.2008.

ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ

Απόφαση του Πρωτοδικείου της 1ης Απριλίου 2009 — Valero Jordana κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-385/04) ⁽¹⁾

(Υπαλληλική υπόθεση — Υπάλληλοι — Προσφυγή ακυρώσεως — Αγωγή αποζηλώσεως — Προαγωγή — Απονομή ορίων προτεραιότητας)

(2009/C 113/60)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Gregorio Valero Jordana (Βρυξέλλες, Βέλγιο)
(εκπρόσωποι: M. Merola και I. van Schendel, δικηγόροι)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: αρχικώς V. Joris και C. Berardis-Kayser, στη συνέχεια V. Joris και G. Berscheid, επικουρούμενοι από τον D. Waelbroeck, δικηγόρο)

Αντικείμενο

Ακύρωση:

— της αποφάσεως του Γενικού Διευθυντή της Νομικής Υπηρεσίας της Επιτροπής να απονείμει στον προσφεύγοντα μόνον 1 μόριο προτεραιότητας της Γενικής Διευθύνσεως για την περίοδο προαγωγών 2003, που ανακοινώθηκε στις 7 Ιουλίου 2003 και επιβεβαιώθηκε με απόφαση της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής που κοινοποιήθηκε στις 16 Δεκεμβρίου 2003·

— της αποφάσεως της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής με την οποία απονεμήθηκαν στον προσφεύγοντα συνολικά 20 μόρια για την περίοδο προαγωγών 2003 και η οποία κοινοποιήθηκε στις 16 Δεκεμβρίου 2003· του πίνακα των προακτών υπαλλήλων βαθμού Α 5 κατά την περίοδο προαγωγών 2003, ο οποίος δημοσιεύθηκε στις Διοικητικές Πληροφορίες αριθ. 69-2003, της 13ης Νοεμβρίου 2003· του πίνακα των υπαλλήλων που προήχθησαν στον βαθμό Α 4 κατά την περίοδο προαγωγών 2003, ο οποίος δημοσιεύθηκε στις Διοικητικές Πληροφορίες αριθ. 73-2003, της 27ης Νοεμβρίου 2003· της αποφάσεως περί μη εγγραφής του ονόματος του προσφεύγοντος στους εν λόγω πίνακες·

— της αποφάσεως της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής περί μη απονομής στον προσφεύγοντα επιπλέον μορίου προτεραιότητας για την περίοδο προαγωγών 2003, όπως αυτή προκύπτει από το έγγραφο της 22ας Φεβρουαρίου 2007 και την απόφαση της 17ης Απριλίου 2007,

καθώς επίσης και αίτημα περί επικατάσεως αποζημιώσεως 5 000 ευρώ.

Διατακτικό

Το Πρωτοδικείο αποφασίζει:

1) Ακυρώνει τις αποφάσεις της Επιτροπής περί καθορισμού του συνολικού αριθμού των ορίων προαγωγής του Gregorio Valero Jordana σε 20 όρια και περί η εγγραφής του στον πίνακα

των υπαλλήλων που προήχθησαν στον βαθμό Α 4 κατά την περίοδο προαγωγών 2003.

2) Απορρίπτει την προσφυγή κατά τα λοιπά.

3) Καταδικάζει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 284 της 20.11.2004.

Απόφαση του Πρωτοδικείου της 18ης Μαρτίου 2009 — Shanghai Excell M&E Enterprise και Shanghai Adeptech Precision κατά Συ βουλίου

(Υπόθεση T-299/05) ⁽¹⁾

[«Ντά πινγκ — Εισαγωγές ορισμένων ηλεκτρονικών ζυγών καταγωγής Κίνας — Καθεστώς εταιρίας λειτουργούσας στο πλαίσιο της οικονομίας της αγοράς — Άρθρο 2, παράγραφος 7, στοιχεία α' και γ', και παράγραφος 10, και άρθρο 11, παράγραφος 9, του κανονισμού (ΕΚ) 384/96»]

(2009/C 113/61)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: Shanghai Excell M&E Enterprise Co. Ltd (Shanghai, Κίνα) και Shanghai Adeptech Precision Co. Ltd (Huaxin Town, Κίνα) (εκπρόσωποι: R. MacLean, solicitor και E. Gybels, δικηγόρος)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: J.-P. Hix, επικουρούμενος από τον G. Berrisch, δικηγόρο)

Παρεβαίνουσα υπέρ του καθού: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: αρχικά K. Talabér-Ritz και E. Righini, στη συνέχεια H. van Vliet και K. Talabér-Ritz)

Αντικείμενο

Ακύρωση των άρθρων 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) 692/2005 του Συμβουλίου, της 28ης Απριλίου 2005, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) 2605/2000 για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων ηλεκτρονικών ζυγών καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 112, σ. 1).

Διατακτικό

Το Πρωτοδικείο αποφασίζει:

1) Απορρίπτει την προσφυγή.

2) Καταδικάζει τη Shanghai Excell M&E Enterprise Co. Ltd και τη Shanghai Adeptech Precision Co. Ltd στα δικαστικά τους έξοδα, καθώς και στα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε το Συ βούλιο.

3) Η Επιτροπή φέρει τα δικαστικά της έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 257 της 15.10.2005.

Απόφαση του Πρωτοδικείου της 11ης Μαρτίου 2009 — TF1 κατά Επιτροπής(Υπόθεση T-354/05) ⁽¹⁾

(Κρατικές ενισχύσεις — Χρηματοδότηση της France Télévisions από τα ραδιοτηλεοπτικά τέλη — Διαρκής εξέταση των υφιστάμενων ενισχύσεων — Σύσταση με την οποία προτείνονται κατάλληλα μέτρα — Δεσμεύσεις του κράτους μέλους αποδεκτές από την Επιτροπή — Απόφαση με την οποία η ενίσχυση κηρύσσεται σύμφωνη με την κοινή αγορά — Προσφυγή ακυρώσεως — Προθεσμία ασκήσεως προσφυγής — Φύση της προσβαλλομένης πράξης — Έννομο συμφέρον — Παραδεκτό — Δικαιώματα άμυνας — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Απόφαση Altmark)

(2009/C 113/62)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Télévision française 1 SA (TF1) (Boulogne-Billancourt, Γαλλία) (εκπρόσωποι: J.-P. Hordies και C. Smits, δικηγόροι)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωπος: C. Giolito)

Παρεμβαίνουσες υπέρ της καθής: Γαλλική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: G. de Bergues και A.-L. Vendrolini) και France Télévisions SA (Παρίσι, Γαλλία) (εκπρόσωποι: J.-P. Gunther και D. Tayar, δικηγόροι)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως C (2005) 1166 τελικό της Επιτροπής, της 20ής Απριλίου 2005, σχετικά με ενίσχυση που χορηγήθηκε στη France Télévisions [ενίσχυση E 10/2005 (πρώην C 60/1999) — Γαλλία, Ραδιοτηλεοπτικά τέλη]

Διατακτικό

Το Πρωτοδικείο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Η Télévision française 1 SA (TF1) φέρει τα δικαστικά της έξοδα καθώς και τα δικαστικά έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η Επιτροπή και η France Télévisions SA.
- 3) Η Γαλλική Δημοκρατία φέρει τα δικαστικά της έξοδα.

(¹) EE C 315 της 10.12.2005.

Απόφαση του Πρωτοδικείου της 17ης Μαρτίου 2009 — Laytoncrest κατά ΓΕΕΑ — Erico (TRENTON)(Υπόθεση T-171/06) ⁽¹⁾

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχωρίσεως λεκτικού κοινοτικού σήματος TRENTON — Προγενέστερο λεκτικό κοινοτικό σήμα LENTON — Δικαίωμα ακροάσεως — Άρθρο 73 του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 και κανόνας 54 του κανονισμού (ΕΚ) 2868/95 — Δεν συντρέχει περίπτωση ανακλήσεως της αιτήσεως καταχωρίσεως — Άρθρο 44, παράγραφος 1, του κανονισμού 40/94 — Υποχρέωση του ΓΕΕΑ να αποφανθεί στηριζόμενο στα αποδεικτικά στοιχεία που έχει στη διάθεσή του — Κανόνας 20, παράγραφος 3, και κανόνας 50, παράγραφος 1, του κανονισμού 2868/95]

(2009/C 113/63)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Laytoncrest Ltd (Λονδίνο, Ηνωμένο Βασίλειο) (εκπρόσωποι: N. Δοντά και Π. Γεωργοπούλου, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: Δ. Μπότσης)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, παρεμβαίνουσα ενώπιον του Πρωτοδικείου: Erico International Corp. (Solon, Ohio, Ηνωμένες Πολιτείες) (εκπρόσωποι: M. Samer, O. Gillert και F. Schiwek, δικηγόροι)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της αποφάσεως του δευτέρου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 26ης Απριλίου 2006 (υπόθεση R 406/2004 2), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ της Erico International Corp. και της Laytoncrest Ltd.

Διατακτικό

Το Πρωτοδικείο αποφασίζει:

1. Ακυρώνει την απόφαση του δευτέρου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ) της 26ης Απριλίου 2006 (R 406/2004-2).
2. Το ΓΕΕΑ φέρει τα δικαστικά του έξοδα, καθώς και τα δικαστικά έξοδα της Laytoncrest Ltd.
3. Η Erico International Corp. φέρει τα δικαστικά της έξοδα.

(¹) EE C 212 της 2.9.2006.

**Απόφαση του Πρωτοδικείου της 24ης Μαρτίου 2009 —
Moreira da Fonseca κατά ΓΕΕΑ — General Óptica
(GENERAL OPTICA)**

(Συνεκδικαζόμενες υποθέσεις T-318/06 έως T-321/06) ⁽¹⁾

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία κηρύξεως ακυρότητας — Κοινοτικά εικονιστικά σήματα GENERAL OPTICA σε διάφορα χρώματα — Προγενέστερη εμπορική επωνυμία General Óptica — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Τοπική ισχύς του προγενέστερου σημείου — Άρθρο 8, παράγραφος 4, και άρθρο 52, παράγραφος 1, στοιχείο γ', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94]

(2009/C 113/64)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Alberto Jorge Moreira da Fonseca, Lda (Santo Tirso, Πορτογαλία), (εκπρόσωποι: M. Oehen Mendes και D. Jefries, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: J. Novais Gonçalves)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, παρεμβαίνουσα ενώπιον του Πρωτοδικείου: General Óptica, SA (Βαρκελώνη, Ισπανία) (εκπρόσωποι: M. Curell Aguilà και X. Fàbrega Sabaté, δικηγόροι)

Αντικείμενο

Τέσσερις προσφυγές κατά των αποφάσεων του πρώτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 8ης Αυγούστου 2006 (υποθέσεις R 944/2005-1, R 945/2005-1, R 946/2005-1 και R 947/2005-1), σχετικές με τέσσερις διαδικασίες περί κηρύξεως ακυρότητας μεταξύ Alberto Jorge Moreira da Fonseca, Lda, και General Óptica, SA.

Διατακτικό

Το Πρωτοδικείο αποφασίζει:

1. Απορρίπτει τις προσφυγές.
2. Καταδικάζει την Alberto Jorge Moreira da Fonseca, Lda, στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ EE C 236 της 30.12.2006.

**Απόφαση του Πρωτοδικείου της 25ης Μαρτίου 2009 —
Alcoa Trasformazioni κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση T-332/06) ⁽¹⁾

(Κρατικές ενισχύσεις — Ηλεκτρική ενέργεια — Προτιμησιακή τιμολόγηση — Απόφαση περί κινήσεως της διαδικασίας του άρθρου 88, παράγραφος 2, ΕΚ — Παραδεκτό — Έννοια των κρατικών ενισχύσεων — Νέα ή υφιστάμενη ενίσχυση — Πλεονέκτημα — Αιτιολογία — Δικαιολογημένη εμπιστοσύνη — Ασφάλεια δικαίου)

(2009/C 113/65)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Alcoa Trasformazioni Srl (Portoscuso, Ιταλία) (εκπρόσωποι: M. Siragusa, T. Müller-Ibold, F. Salerno και T. Graf, δικηγόροι)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: N. Khan, E. Righini και C. Utraca Caviedes)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως 2006/C 214/03 της Επιτροπής, που κοινοποιήθηκε στην Ιταλική Δημοκρατία με επιστολή της 19ης Ιουλίου 2006, περί κινήσεως της διαδικασίας του άρθρου 88, παράγραφος 2, ΕΚ σχετικά με την κρατική ενίσχυση C 36/06 (πρώην NN 38/06) — Προτιμησιακή τιμολόγηση της ηλεκτρικής ενέργειας για ορισμένες ενεργοβόρες βιομηχανίες στην Ιταλία, στο μέτρο που η απόφαση αυτή αφορά τα τιμολόγια προμήθειας ηλεκτρικής ενέργειας τα οποία ισχύουν για τα δύο συγκροτήματα παραγωγής πρωτογενούς αλουμινίου της Alcoa Trasformazioni

Διατακτικό

Το Πρωτοδικείο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Η Alcoa Trasformazioni φέρει τα δικαστικά έξοδα της καθώς και τα δικαστικά έξοδα της Επιτροπής.

⁽¹⁾ EE C 326 της 30.12.2006.

Απόφαση του Πρωτοδικείου της 31ης Μαρτίου 2009 — ArcelorMittal Luxembourg κ.λπ. κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-405/06) ⁽¹⁾

[Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Κοινοτική αγορά δοκών χάλυβα — Απόφαση με την οποία διαπιστώνεται παράβαση του άρθρου 65 AX, μετά τη λήξη της ισχύος της Συνθήκης ΕΚΑΧ, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) 1/2003 — Αρμοδιότητα της Επιτροπής — Καταλογισμός της παραβάσεως — Παραγραφή — Δικαιώματα άμυνας]

(2009/C 113/66)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: ArcelorMittal Luxembourg SA, πρώην Arcelor Luxembourg SA (Λουξεμβούργο, Λουξεμβούργο), ArcelorMittal Belval & Differdange SA, πρώην Arcelor Profil Luxembourg SA (Esch-sur-Alzette, Λουξεμβούργο) και ArcelorMittal International SA, πρώην Arcelor International SA (Λουξεμβούργο) (εκπρόσωπος: A. Vandencastele, δικηγόρος)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: X. Lewis και F. Arbault)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως C (2006) 5342 τελικό της Επιτροπής, της 8ης Νοεμβρίου 2006, περί διαδικασίας εφαρμογής του άρθρου 65 [AX] η οποία αφορά συμφωνίες και εναρμονισμένες πρακτικές ευρωπαϊών κατασκευαστών δοκών χάλυβα (υπόθεση COMP/F/38.907 — Δοκοί από χάλυβα)

Διατακτικό

Το Πρωτοδικείο αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση C (2006) 5342 τελικό της Επιτροπής, της 8ης Νοεμβρίου 2006, περί διαδικασίας εφαρμογής του άρθρου 65 [AX] η οποία αφορά συμφωνίες και εναρμονισμένες πρακτικές ευρωπαϊών κατασκευαστών δοκών χάλυβα (υπόθεση COMP/F/38.907 — Δοκοί από χάλυβα) καθώς και την ArcelorMittal Belval & Differdange SA και την ArcelorMittal International SA.
- 2) Απορρίπτει την προσφυγή ως αβάσιμη κατά τα λοιπά.
- 3) Όσον αφορά την Επιτροπή και τις ArcelorMittal Belval & Differdange SA και ArcelorMittal International SA, στο πλαίσιο της παρούσας υποθέσεως η πρώτη φέρει τα δικαστικά έξοδα της καθώς και τα δικαστικά έξοδα των δεύτερων.
- 4) Όσον αφορά την ArcelorMittal Luxembourg SA και την Επιτροπή, στο πλαίσιο της παρούσας υποθέσεως η πρώτη φέρει τα δικαστικά έξοδα της καθώς και τα δικαστικά έξοδα της δεύτερης.

⁽¹⁾ ΕΕ C 42 της 24.2.2007.

Απόφαση του Πρωτοδικείου της 25ης Μαρτίου 2009 — L'Oréal SA κατά ΓΕΕΑ — Spa Monopole (SPALINE)

(Υπόθεση T-21/07) ⁽¹⁾

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισεως λεκτικού κοινοτικού σήματος SPALINE — Προγενέστερο λεκτικό εθνικό σήμα SPA — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Προσβολή της φήμης — Αθέμιτο όφελος από τη φήμη του προγενέστερου σήματος — Απουσία ευλόγου αιτίας για τη χρήση του προς καταχώριση σήματος — Άρθρο 8, παράγραφος 5, του κανονισμού (ΕΚ) 40/94]

(2009/C 113/67)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: L'Oréal SA (Παρίσι, Γαλλία) (εκπρόσωπος: E. Baud, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: A. Folliard-Monguiral)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, παρεμβαίνουσα ενώπιον του Πρωτοδικείου: Spa Monopole, compagnie fermière de Spa SA/NV (Spa Βέλγιο) (εκπρόσωποι: E. Cornu, L. De Brouwer, D. Moreau και E. De Gryse, δικηγόροι)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της αποφάσεως του πρώτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, της 18ης Οκτωβρίου 2006 (υπόθεση R 415/2005-1), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ Spa Monopole, compagnie fermière de Spa SA/NV και L'Oréal SA

Διατακτικό

Το Πρωτοδικείο αποφασίζει:

1. Απορρίπτει την προσφυγή.
2. Καταδικάζει τη L'Oréal SA στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 69 της 24.3.2007.

Απόφαση του Πρωτοδικείου της 25ης Μαρτίου 2009 — L'Oréal SA κατά ΓΕΕΑ — Spa Monopole (SPA THERAPY)

(Υπόθεση T-109/07) ⁽¹⁾

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισεως λεκτικού κοινοτικού σήματος SPA THERAPY — Προγενέστερο λεκτικό εθνικό σήμα SPA — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94]

(2009/C 113/68)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: L'Oréal SA (Παρίσι, Γαλλία) (εκπρόσωπος: E. Baud, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: A. Folliard-Monguiral)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, παρεμβαίνουσα ενώπιον του Πρωτοδικείου: Spa Monoprole, compagnie fermière de Spa SA/NV (Spa Βέλγιο) (εκπρόσωποι: E. Cornu, L. De Brouwer και D. Moreau, δικηγόροι)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της απόφασης του τετάρτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, της 24ης Ιανουαρίου 2007 (υπόθεση R 468/2005-4), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ Spa Monoprole, compagnie fermière de Spa SA/NV και L'Oréal SA

Διατακτικό

Το Πρωτοδικείο αποφασίζει:

1. Απορρίπτει την προσφυγή.
2. Καταδικάζει τη L'Oréal SA στα δικαστικά έξοδα.

(¹) EE C 140 της 23.6.2007.

Απόφαση του Πρωτοδικείου της 25ης Μαρτίου 2009 — Anheuser-Busch κατά ΓΕΕΑ — Budějovický Budvar (BUDWEISER)

(Υπόθεση T-191/07) (¹)

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισεως του λεκτικού κοινοτικού σήματος BUDWEISER — Προγενέστερα εικονιστικά και λεκτικά διεθνή σήματα BUDWEISER και Budweiser Budvar — Σχετικοί λόγοι απαραδέκτου — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχεία α' και β', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 — Ουσιαστική χρήση του προγενέστερου σήματος — Άρθρο 43, παράγραφοι 2 και 3, του κανονισμού 40/94 — Προσβολή των δικαιωμάτων άμυνας — Αιτιολογία — Άρθρο 73 του κανονισμού 40/94 — Εκπρόθεσμη προσκόμιση των εγγράφων — Εξουσία εκτιμήσεως που παρέχει το άρθρο 74, παράγραφος 2, του κανονισμού 40/94]

(2009/C 113/69)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Anheuser-Busch, Inc. (Saint Louis, Missouri, Ηνωμένες Πολιτείες) (εκπρόσωποι: V. von Bomhard και A. Renck, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: A. Folliard-Monguiral)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, παρεμβαίνουσα ενώπιον του Πρωτοδικείου: Budějovický Budvar, národní podnik (České Budějovice, Τσεχική Δημοκρατία) (εκπρόσωπος: K. Čermák, δικηγόρος)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της απόφασης του δεύτερου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 20ης Μαρτίου 2007 (υπόθεση R 299/2006 2), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ Budějovický Budvar, národní podnik και Anheuser-Busch, Inc.

Διατακτικό

Το Πρωτοδικείο αποφασίζει:

1. Απορρίπτει την προσφυγή.

2. Η Anheuser-Busch, Inc., φέρει, πλέον των δικών της εξόδων, τα έξοδα του ΓΕΕΑ και της Budějovický Budvar, národní podnik.

(¹) EE C 183 της 4.8.2007.

Απόφαση του Πρωτοδικείου της 25ης Μαρτίου 2009 — allsafe Jungfalk κατά ΓΕΕΑ (ALLSAFE)

(Υπόθεση T-343/07) (¹)

[Κοινοτικό σήμα — Αίτηση καταχώρισεως του λεκτικού κοινοτικού σήματος ALLSAFE — Απόλυτοι λόγοι απαραδέκτου — Έλλειψη διακριτικού χαρακτήρα — Περιγραφικός χαρακτήρας — Άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχεία β' και γ', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94]

(2009/C 113/70)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: allsafe Jungfalk GmbH & Co. KG (Engen, Γερμανία) (εκπρόσωποι: P. Mes, J. Bühling, C. Graf von der Groeben, G. Rother, A. Verhauwen, J. Künzel, D. Jestaedt και M. Bergermann, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: S. Schäffner)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της απόφασης του τέταρτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), της 11ης Ιουλίου 2007 (υπόθεση R 454/2006-4) περί καταχώρισεως του λεκτικού σήματος ALLSAFE ως κοινοτικού σήματος

Διατακτικό

Το Πρωτοδικείο αποφασίζει:

1. Απορρίπτει την προσφυγή.
2. Καταδικάζει την allsafe Jungfalk GmbH & Co. KG στα δικαστικά έξοδα

(¹) EE C 269 της 10.11.2007.

Απόφαση του Πρωτοδικείου της 25ης Μαρτίου 2009 — Kaul κατά ΓΕΕΑ — Bayer (ARCOL)

(Υπόθεση T-402/07) ⁽¹⁾

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισης λεκτικού κοινοτικού σήματος ARCOL — Προγενέστερο λεκτικό κοινοτικό σήμα CAPOL — Εκτέλεση από το ΓΕΕΑ δικαστικής απόφασης με την οποία ακυρώνεται απόφαση των τμημάτων προσφυγών του ΓΕΕΑ — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Απουσία κινδύνου συγχύσεως — Δικαιώματα άμυνας — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', άρθρο 61, παράγραφος 2, άρθρο 63, παράγραφος 6, άρθρο 73, δεύτερη περίοδος, και άρθρο 74, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) 40/94]

(2009/C 113/71)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Kaul GmbH (Elmshorn, Γερμανία) (εκπρόσωποι: G. Würtenberger και R. Kunze, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: G. Schneider)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ: Bayer AG (Leverkusen, Γερμανία)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της απόφασης του δεύτερου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 1ης Αυγούστου 2007 (υπόθεση R 782/2000-2), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ της Kaul GmbH και της Bayer AG

Διατακτικό

Το Πρωτοδικείο αποφασίζει:

1. Απορρίπτει την προσφυγή.
2. Καταδικάζει την Kaul GmbH στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 8 της 12.1.2008.

Διάταξη του Πρωτοδικείου της 19ης Μαρτίου 2009 — Telecom Italia Media κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-96/07) ⁽¹⁾

(Κρατικές ενισχύσεις — Επιδότησεις για την αγορά ψηφιακών αποκωδικοποιητών — Τηλεπικοινωνίες — Απόφαση της Επιτροπής με την οποία η ενίσχυση κρίνεται ασύμβατη με την κοινή αγορά — Απόφαση του κράτους μέλους, ληφθείσα κατά τη διάρκεια της δίκης, να μην αναζητήσει τα ποσά της ενισχύσεως από την επιχείρηση που προσέβαλε την απόφαση της Επιτροπής με προσφυγή ακυρώσεως — Εξάλειψη του εννόμου συμφέροντος — Κατάργηση της δίκης)

(2009/C 113/72)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Telecom Italia Media (TI Media) SpA (Ρώμη, Ιταλία) (εκπρόσωποι: F. Bassan και S. Venturini, δικηγόροι)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: E. Righini, G. Conte και B. Martenczuk)

Παραμβαίνουσα υπέρ της καθής: Sky Italia Srl (Ρώμη, Ιταλία) (εκπρόσωποι: F. González Díaz και D. Gerard, δικηγόροι)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως της απόφασης 2007/374/ΕΚ της Επιτροπής, της 24ης Ιανουαρίου 2007, σχετικά με την κρατική ενίσχυση C 52/2005 (ex NN 88/2005, ex CP101/2004), που χορήγησε η Ιταλική Δημοκρατία μέσω επιδοτήσεως για την αγορά ψηφιακών αποκωδικοποιητών (ΕΕ L 147, σ. 1).

Διατακτικό

Το Πρωτοδικείο διατάσσει:

1. Παρέλκει πλέον η έκδοση απόφασης επί της προσφυγής.
2. Κάθε διάδικος φέρει τα δικαστικά του έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 117 της 29.5.2007.

Προσφυγή της 11ης Φεβρουαρίου 2009 — Γερμανία κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-59/09)

(2009/C 113/73)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας (εκπρόσωποι: M. Lumma και B. Klein)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την απόφαση της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 2008 (SG.E.3/RG/mbr D(2008) 10067), να επιτρέψει την πρόσβαση ιδιωτών που υπέβαλαν σχετικό αίτημα, παρά την εναντίωση της Ομοσπονδιακής Κυβερνήσεως σύμφωνα με το άρθρο 2, παράγραφος 5, του κανονισμού (ΕΚ) 1049/2001, σε έγγραφα των γερμανικών αρχών στο πλαίσιο της υπ' αριθ. 2005/4569 διαδικασίας λόγω παραβάσεως της Συνθήκης·
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η προσφεύγουσα βάλλει κατά της αποφάσεως της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 2008, παρά την εναντίωση της Ομοσπονδιακής Κυβερνήσεως, να επιτρέψει σε τρίτους ιδιώτες την πρόσβαση σε έγγραφα των γερμανικών αρχών στο πλαίσιο διαδικασίας λόγω παραβάσεως της Συνθήκης.

Προς θεμελίωση της προσφυγής της, η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι η προσβαλλόμενη απόφαση συνιστά παράβαση του άρθρου 4, παράγραφος 5, του κανονισμού 1049/2001⁽¹⁾, σε συνδυασμό με την αρχή της αγαστής συνεργασίας μεταξύ της Κοινότητας και των κρατών μελών σύμφωνα με το άρθρο 10 ΕΚ.

Το άρθρο 4, παράγραφος 5, του κανονισμού 1049/2001 παρέχει στα κράτη μέλη τη δυνατότητα να εξαρτούν τη δημοσίευση εγγράφων προερχομένων από τις αρχές τους, τα οποία βρίσκονται στην κατοχή κοινοτικών οργάνων, από τη συναίνεσή τους. Η Επιτροπή δεν έχει δικαίωμα να εξετάσει η ίδια διεξοδικώς τους λόγους αρνήσεως της προσβάσεως στα έγγραφα σύμφωνα με το άρθρο 4, παράγραφος 1 έως 3, του κανονισμού 1049/2001. Η νομολογία στην υπόθεση C-64/05 P⁽²⁾, Σουηδία κατά Επιτροπής κ.λπ., καθόρισε οριστικά κριτήρια, σύμφωνα με τα οποία το ενδιαφερόμενο κοινοτικό όργανο μπορεί να αντιπαρέρχεται αυτή την εναντίωση και να προβαίνει σε δική του εκτίμηση ως προς την ύπαρξη λόγων αρνήσεως σύμφωνα με το άρθρο 4, παράγραφοι 1 έως 3, του κανονισμού 1049/2001: η εναντίωση θα πρέπει είτε να είναι «εντελώς αβάσιμη» είτε να μην εμφανίζει «καμία σχέση» με τους λόγους αρνήσεως.

Από αυτό προκύπτει, σε συνδυασμό με την αρχή της αγαστής συνεργασίας μεταξύ της Κοινότητας και των κρατών μελών σύμφωνα με το άρθρο 10 ΕΚ, ότι η εκτίμηση περί της υπάρξεως των λόγων αρνήσεως σύμφωνα με το άρθρο 4, παράγραφοι 1 έως 3, του κανονισμού 1049/2001 κατά κανόνα ανήκει στο κράτος μέλος. Η Επιτροπή μπορεί μόνον κατά εξαίρεση να αντιπαρέλθει την άρνηση της συγκαταθέσεως, αν η αιτιολόγηση κράτους μέλους δεν πληροί επαρκώς τα εν λόγω κριτήρια. Αυτό επιβάλλει επίσης η σύγκριση με το άρθρο 4, παράγραφος 4, του κανονισμού 1049/2001. Αμφότερα τα κριτήρια της νομολογίας αποτελούν προϋποθέσεις ουσιώδους τύπου, οι οποίες πρέπει από απόψεις περιεχομένου να προσανατολίζονται προς την υποχρέωση αιτιολογήσεως σύμφωνα με το άρθρο 253 ΕΚ. Για τον έλεγχο της νομιμότητας του κατά πόσον ανταποκρίνεται η άρνηση της προσβάσεως στα έγγραφα στο άρθρο 4, παράγραφοι 1 έως 3, του κανονισμού 1049/2001, ο κοινοτικός δικαστής είναι αρμόδιος, όμως η Επιτροπή δεν είναι.

Επικουρικώς, η προσφεύγουσα ισχυρίζεται ότι, ακόμη και αν το Πρωτοδικείο ερμηνεύσει τη νομολογία στην υπόθεση C-64/05 P υπό την έννοια ότι εναντίωση κράτους μέλους σύμφωνα με το άρθρο 4, παράγραφος 5, του κανονισμού 1049/2001 είναι

δεσμευτική για το κοινοτικό όργανο μόνον αν αυτή είναι σύμφωνη με το άρθρο 4, παράγραφοι 1 έως 3, του εν λόγω κανονισμού, η Επιτροπή, το πολύ πολύ, θα έχει το δικαίωμα να ελέγξει το προφανές της προβαλλομένης αιτιολογίας του κράτους μέλους. Η αιτιολογία της εναντίσεως της Γερμανίας δεν μπορεί όμως σε καμία περίπτωση να θεωρηθεί προδήλως εσφαλμένη.

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 145, σ. 43).

(²) Απόφαση του Δικαστηρίου της 18ης Δεκεμβρίου 2007, C-64/05 P, Σουηδία κατά Επιτροπής κ.λπ. (Συλλογή 2007, σ. I-11389).

Προσφυγή που ασκήθηκε στις 20 Φεβρουαρίου 2009 — Química Atlântica κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-71/09)

(2009/C 113/74)

Γλώσσα διαδικασίας: η πορτογαλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα / ενάγουσα: Química Atlântica, Lda (Λισσαβόνα, Πορτογαλία) (εκπρόσωπος: J. Teixeira Alves, δικηγόρος)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αιτήματα της προσφεύγουσας

- Να αναγνωρίσει ότι η Επιτροπή είχε την υποχρέωση να θεσπίσει μέτρα για την εναρμόνιση των κριτηρίων κατατάξεως και δασμολογήσεως του εισαγομένου από την Τυνησία φωσφορικού διασβεστίου·
- να αναγνωρίσει ότι η παράλειψη αυτή της Επιτροπής οδήγησε σε σημαντικές διαφορές δασμολογήσεως των διασαφουμένων στην Πορτογαλία εμπορευμάτων, σε σύγκριση με τα διασαφούμενα στα κράτη μέλη που, λόγω γεωγραφικής γειτνιάσεως, ανταγωνίζονται τους εισαγωγείς που τα διασαφούν στην Πορτογαλία·
- να υποχρεώσει την Επιτροπή να θεσπίσει μέτρα εναρμονίσεως της δασμολογικής κατατάξεως του φωσφορικού διασβεστίου·
- να υποχρεώσει την Επιτροπή να λάβει υπόψη ότι το φωσφορικό διασβεστίο είναι ανόργανο προϊόν, λαμβανόμενο με χημική αντίδραση μέσω προσθήκης οξέως σε μεταλλεύματα, γι' αυτό και η κατάταξή του στα πρώτα είκοσι τέσσερα κεφάλαια του Κοινού Δασμολογίου εξ αρχής αποκλείεται·
- να υποχρεώσει την Επιτροπή να θεσπίσει μέτρα ώστε η ακολουθούμενη στα διάφορα κράτη μέλη κατάταξη να είναι εναρμονισμένη και να υπακούει σε κατάλληλα ερμηνευτικά κριτήρια·
- να αναγνωρίσει το δικαίωμα της ενάγουσας προς επιστροφή των δασμών που υποχρεώθηκε να καταβάλει πέραν του ύψους που προέκυπτε από την εφαρμογή του συντελεστή του κωδικού 28 35 52 90 του Δασμολογίου.

— να καταδικάσει την Επιτροπή να καταβάλει τα δικαστικά έξοδα και την απαραίτητη δαπάνη που φέρει η ενάγουσα, και ειδικότερα τα οδοιπορικά, έξοδα παραμονής και την αμοιβή του δικηγόρου.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η ενάγουσα εμπορεύεται φωσφορικό διασβέστιο, εισαγόμενο από την Τυνησία, το οποίο, μέχρι το 1994, διασφαλούσε στο τελωνείο με την περιγραφή Υδρογονο-ορθοφωσφορικό του ασβεστίου (φωσφορικό διασβέστιο), υπό τον κωδικό 2835 52 90 της κοινής ονοματολογίας. Οι πορτογαλικές τελωνειακές αρχές επέβαλαν να διασφαφεί το φωσφορικό διασβέστιο υπό τον κωδικό 2309 90 98 της κοινής ονοματολογίας, ως παρασκευάσματα των τύπων που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων — άλλα, που υπόκεινται σε υψηλούς δασμούς. Αντιθέτως, στη Γαλλία, το Ηνωμένο Βασίλειο και την Ισπανία, που απορροφούν το σύνολο σχεδόν του φωσφορικού διασβεστίου, που προέρχεται από την Τυνησία και εξάγεται στην ΕΕ, το ίδιο προϊόν κατετάγη υπό τον κωδικό 2835 52 90 του Δασμολογίου, με συντελεστή μηδέν.

Η ενάγουσα ζήτησε επιμόνως από την Επιτροπή να θεσπίσει μέτρα εναρμονίσεως της δασμολογικής κατατάξεως του φωσφορικού διασβεστίου, αλλ' η Επιτροπή ουδέποτε ενήργησε. Η Επιτροπή, από το 2005, αναβάλλει τη λήψη αποφάσεως για την εναρμόνιση του φωσφορικού διασβεστίου. Τον Δεκέμβριο του 2008, η Επιτροπή εξέδωσε ρητή πράξη, αρνητικού περιεχομένου, με την οποία, αφενός μεν δηλώνει ότι η κατάταξη του φωσφορικού διασβεστίου στη δασμολογική κλάση 2309 γίνεται αποδεκτή και εφαρμόζεται ομοιόμορφα στα διάφορα κράτη μέλη, αφετέρου δε αρνείται, κατά συνέπεια, να θεσπίσει μέτρα ενοποιήσεως της κατατάξεως. Η Επιτροπή έχει στη διάθεσή της αυθεντικά έγγραφα που αποδεικνύουν ότι το φωσφορικό διασβέστιο που εισάγεται από την Τυνησία, τον κυριότερο προμηθευτή της Κοινότητας, κατατάσσεται στη Γαλλία και την Ισπανία με τον κωδικό 2835 25 90 του δασμολογίου και είχε τα μέσα να πληροφορηθεί ότι, τουλάχιστον, στο Ηνωμένο Βασίλειο, επίσης ακολουθείται αυτή η κατάταξη. Ο απλός ισχυρισμός ότι σε άλλα κράτη μέλη δεν υφίστανται προβλήματα κατατάξεως του φωσφορικού διασβεστίου αποτελεί μισή αλήθεια, διότι δεν αναφέρεται ότι στα κράτη μέλη αυτά δεν εισάγεται φωσφορικό διασβέστιο από την Τυνησία. Επεβάλλετο να ελέγξει η Επιτροπή αν το φωσφορικό διασβέστιο της Τυνησίας είχε σύνθεση παραπλήσια με των υποκαταστάτων, που εισάγονται από άλλες πηγές, πράγμα που δεν έπραξε, παρ' όλον ότι η Επιτροπή γνώριζε την ύπαρξη μιας Δεσμευτικής Δασμολογικής Πληροφορίας στη Γαλλία. Η απάντηση της Επιτροπής στις διαμαρτυρίες της εναγομένης νομιμοποιεί δασμολογικές κατατάξεις διιστάμενες και άρα κατ' ανάγκην εσφαλμένες, θεμελιώνεται σε προϋποθέσεις που δεν αληθεύουν και καταλήγει στη μη λήψη οποιουδήποτε μέτρου εναρμονίσεως των κριτηρίων κατατάξεως, διατηρώντας έτσι την υφιστάμενη κατάσταση αοριστίας.

Τα πορτογαλικά δικαστήρια επικύρωσαν τις αποφάσεις των πορτογαλικών τελωνειακών αρχών, χωρίς να υποβάλουν προδικαστικό ερώτημα στο Δικαστήριο όπως είχαν υποχρέωση. Σε όλα τα κράτη μέλη που εισάγουν φωσφορικό διασβέστιο από την Τυνησία, το εμπόρευμα διασφαφείται υπό τον κωδικό 2835 52 90 του δασμολογίου. Η διαφορά αυτή δασμολογικής κατατάξεως, που αντανάκλαται στο ύψος του δασμού, εξετόπισε την ενάγουσα από την ισπανική αγορά, όπου το φωσφορικό διασβέστιο ετύγχανε απαλλαγής δασμών, διότι κατετάσσετο στην κλάση 2835 52 90 του Δασμολογίου.

Προσφυγή της 20ής Φεβρουαρίου 2009 — Γαλλία κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-79/09)

(2009/C 113/75)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Γαλλική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: E. Belliard, G. de Bergues και A.-L. Vendrolini)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την προσβαλλόμενη απόφαση,
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Με την προσφυγή της, η προσφεύγουσα ζητεί την ακύρωση της αποφάσεως C(2008) 7846 τελικό της Επιτροπής, της 10ης Δεκεμβρίου 2008, με την οποία η Επιτροπή θεώρησε ότι οι καταστάσεις υποχρεωτικές εθελοντικές εισφορές που εισπράττουν οι διεπαγγελματικές οργανώσεις από τα μέλη των επαγγελματιών που εκπροσωπούν, με σκοπό τη χρηματοδότηση των δράσεων που μπορούν να αναπτύξουν οι οργανώσεις αυτές, αποτελούσαν μέτρο συνιστών κρατική ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 87, παράγραφος 1, ΕΚ.

Προς στήριξη της προσφυγής της, η προσφεύγουσα προβάλλει επί της ουσίας ένα λόγο ακυρώσεως που αντλείται από:

- παρερμηνεία της εννοίας της κρατικής ενισχύσεως κατά το άρθρο 87, παράγραφος 1, ΕΚ, στον βαθμό που η Επιτροπή θεώρησε, αντίθετα προς όσα υποστηρίζει η Γαλλική Κυβέρνηση, ότι αυτές οι καταστάσεις υποχρεωτικές εθελοντικές εισφορές συνιστούν φόρους υπέρ τρίτων, δηλαδή κρατικούς πόρους, ενώ:
 - η διαδικασία αναγνώρισεως των διεπαγγελματικών οργανώσεων, καθώς και η διαδικασία επεκτάσεως των διεπαγγελματικών συμφωνιών δεν μπορούν να θεωρηθούν μέσα που το κράτος χρησιμοποιεί για να εφαρμόσει μια συγκεκριμένη πολιτική που έχει ορίσει εκ των προτέρων·
 - η βάση επιβολής, το ύψος, ο προορισμός και η χρησιμοποίηση των εθελοντικών εισφορών που κατέστησαν υποχρεωτικές καθορίζονται με τις συμφωνίες των διεπαγγελματικών οργανώσεων, ενώ οι δημόσιες αρχές δεν παρεμβαίνουν σε κανένα στάδιο·
 - οι καταστάσεις υποχρεωτικές εθελοντικές εισφορές χρησιμοποιούνται υποχρεωτικά για τη χρηματοδότηση της δράσεως για την οποία προορίζονται και ουδέποτε τίθενται στη διάθεση των δημοσίων αρχών·
 - οι υποκείμενοι σε κατάσταση υποχρεωτική εθελοντική εισφορά ωφελούνται οπωσδήποτε από τις δράσεις που χρηματοδοτούνται από την εισφορά αυτή και το σύνολο των επιχειρηματιών του κλάδου φέρουν το βάρος της εν λόγω εισφοράς, ως αγοραστές ή πωλητές του οικείου προϊόντος.

Προσφυγή-αγωγή της 19ης Φεβρουαρίου 2009 — Ευρωπαϊκή Δυναμική κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-86/09)

(2009/C 113/76)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα-ενάγουσα: Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών, Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ (Αθήνα, Ελλάδα) (εκπρόσωποι: Ν. Κορογιαννάκης και Π. Κατσιμάτη, δικηγόροι)

Καθής-εναγομένη: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αιτήματα της προσφεύγουσας-ενάγουσας

Η προσφεύγουσα-ενάγουσα (στο εξής: προσφεύγουσα) ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την απόφαση της Επιτροπής περί απορρίψεως της προσφοράς της προσφεύγουσας, υποβληθείσας στο πλαίσιο του ανοικτού διαγωνισμού MARE/2008/01 για την παροχή «Σχετικών με τους υπολογιστές και παρεμφερών υπηρεσιών, περιλαμβανομένης της συντηρήσεως και αναπτύξεως των συστημάτων πληροφορήσεως της DG MARE»⁽¹⁾, κοινοποιηθείσας στην προσφεύγουσα με έγγραφο της 12ης Δεκεμβρίου 2008, και κάθε περαιτέρω σχετική απόφαση, περιλαμβανομένης της αποφάσεως περί αναθέσεως της εκτελέσεως της συμβάσεως στον επιτυχόντα υποψήφιο,
- να υποχρεώσει την Επιτροπή να αποκαταστήσει τη ζημία που υπέστη η προσφεύγουσα λόγω της ως άνω διαδικασίας διαγωνισμού, ανερχόμενη σε 2 520 000 ευρώ,
- να καταδικάσει την Επιτροπή στη δικαστική δαπάνη της προσφεύγουσας και στα έξοδα που αυτή υποβλήθηκε σε σχέση με την υπό κρίση προσφυγή-αγωγή (στο εξής: προσφυγή), ακόμη και αν απορριφθεί η υπό κρίση προσφυγή.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Στην υπό κρίση υπόθεση, η προσφεύγουσα ζητεί την ακύρωση της αποφάσεως της καθής περί απορρίψεως της προσφοράς της προσφεύγουσας, υποβληθείσας στο πλαίσιο του ανοικτού διαγωνισμού MARE/2008/01 για την παροχή «Σχετικών με τους υπολογιστές και παρεμφερών υπηρεσιών, περιλαμβανομένης της συντηρήσεως και αναπτύξεως των συστημάτων πληροφορήσεως της DG MARE», και περί αναθέσεως της εκτελέσεως της συμβάσεως στον επιτυχόντα υποψήφιο. Περαιτέρω, η προσφεύγουσα ζητεί αποζημίωση για τη ζημία που ισχυρίζεται ότι υπέστη λόγω της διαδικασίας διαγωνισμού.

Προς στήριξη της προσφυγής της, η προσφεύγουσα προβάλλει τους ακόλουθους λόγους ακυρώσεως.

Πρώτον, ισχυρίζεται ότι η καθής παραβίασε την αρχή της ίσης μεταχειρίσεως, δεδομένου ότι δεν τήρησε τα κριτήρια αποκλεισμού τα οποία προβλέπονται τα άρθρα 93, παράγραφος 1, και 94 του δημοσιονομικού κανονισμού⁽²⁾ όσον αφορά ένα μέλος της επιτυχούσας κοινοπραξίας και διέκρινε εις βάρος της προσφεύγουσας διότι δεν της παρέσχε πρόσβαση σε όλα τα διαθέσιμα τεχνικά έγγραφα και στον πηγαίο κώδικα τα οποία είχε στη διάθεσή του μόνον ο μέχρι τούδε αντισυμβαλλόμενος. Η προσφεύγουσα θεωρεί, περαιτέρω, ότι η σχετική στάθμιση για την εφαρμογή του κριτηρίου της «πλέον συμφέρουσας οικονομικώς προσφοράς» για την ανάθεση της συμβάσεως σχεδόν εξουδετέρωσε την επιρροή της τιμής, κατά παράβαση του δημοσιονομικού κανονισμού. Επιπλέον, η προσφεύγουσα ισχυρίζεται ότι η καθής στήριξε την αξιολόγηση της προ-

σφοράς της σε διαφορετικά κριτήρια από τα προβλεπόμενα στη συγγραφική υποχρέωση, παραβαίνοντας έτσι την υποχρέωση διαφάνειας.

Δεύτερον, η προσφεύγουσα ισχυρίζεται ότι η καθής δεν αιτιολόγησε επαρκώς την απόφασή της, ιδίως όσον αφορά τα ποιοτικά κριτήρια 2 και 3, κατά παράβαση της αρχής της διαφάνειας.

Τρίτον, η προσφεύγουσα εκφράζει ανησυχίες μήπως τα μέλη της επιτροπής αξιολογήσεως ενήργησαν παρά την ύπαρξη συγκρούσεως συμφερόντων και, επομένως, κατά παράβαση διαδικαστικής απαιτήσεως.

Τέταρτον, η προσφεύγουσα ισχυρίζεται ότι η καθής υπέπεσε σε πλείονα πρόδηλα σφάλματα και ενήργησε κατά κατάχρηση της εξουσίας εκτιμήσεως την οποία έχει.

⁽¹⁾ ΕΕ 2008/S 115-152936.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248, σ. 1).

Προσφυγή της 25ης Φεβρουαρίου 2009 — Gråhundbus v/Jørgen Andersen κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-87/09)

(2009/C 113/77)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Gråhundbus v/Jørgen Andersen (Ballerup, Δανία) (εκπρόσωποι: M. Nissen, J. Rivas de Andrés, J. Gutiérrez Gisbert, δικηγόροι)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την οριστική γνώμη της Επιτροπής όσον αφορά τη διαδρομή Κοπεγχάγη-Ystad που περιέχεται στα σημεία 75, 76 και 145 της από 10 Σεπτεμβρίου 2008 αποφάσεως της Επιτροπής σχετικά με την υπόθεση περί κρατικών ενισχύσεων C 41/08 (NN 35/08) — Danske Statsbaner
- επικουρικώς, να ακυρώσει την από 10 Σεπτεμβρίου 2008 απόφαση της Επιτροπής σχετικά με την υπόθεση περί κρατικών ενισχύσεων C 41/08 (NN 35/08) — Danske Statsbaner
- να υποχρεώσει την Επιτροπή να καταβάλει τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η προσφεύγουσα.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Η προσφεύγουσα ζητεί την ακύρωση της αποφάσεως της Επιτροπής, της 10ης Σεπτεμβρίου 2008, να κινήσει τη διαδικασία του άρθρου 88, παράγραφος 2, ΕΚ όσον αφορά την κρατική ενίσχυση που, κατά την Επιτροπή, η Δανία χορήγησε στη Danske Statsbaner (στο εξής: DSB) για τη σιδηροδρομική μεταφορά επιβατών μεταξύ Κοπεγχάγης και Ystad, βάσει των δημοσίων συμβάσεων παροχής υπηρεσιών που συνάφθηκαν μεταξύ του Δανικού Υπουργείου Μεταφορών και της δημόσιας επιχειρήσεως DSB (υπόθεση C 41/08 (NN 35/08) — Danske Statsbaner). Οι ενδιαφερόμενοι προσκλήθηκαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους⁽¹⁾.

Η προσφεύγουσα παρέχει υπηρεσίες μεταφοράς επιβατών με λεωφορεία στη διαδρομή μεταξύ της Κοπεγχάγης και του Ystad.

Προς στήριξη της προσφυγής της, η προσφεύγουσα προβάλλει τρεις λόγους ακυρώσεως.

Πρώτον, ισχυρίζεται ότι η Επιτροπή υπέπεσε σε νομική πλάνη καθόσον έκρινε ότι η Δανική Κυβέρνηση δεν υπέπεσε σε πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως κρίνοντας ότι η διαδρομή Κοπεγχάγη-Ystad αποτελεί υπηρεσία δημοσίου ή γενικού οικονομικού συμφέροντος.

Δεύτερον, η προσφεύγουσα διατείνεται ότι η Επιτροπή υπέπεσε σε νομική πλάνη καθόσον, παρά τα στοιχεία που είχε στη διάθεσή της, δεν ήγειρε αμφιβολίες όσον αφορά τον χαρακτηρισμό της διαδρομής Κοπεγχάγη-Ystad ως υποχρεώσεως παροχής δημόσιας υπηρεσίας ή ως υπηρεσίας δημοσίου ή γενικού οικονομικού συμφέροντος. Υποστηρίζει ότι η Επιτροπή δεν έπρεπε να δεχθεί τους ισχυρισμούς της Δανικής Κυβερνήσεως άνευ περαιτέρω συζητήσεως ή διερευνήσεως.

Τρίτον, η προσφεύγουσα ισχυρίζεται ότι η Επιτροπή δεν αιτιολόγησε επαρκώς την απόφασή της, παραβαίνοντας την υποχρέωσή της αιτιολογήσεως κατά το άρθρο 253 ΕΚ, καθόσον η μόνη δικαιολογία που παρέχεται με την απόφαση έγκειται στην επανάληψη των επιχειρημάτων της Δανικής Κυβερνήσεως.

(¹) ΕΕ 2008 C 309, σ. 14

Προσφυγή της 2ας Μαρτίου 2009 — Strategi Group Ltd κατά ΓΕΕΑ — Reed Business

(Υπόθεση T-92/09)

(2009/C 113/78)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Strategi Group Ltd (Manchester, Ηνωμένο Βασίλειο) (εκπρόσωπος: N. Saunders, barrister)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Reed Business Information (Issy-Les-Moulineaux, Γαλλία)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

— Να ακυρώσει την απόφαση του δευτέρου τμήματος του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 18ης Δεκεμβρίου 2008 στην υπόθεση R 1581/2007-2 και να αναπέμψει την αίτηση καταχωρίσεως στο ΓΕΕΑ για τη συνέχιση της εξετάσεώς της· και

— να καταδικάσει το ΓΕΕΑ (και όλους τους παρεμβαίνοντες) στα δικαστικά έξοδα της διαδικασίας αυτής καθώς και στα δικαστικά έξοδα της ενώπιον του τμήματος προσφυγών διαδικασίας.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Ατών την καταχώριση κοινοτικού σήματος: Η προσφεύγουσα

Σήμα προς καταχώριση: το λεκτικό σήμα «STRATEGI» για υπηρεσίες της κλάσεως 35

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: ο αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: γαλλικό λεκτικό σήμα αριθ. 1 240 001 «Stratégies» για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 9, 16, 28, 35, 41 και 42

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: απόρριψη της ανακοπής

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: ακύρωση της αποφάσεως του τμήματος ανακοπών

Λόγοι ακυρώσεως: παράβαση του άρθρου 43 του κανονισμού 40/94 του Συμβουλίου καθόσον το τμήμα προσφυγών υπέπεσε συγκεκριμένα σε πλάνη κρίνοντας, υπό τις συνθήκες της υπό κρίση υποθέσεως, ότι η χρήση ενός σήματος ως τίτλου περιοδικού δύναται να συνιστά τη χρήση του σήματος αυτού για τις υπηρεσίες που προσφέρονται με τη δημοσίευση αυτή, και παραλείποντας να καθορίσει τα πρόσφορα αποδεικτικά στοιχεία για την απόδειξη της σοβαρής χρήσεως υπό τις συνθήκες αυτές, και/ή μη λαμβάνοντας προσηκόντως υπόψη τα προσκομισθέντα αποδεικτικά στοιχεία βάσει των κρίσιμων για την υπόθεση αρχών· περαιτέρω, ή επικουρικός, παράβαση του κανόνα 22 του κανονισμού 2868/95 της Επιτροπής (¹), καθόσον το τμήμα προσφυγών δεν εφάρμοσε ορθώς τη νομοθετική αυτή διάταξη στις περιστάσεις της προκειμένης υποθέσεως, εφόσον δεν παρέσχε στοιχεία περί των αποδεικτικών στοιχείων που απαιτούνται για τη στοιχειοθέτηση της χρήσεως και/ή κακώς διαπίστωσε ότι τα προσκομισθέντα από τον αντίδικο αποδεικτικά στοιχεία δεν ήσαν πρόσφορα για την απόδειξη της χρήσεως του σήματος για τις προβαλλόμενες υπηρεσίες.

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) 2868/95 της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 1995, περί της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 του Συμβουλίου για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ 1995, L 303, σ.1).

Προσφυγή της 11ης Μαρτίου 2009 — von Oppeln-Bronikowski and von Oppeln-Bronikowski κατά ΓΕΕΑ — Pomodoro Clothing (promodoro)

(Υπόθεση T-103/09)

(2009/C 113/79)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγοντες: Anna Elisabeth Richarda von Oppeln-Bronikowski και Baron Zebulon Baptiste von Oppeln-Bronikowski (Düsseldorf, Γερμανία) (εκπρόσωπος: V. Knies, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Pomodoro Clothing Company Ltd. (Λονδίνο, Ηνωμένο Βασίλειο)

Αιτήματα των προσφευγόντων

Οι προσφεύγοντες ζητούν από το Πρωτοδικείο:

— να ακυρώσει την απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ) της 7ης Ιανουαρίου 2009 στην υπόθεση R 325/2008-1

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Αιτών την καταχώριση κοινοτικού σήματος: Οι προσφεύγοντες

Σήμα προς καταχώριση: Το εικονιστικό σήμα "promodoro", για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 25, 28 και 35 — αίτηση υπ' αριθ. 3 587 557

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σήματος: Ο αντίδικος ενώπιον του τήατος προσφυγών

Αντιταχθέν σήμα ή σήμα: καταχωρισμένο στο Ηνωμένο Βασίλειο λεκτικό σήμα "POMODORO" για προϊόντα της κλάσεως 25

Απόφαση του τήατος ανακοπών: ερική απόρριψη της αιτήσεως καταχωρίσεως

Απόφαση του τήατος προσφυγών: απόρριψη της προσφυγής

Λόγοι ακυρώσεως: Παράβαση του κανόνα 22 του κανονισμού 2868/95⁽¹⁾ της Επιτροπής καθόσον το τήμα προσφυγών εσφαλένως έλαβε υπόψη την απόδειξη της χρήσεως που προσκόισε εκπροθέσως ο αντίδικος ενώπιον του τήατος προσφυγών παράβαση του άρθρου 43, παράγραφος 2, του κανονισμού 40/94 του Συβουλίου, καθόσον το τήμα προσφυγών δεν έκρινε ότι τα προσκοισθέντα ε προθέσως από τον αντίδικο ενώπιον του τήατος προσφυγών αποδεικτικά στοιχεία δεν αποτελούν επαρκή απόδειξη της χρήσεως του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 2, του κανονισμού 40/94 του Συβουλίου, καθόσον το τήμα προσφυγών εσφαλένως έκρινε ότι υπάρχει κίνδυνος συγχύσεως των επλεκοένων σημάτων.

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) 2868/95 της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 1995, περί της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 του Συβουλίου για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ 1995 L 303, σ. 1).

Προσφυγή της 13ης Μαρτίου 2009 — adp Gauselmann κατά ΓΕΕΑ — Maclean (Archer Maclean's Mercury)

(Υπόθεση T-106/09)

(2009/C 113/80)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: adp Gauselmann GmbH (Espelkamp, Γερμανία) (εκπρόσωπος: P. Koch Moreno, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμόσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (επορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τήατος προσφυγών: Archer Maclean (Banbury, Ηνωμένο Βασίλειο)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

— να κρίνει ότι η απόφαση του πρώτου τήατος του Γραφείου Εναρμόσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (επορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), της 12ης Ιανουαρίου 2009, στην υπόθεση R 1266/2007-1, δεν συνάδει ε τον κανονισμό (ΕΚ) 40/94 του Συβουλίου·

— να κρίνει ότι η αίτηση καταχωρίσεως του κοινοτικού σήματος υπ' αριθ. 4 290 227, για προϊόντα των κλάσεων 9 και 28,

επίπτεε στο πεδίο εφαρμογής της απαγορεύσεως του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 του Συβουλίου· και

— να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Αιτών την καταχώριση κοινοτικού σήματος: ο αντίδικος ενώπιον του τήατος προσφυγών

Σήμα προς καταχώριση: το εικονιστικό σήμα «Archer Maclean's Mercury» για προϊόντα των κλάσεων 9, 16 και 28 (αίτηση καταχωρίσεως υπ' αριθ. 4 290 227)

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σήματος: η προσφεύγουσα

Αντιταχθέν σήμα ή σήμα: η καταχώριση του γερμανικού λεκτικού σήματος «Merkur» για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 6, 9, 28, 35, 37, 41 και 42.

Απόφαση του τήατος ανακοπών: απόρριψη της ανακοπής

Απόφαση του τήατος προσφυγών: απόρριψη της προσφυγής

Λόγοι ακυρώσεως: παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 του Συβουλίου, καθόσον το τήμα προσφυγών έκρινε εσφαλένως ότι δεν υφίσταται οπτική, φωνητική ή εννοιολογική ομοιότητα των επλεκοένων σημάτων και δεν υφίσταται ομοιότητα των προϊόντων των κλάσεων 9 και 28 και, κατά συνέπεια, δεν υφίσταται κίνδυνος συγχύσεως των επλεκοένων σημάτων

Προσφυγή της 12ης Μαρτίου 2009 — Ηνωμένο Βασίλειο κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-107/09)

(2009/C 113/81)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγον: Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και Βόρειας Ιρλανδίας (εκπρόσωπος: V. Jackson, επικουρού ενος από τον T. Eicke, Barrister)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αιτήματα του προσφεύγοντος

Το προσφεύγον ζητεί από το Πρωτοδικείο:

— Να ακυρώσει εν έρει την απόφαση 2008/960/ΕΚ της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2008 που αποκλείει από την κοινοτική χρηματοδότηση ορισένες δαπάνες που πραγματοποιήσαν τα κράτη έλη στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταείου Προσανατολισού και Εγγυήσεων, τήμα εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) και στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταείου Εγγυήσεων (ΕΓΤΕ) (¹), και συγκεκριμένα στο έτρο που εφαρ όζει διόρθωση στο σύστημα ενισχύσεων οπωροκηπευτικών κατά του Ηνωένου Βασιλείου για προβάλλον ένη ανεπάρκεια του συστήματος ελέγχου όσον αφορά την αναγνώριση οργανώσεων παραγωγών που συστάθηκαν πριν το 2002 (χωρίς παροχή τεχνικών έσεων) και

— να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Με την παρούσα προσφυγή το προσφεύγον ζητεί τη μερική ακύρωση της αποφάσεως 2008/960/ΕΚ της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2008 περί εξαιρέσεως από την κοινοτική χρηματοδότηση ορισμένων δαπανών που πραγματοποιήθηκαν από τα κράτη μέλη στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα εγγυήσεων και στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Εγγυήσεων (ΕΓΤΕ), προβάλλοντας τον λόγο ότι η Επιτροπή ερμήνευσε και εφάρμοσε εσφαλμένα το άρθρο 11, παράγραφος 2, στοιχείο δ', του κανονισμού 2200/96 του Συμβουλίου⁽²⁾ διαπιστώνοντας ότι η Κυβέρνηση του Ηνωμένου Βασιλείου δεν τήρησε τους όρους που θέτει η διάταξη αυτή για την αναγνώριση οργανώσεων παραγωγών στον τομέα των οπωροκηπευτικών.

Το προσφεύγον υποστηρίζει ότι η συστατική ερμηνεία που δίνει η Επιτροπή στο άρθρο 11, παράγραφος 2, στοιχείο δ', του κανονισμού 2200/96 του Συμβουλίου, η οποία διαπνέει τις συναφείς πτυχές της προσβαλλομένης απόφασης δεν συμβιβάζεται ούτε με το γράμμα ούτε με το αντικείμενο της διάταξης αυτής.

⁽¹⁾ Κοινοποιήθηκε υπό τον αριθμό C(2008) 7820, ΕΕ 2008 L 340, σ. 99

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών, ΕΕ 1996 L 297, σ. 1

Προσφυγή της 17ης Μαρτίου 2009 — Rintisch κατά ΓΕΕΑ — Valfeuiri Pates Alimentaires (PROTIVITAL)

(Υπόθεση T-109/09)

(2009/C 113/82)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Bernhard Rintisch (Bottrop, Γερμανία) (εκπρόσωπος: A. Dreyer, lawyer)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Valfeuiri Pates Alimentaires SA (Wittenheim, Γαλλία)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Ο προσφεύγων ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την απόφαση του τετάρτου τμήματος του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 21ης Ιανουαρίου 2009 στην υπόθεση R 1660/2007-4 και
- να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Αιτών την καταχώριση κοινοτικού σήματος: ο αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών

Σήμα προς καταχώριση: το λεκτικό σήμα «PROTIVITAL» για προϊόντα των κλάσεων 5, 29 και 30 — αίτηση υπ' αριθ. 4 843 331

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: ο προσφεύγων

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: το γερμανικό λεκτικό σήμα «PROTI» για προϊόντα των κλάσεων 29 και 32· το γερμανικό εικονιστικό σήμα «PROTIPOWER» για προϊόντα των κλάσεων 5, 29 και 32· το γερμανικό λεκτικό σήμα «PROTIPLUS» για προϊόντα των κλάσεων

5, 29 και 32· το γερμανικό λεκτικό σήμα «PROTITOP» για προϊόντα των κλάσεων 5, 29, 30 και 32· το κοινοτικό λεκτικό σήμα «PROTI» για προϊόντα των κλάσεων 5 και 29

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: απόρριψη της ανακοπής

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: απόρριψη της προσφυγής

Λόγοι ακυρώσεως: παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 40/94 του Συμβουλίου, καθόσον το τμήμα προσφυγών δεν έκρινε επί της ουσίας την ανακοπή· παράβαση του άρθρου 74, παράγραφος 2, του κανονισμού 40/94 του Συμβουλίου, καθόσον το τμήμα προσφυγών δεν άσκησε τη διακριτική εξουσία του ή, τουλάχιστον, δεν αιτιολόγησε την άσκηση της διακριτικής του εξουσίας· κατάχρηση εξουσίας καθόσον το τμήμα προσφυγών κακώς δεν έλαβε υπόψη του τα προσκομισθέντα από τον προσφεύγοντα έγγραφα και αποδεικτικά στοιχεία.

Προσφυγή της 19ης Μαρτίου 2009 — Icebreaker Ltd κατά ΓΕΕΑ — Gilmar (ICEBREAKER)

(Υπόθεση T-112/09)

(2009/C 113/83)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Icebreaker Ltd (Wellington, Νέα Ζηλανδία) (εκπρόσωπος: L. Prehn, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Gilmar Spa (San Gionvanni in Marignano — Ρίμινι, Ιταλία)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την απόφαση του τετάρτου τμήματος του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 15ης Ιανουαρίου 2009 στην υπόθεση R 1536/2007-4 και να δεχθεί την καταχώριση του οικείου σήματος για προϊόντα της κλάσεως 25· και
- να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Αιτών την καταχώριση κοινοτικού σήματος: η προσφεύγουσα

Σήμα προς καταχώριση: το λεκτικό σήμα «ICEBREAKER» για προϊόντα των κλάσεων 9, 24 και 25 — αίτηση υπ' αριθ. 3 205 523

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: ο αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: το ιταλικό λεκτικό σήμα «ICEBERG» για προϊόντα της κλάσεως 25· το διεθνές λεκτικό σήμα «ICEBERG» για προϊόντα της κλάσεως 25· το ισπανικό λεκτικό σήμα «ICEBERG» για προϊόντα της κλάσεως 25· το ιταλικό λεκτικό σήμα «ICE» για προϊόντα της κλάσεως 25· το διεθνές λεκτικό σήμα «ICE» για προϊόντα της κλάσεως 25

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: μερική αποδοχή της ανακοπής

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: απόρριψη της προσφυγής

Λόγοι ακυρώσεως: παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 40/94 του Συμβουλίου καθόσον το τμήμα προσφυγών εσφαλμένως έκρινε ότι υφίσταται κίνδυνος συγχύσεως των εμπλεκόμενων σημάτων.

Προσφυγή της 24ης Μαρτίου 2009 — Electrolux κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-115/09)

(2009/C 113/84)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: AB Electrolux (Στοκχόλμη, Σουηδία) (εκπρόσωποι: F. Wijkmans, H. Burez, lawyers)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την προσβαλλόμενη απόφαση στο σύνολό της, διότι δεν πληρούνται μία ή περισσότερες από τις (σωρευτικές) προϋποθέσεις των κοινοτικών κατευθυντήριων γραμμών όσον αφορά τις κρατικές ενισχύσεις για τη διάσωση και την αναδιάρθρωση προβληματικών επιχειρήσεων ή, σε κάθε περίπτωση, η Επιτροπή δεν εξέτασε επαρκώς κατά νόμον το αν πληρούνται οι προϋποθέσεις αυτές,
- επικουρικό, να ακυρώσει την απόφαση στο σύνολό της, λόγω παραβίασής της επιβαλλόμενης από το άρθρο 253 ΕΚ υποχρέωσης αιτιολογήσεως,
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η προσφεύγουσα ζητεί την ακύρωση της αποφάσεως C(2008) 5995 τελικό της Επιτροπής, της 21ης Οκτωβρίου 2008, περί κηρύξεως ως συμβατής με την κοινή αγορά της ενισχύσεως που πρόκειται να καταβάλουν οι γαλλικές αρχές για την αναδιάρθρωση της εταιρίας FagorBrandt, εφόσον πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις [C 44/2007 (πρώην N 460/2007)]. Η προσφεύγουσα είναι ανταγωνίστρια της δικαιούχου της ενισχύσεως και μετέσχε στη διαδικασία που προηγήθηκε της εκδόσεως της προσβαλλομένης αποφάσεως.

Η προσφεύγουσα προβάλλει ότι η προσβαλλόμενη απόφαση παραβιάζει το άρθρο 87, παράγραφος 3, στοιχείο γ', ΕΚ και τις κοινοτικές κατευθυντήριες γραμμές όσον αφορά τις κρατικές ενισχύσεις για τη διάσωση και την αναδιάρθρωση προβληματικών επιχειρήσεων⁽¹⁾. Κατά την προσφεύγουσα, η προσβαλλόμενη απόφαση είναι νομικά εσφαλμένη, διότι δεν πληρούνται μία ή περισσότερες από τις προϋποθέσεις των ως άνω κατευθυντήριων γραμμών ή, σε κάθε περίπτωση, η Επιτροπή δεν εξέτασε επαρκώς κατά νόμον αν πληρούται κάθε μία εξ αυτών. Ειδικότερα, η προσφεύγουσα προβάλλει ότι η Επιτροπή δεν τήρησε:

- την προϋπόθεση περί εφάπαξ ενισχύσεως,
- την προϋπόθεση περί μη χρησιμοποίησεως της ενισχύσεως με σκοπό την τεχνητή διατήρηση επιχειρήσεων σε λειτουργία,
- τις προϋποθέσεις σχετικά με την εκτίμηση προγενέστερης παράνομης ενισχύσεως,
- την προϋπόθεση ότι δικαιούχος της ενισχύσεως πρέπει να είναι προβληματική επιχείρηση,
- την προϋπόθεση ότι δικαιούχος της ενισχύσεως δεν μπορεί να είναι νεοσύστατη επιχείρηση,
- την προϋπόθεση ότι ο δικαιούχος της ενισχύσεως πρέπει να δύναται να διατηρήσει τη βιωσιμότητά του επί μακρόν,

- την προϋπόθεση περί επιβολής αντισταθμιστικών μέτρων, προς αποφυγή των στρεβλώσεων που μπορεί να προκαλέσει η ενίσχυση και
- την προϋπόθεση ότι η ενίσχυση πρέπει να περιοριστεί στο απολύτως αναγκαίο μέτρο και την προϋπόθεση περί πραγματικής και απαλλαγμένης από ενίσχυση συμβολής του ομίλου.

Περαιτέρω, η προσφεύγουσα προβάλλει ότι η προσβαλλόμενη απόφαση παραβιάζει την επιβαλλόμενη από το άρθρο 253 ΕΚ υποχρέωση αιτιολογίας, ιδίως όσον αφορά τα επιχειρήματα της προσφεύγουσας περί πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας του τομέα, περί συμβολής του δικαιούχου στο κόστος του σχεδίου αναδιάρθρωσεως, συμβολή η οποία πρέπει να είναι «όσο το δυνατόν υψηλότερη», και περί της υποχρέωσεως επιστροφής της προηγούμενης παράνομης ενισχύσεως.

(¹) ΕΕ 2004 C 244, σ. 2

Προσφυγή της 24ης Μαρτίου 2009 — Whirlpool Europe κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-116/09)

(2009/C 113/85)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Whirlpool Europe BV (Breda, Κάτω Χώρες) (εκπρόσωπος: F. Tuytschaever, lawyer)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την προσβαλλόμενη απόφαση στο σύνολό της, διότι δεν πληρούνται μία ή περισσότερες από τις (σωρευτικές) προϋποθέσεις των κοινοτικών κατευθυντήριων γραμμών όσον αφορά τις κρατικές ενισχύσεις για τη διάσωση και την αναδιάρθρωση προβληματικών επιχειρήσεων ή, σε κάθε περίπτωση, η Επιτροπή δεν εξέτασε επαρκώς κατά νόμον αν πληρούται κάθε μία από τις προϋποθέσεις αυτές,
- επικουρικό, να ακυρώσει την απόφαση στο σύνολό της, λόγω παραβίασεως της επιβαλλόμενης από το άρθρο 253 ΕΚ υποχρέωσης αιτιολογήσεως,
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η προσφεύγουσα ζητεί την ακύρωση της αποφάσεως C(2008) 5995 τελικό της Επιτροπής, της 21ης Οκτωβρίου 2008, περί κηρύξεως ως συμβατής με την κοινή αγορά της ενισχύσεως που πρόκειται να καταβάλουν οι γαλλικές αρχές για την αναδιάρθρωση της εταιρίας FagorBrandt, εφόσον πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις [C 44/2007 (πρώην N 460/2007)]. Η προσφεύγουσα είναι ανταγωνίστρια της δικαιούχου της ενισχύσεως και μετέσχε στη διαδικασία που προηγήθηκε της εκδόσεως της προσβαλλομένης αποφάσεως.

Οι ισχυρισμοί και τα κύρια επιχειρήματα είναι πανομοιότυπα ή παρόμοια με τα προβαλλόμενα στην υπόθεση T-115/09, Electrolux κατά Επιτροπής.

Προσφυγή της 23ης Μαρτίου 2009 — Protege International κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-119/09)

(2009/C 113/86)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Protege International Ltd (Λονδίνο, Ηνωμένο Βασίλειο) (εκπρόσωπος: D. Shefet, δικηγόρος)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αιτήματα της προσφεύγουσας

— ακύρωση της αποφάσεως που εξέδωσε η Επιτροπή στις 23 Ιανουαρίου 2009, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 82 της Συνθήκης ΕΚ (Υπόθεση COMP/39414 — Protegé International/Pernod Ricard).

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η προσφεύγουσα ζητεί την ακύρωση της αποφάσεως της Επιτροπής, της 23ης Ιανουαρίου 2009, με την οποία η Επιτροπή, καταλήγοντας στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρχε επαρκές κοινοτικό ενδιαφέρον για συνέχιση της έρευνας, απέρριψε την καταγγελία που υπέβαλε η προσφεύγουσα κατά του Pernod Ricard όσον αφορά κατάχρηση δεσπόζουσας θέσεως διαπραχθείσα από τον τελευταίο αυτόν στην αγορά του ιρλανδικού ουίσκι, η οποία συνίσταται, αφενός, σε ένδικες προσφυγές ασκηθείσες από τον Pernod Ricard κατά της προσφεύγουσας, σε σχέση με την κατάθεση των σημάτων « WILD GEESE », « WILD GEESE RARE IRISH WHISKEY » και « WILD GEESE IRISH SOLDIERS AND HEROES » από την προσφεύγουσα, και, αφετέρου, σε άρνηση εφοδιασμού.

Προς στήριξη της προσφυγής της, η προσφεύγουσα ισχυρίζεται τα εξής:

— Οι ένδικες προσφυγές που άσκησε ο Pernod Ricard δεν αποσκοπούν στην προστασία των δικαιωμάτων του πνευματικής ιδιοκτησίας επί του σήματός του « WILD TURKEY », στον βαθμό που δεν υφίσταται κίνδυνος συγχύσεως μεταξύ των συγκρουομένων σημάτων, αλλά στην εξάλειψη της προσφεύγουσας ως ανταγωνιστή του Pernod Ricard στην αγορά του ιρλανδικού ουίσκι.

— Συνιστά κατάχρηση δεσπόζουσας θέσεως η άρνηση του Pernod Ricard να προμηθεύσει ιρλανδικό ουίσκι στην προσφεύγουσα, λόγω της αρνήσεώς της να δεχθεί τους όρους περιορισμού των πωλήσεων στις εγκκεκριμένες από τον Pernod Ricard αγορές.

— Υπάρχει όντως κοινοτικό ενδιαφέρον, στον βαθμό που οι προβαλλόμενες καταχρήσεις αφορούν διάφορα κράτη μέλη και το κοινοτικό έδαφος συνολικά.

Προσφυγή της 27ης Μαρτίου 2009 — Al Shanfari κατά Συμβουλίου και Επιτροπής

(Υπόθεση T-121/09)

(2009/C 113/87)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Thamer Al Shanfari (εκπροσωπούμενοι: P. Saini, QC, T. Nesbitt και B. Kennelly, Barristers, A. Patel, N. Sheikh και K. Mehta, Solicitors)

Καθών: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αιτήματα του προσφεύγοντος:

Ο προσφεύγων ζητεί από το Πρωτοδικείο:

— να ακυρώσει τον κανονισμό (ΕΚ) 314/2004 του Συμβουλίου, όπως έχει τροποποιηθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) 77/2009 της Επιτροπής, κατά το μέτρο που αφορά τον προσφεύγοντα, και

— να καταδικάσει το Συμβούλιο και την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) 314/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, όπως έχει τροποποιηθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) 77/2009 της Επιτροπής ⁽²⁾ (στο εξής: προσβαλλόμενος κανονισμός), δεσμεύτηκε το σύνολο των κεφαλαίων που διαθέτει ο προσφεύγων εντός των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, προκειμένου αυτός να μην ασκεί επιχειρηματική δραστηριότητα εντός της Ένωσης, καθώς κρίθηκε ότι διατηρεί σχέσεις με το καταπιεστικό καθεστώς της Ζιμπάμπουε και εμπλέκεται σε δραστηριότητες που προσβάλλουν τη δημοκρατία, τα ανθρώπινα δικαιώματα και το κράτος δικαίου. Επιπλέον, στον προσφεύγοντα επιβλήθηκε απαγόρευση ταξιδίων δυνάμει του άρθρου 4 της κοινής θέσεως 2004/161/ΚΕΠΠΑ ⁽³⁾ του Συμβουλίου.

Ο προσφεύγων φρονεί ότι ο προσβαλλόμενος κανονισμός πρέπει να ακυρωθεί για τους εξής λόγους:

Πρώτον, κατά τον προσφεύγοντα, ο προσβαλλόμενος στερείται νομικής βάσεως, καθώς ούτε το άρθρο 60 ΕΚ ούτε το άρθρο 301 ΕΚ παρέχει στο Συμβούλιο την αρμοδιότητα να δεσμεύουν το σύνολο των κεφαλαίων προσώπου μη σχετιζόμενου με την κυβέρνηση της Ζιμπάμπουε.

Δεύτερον, ο προσφεύγων υποστηρίζει ότι, με τον προσβαλλόμενο κανονισμό, το Συμβούλιο και η Επιτροπή παραβίασαν την υποχρέωση αιτιολογήσεως που υπέχουν από το άρθρο 253 ΕΚ, διότι η σύντομη αναφορά στο πρόσωπό του στο παράρτημα III είναι προδήλως ανεπαρκής και δεν παρέχεται καμία διευκρίνιση σχετικά με την επιβληθείσα με την κοινή θέση του Συμβουλίου απαγόρευση ταξιδιών.

Τρίτον, ο προσφεύγων υποστηρίζει ότι ο προσβαλλόμενος κανονισμός προσβάλλει θεμελιώδη δικαιώματά του και, ειδικότερα, το δικαίωμά του σε αποτελεσματική ένδικη προστασία και το δικαίωμα ακρόασης· επίσης, ο κανονισμός αυτός προσβάλλει κατά τρόπο δυσανάλογο τα περιουσιακά δικαιώματά του.

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) 314/2004 του Συμβουλίου, της 19ης Φεβρουαρίου 2004, για ορισμένα περιοριστικά μέτρα σχετικά με τη Ζιμπάμπουε (ΕΕ 2004 L 55, σ. 1)

(²) Κανονισμός (ΕΚ) 77/2009 της Επιτροπής, της 26ης Ιανουαρίου 2009, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) 314/2004 του Συμβουλίου για ορισμένα περιοριστικά μέτρα σχετικά με τη Ζιμπάμπουε (ΕΕ 2009 L 23, σ. 5)

(³) Κοινή θέση 2004/161/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 19ης Φεβρουαρίου 2004, για την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά της Ζιμπάμπουε (ΕΕ L 50, σ. 66)

Διάταξη του Πρωτοδικείου της 13ης Μαρτίου 2009 — Torres κατά ΓΕΕΑ — Vinícola de Tomelloso (TORREGAZATE)

(Υπόθεση T-273/07) (¹)

(2009/C 113/88)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Ο πρόεδρος του έκτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

(¹) ΕΕ C 235 της 6.10.2007.

Διάταξη του Πρωτοδικείου της 19ης Μαρτίου 2009 — FMC Chemical κ.λπ. κατά Επιτροπής

(Συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-349/07 και T-350/07) (¹)

(2009/C 113/89)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Ο πρόεδρος του δεύτερου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

(¹) ΕΕ C 269 της 10.11.2007.

Διάταξη του Πρωτοδικείου της 11ης Μαρτίου 2009 — Batchelor κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-342/08) (¹)

(2009/C 113/90)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Ο πρόεδρος του εβδόμου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

(¹) ΕΕ C 272 της 25.10.2008.

Διάταξη του Πρωτοδικείου της 5ης Μαρτίου 2009 — Πορτογαλία κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-378/08) (¹)

(2009/C 113/91)

Γλώσσα διαδικασίας: η πορτογαλική

Ο πρόεδρος του τρίτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

(¹) ΕΕ C 285 της 8.11.2008.

Διάταξη του Πρωτοδικείου της 24ης Μαρτίου 2009 — Intel κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-457/08) (¹)

(2009/C 113/92)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Ο πρόεδρος του πέμπτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

(¹) ΕΕ C 301 της 22.11.2008.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

**Αγωγή της 26ης Ιανουαρίου 2009 — Soerensen Ferraresi
κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση F-5/09)

(2009/C 113/93)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Ενάγουσα: Ayo Soerensen Ferraresi (Μιλάνο, Ιταλία) (εκπρόσωπος: C. Di Vuolo, δικηγόρος)

Εναγομένη: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Αίτημα περί αποκατάστασης της ζημίας που υπέστη η ενάγουσα κατόπιν της συμφωνημένης στοχοποίησής της και της αποφάσεως της επιτροπής αναπηρίας να την θέσει αυτεπαγγέλτως εκτός υπηρεσίας λόγω αναπηρίας.

Αιτήματα της ενάγουσας

Η ενάγουσα ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να υποχρεώσει την εναγομένη να την αποζημιώσει για την υλική ζημία που υπέστη και να της επιδικάσει χρηματική ικανοποίηση λόγω ηθικής βλάβης.
- να καταδικάσει την εναγομένη στα δικαστικά έξοδα.

**Προσφυγή-αγωγή της 18ης Φεβρουαρίου 2009 — Α κατά
Επιτροπής**

(Υπόθεση F-12/09)

(2009/C 113/94)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων-Ενάγων: Α (Port-Vendres, Γαλλία) (εκπρόσωποι: B. Cambier, A. Paternostre, δικηγόροι)

Καθής-Εναγομένη: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Αφενός, προσφυγή με την οποία ζητείται να αναγνωρισθεί ότι η Επιτροπή υπέχει ευθύνη για ορισμένα πταίσματα που διέπραξε κατά του προσφεύγοντος-ενάγοντος (στο εξής: προσφεύγων), στο πλαίσιο της διαδικασίας που κινήθηκε βάσει του άρθρου 73 του ΚΥΚ, και να ακυρωθούν διάφορες αποφάσεις περί αρνήσεως εφαρμογής στον προσφεύγοντα των διατάξεων του άρθρου 73, παράγραφος 2, στοιχείο β', του ΚΥΚ, κοινοποιήσεώς του μιας σειράς εγγράφων του

ιατρικού του φακέλου και επιστροφής σε αυτόν ορισμένων ιατρικών εξόδων. Αφετέρου, αγωγή με την οποία ζητείται η αποκατάσταση της ζημίας την οποία υπέστη ο προσφεύγων.

Αιτήματα του προσφεύγοντος

- Να κηρυχθεί η Επιτροπή υπεύθυνη για τα πταίσματα που διέπραξε κατά του προσφεύγοντος στο πλαίσιο της διαδικασίας που κινήθηκε βάσει του άρθρου 73 του ΚΥΚ και της κοινής ρυθμίσεως «σχετικά με την ασφάλιση κατά των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής ασθένειας» των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.
- Να ακυρωθούν οι αποφάσεις της Επιτροπής της 8ης Απριλίου και της 13ης Νοεμβρίου 2008 περί αρνήσεως εφαρμογής στον προσφεύγοντα των διατάξεων του άρθρου 73, παράγραφος 2, στοιχείο β', του ΚΥΚ, κοινοποιήσεώς του μιας σειράς εγγράφων του ιατρικού του φακέλου και επιστροφής σε αυτόν ορισμένων ιατρικών εξόδων.
- Να υποχρεωθεί η Επιτροπή να καταβάλει αμέσως στον προσφεύγοντα την αποζημίωση που προβλέπει το άρθρο 73, παράγραφος 2, στοιχείο β', του ΚΥΚ, ήτοι 1 422 024 ευρώ, να του κοινοποιήσει τα αιτηθέντα έγγραφα και να του επιστρέψει το σύνολο των ιατρικών εξόδων που έχει ήδη πραγματοποιήσει και αυτών που πρόκειται να πραγματοποιήσει στο μέλλον λόγω της επαγγελματικής ασθένειας από την οποία πάσχει.
- Να υποχρεωθεί η Επιτροπή να καταβάλει στον προσφεύγοντα τόκους υπερημερίας με το επιτόκιο αναφοράς της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας προσαυξημένο κατά δύο ποσοστιαίες μονάδες επί του ποσού της καταβλητέας αποζημιώσεως βάσει του άρθρου 73, παράγραφος 2, στοιχείο β', του ΚΥΚ, υπολογιζόμενους από τον Δεκέμβριο 2004, ημερομηνία κατά την οποία έπρεπε να αναγνωρισθεί η επαγγελματική αιτία της ασθένειας του προσφεύγοντος.
- Να υποχρεωθεί η Επιτροπή να καταβάλει στον προσφεύγοντα, δυνάμει του δικαιώματός του επί ολοσχερούς αποκατάστασης της ζημίας την οποία υπέστη και πλέον των προαναφερθέντων ποσών, το ποσό των 1 949 689 ευρώ, το οποίο αντιστοιχεί στη διαφορά μεταξύ του συνολικού ποσού της ζημίας και του ποσού της κατ' αποκοπήν αποζημιώσεως που οφείλεται στον προσφεύγοντα βάσει του άρθρου 73, παράγραφος 2, στοιχείο β', του ΚΥΚ.
- Να υποχρεωθεί η Επιτροπή να καταβάλει στον προσφεύγοντα το ποσό των 25 000 ευρώ ή όποιο άλλο ποσό θεωρήσει προσηκόν το ΔΔΔ, λόγω της ηθικής βλάβης που αυτός υπέστη συνεπεία των διαφόρων πταισμάτων και παρανομιών που διέπραξαν οι υπηρεσίες της Επιτροπής κατά τη διεξαγωγή των διαφόρων ιατρικών διαδικασιών που τον αφορούν.
- Να καταδικασθεί η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή-αγωγή της 27ης Φεβρουαρίου 2009 — Meister κατά ΓΕΕΑ

(Υπόθεση F-17/09)

(2009/C 113/95)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγων-ενάγων: Herbert E. Meister (Alicante, Ισπανία) (εκπρόσωπος: H.-J. Zimmermann, δικηγόρος)

Καθού-εναγόμενο: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Ακύρωση της απορρίψεως της διοικητικής ενστάσεως του προσφεύγοντος-εναγόντος κατά του υπολογισμού των μορίων προαγωγής για το 2008 και αίτημα αποζημίωσης λόγω παραβίασεως των θεμελιωδών αρχών της χρηστής διοικήσεως του προσωπικού.

Αιτήματα του προσφεύγοντος-εναγόντος

Ο προσφεύγων-ενάγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει τη σιωπηρή απορριπτική απόφαση του προέδρου, της 20ής Δεκεμβρίου 2008, επί της από 20 Αυγούστου 2008 διοικητικής ενστάσεως του προσφεύγοντος-εναγόντος δυνάμει του άρθρου 90, παράγραφος 2, του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως (ΚΥΚ).
- να υποχρεώσει το καθού-εναγόμενο να καταβάλει στον προσφεύγοντα-εναγόντα ως αποζημίωση χρηματικό ποσό το οποίο το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης θα καθορίσει κατά την κρίση του.
- να καταδικάσει το καθού-εναγόμενο στο σύνολο των δικαστικών εξόδων.

Προσφυγή της 2ας Μαρτίου 2009 — Merhzaoui κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση F-18/09)

(2009/C 113/96)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Mohamed Merhzaoui (Βρυξέλλες, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal, δικηγόροι)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Αφενός, ακύρωση της αποφάσεως περί τοποθετήσεως του προσφεύγοντος στη σταδιοδρομία AST 1-7. Αφετέρου, ακύρωση της αποφάσεως περί μη προαγωγής στον βαθμό AST 2 στο πλαίσιο της περιόδου προαγωγών 2008, καθώς και των αποφάσεων περί προαγωγής στον βαθμό αυτό υπαλλήλων με λιγότερα προσόντα.

Αιτήματα του προσφεύγοντος

Ο προσφεύγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

— Annuler la décision d'affecter le requérant, avec effet au 1^{er} Μαΐου 2006, dans le parcours de carrière AST 1-7.

— να ακυρώσει την απόφαση της ΑΔΑ περί μη προαγωγής του στον βαθμό AST 2 στο πλαίσιο της περιόδου προαγωγών 2008 και, εφόσον παρίσταται αναγκαίο, τις αποφάσεις περί προαγωγής στον βαθμό αυτό υπαλλήλων με λιγότερα προσόντα.

— να καταδικάσει το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή της 6ης Μαρτίου 2009 — Lopez Sanchez κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση F-19/09)

(2009/C 113/97)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Carolina Lopez Sanchez (Βρυξέλλες, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal, δικηγόροι)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Ακύρωση της αποφάσεως περί μη προαγωγής της προσφεύγουσας στον βαθμό AST 3 στο πλαίσιο της περιόδου προαγωγών 2008 και, εφόσον παρίσταται αναγκαίο, των αποφάσεων περί προαγωγής στον βαθμό αυτό υπαλλήλων με λιγότερα προσόντα.

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

— να ακυρώσει την απόφαση της ΑΔΑ περί μη προαγωγής της προσφεύγουσας στον βαθμό AST 3 στο πλαίσιο της περιόδου προαγωγών 2008 και, εφόσον παρίσταται αναγκαίο, τις αποφάσεις περί προαγωγής στον βαθμό αυτό των υπαλλήλων με λιγότερα προσόντα.

— να καταδικάσει το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή της 9ης Μαρτίου 2009 — Juvyns κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση F-20/09)

(2009/C 113/98)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Marc Juvyns (Bruxelles, Belgique) (Εκπρόσωποι: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal, δικηγόροι)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Ακύρωση της απόφασης περί μη προαγωγής του προσφεύγοντος στον βαθμό AST 7 στο πλαίσιο της περιόδου προαγωγών 2008 και, εφόσον παρίσταται αναγκαίο, των αποφάσεων περί προαγωγής στον βαθμό αυτό υπαλλήλων με λιγότερα προσόντα.

Αιτήματα του προσφεύγοντος

Ο προσφεύγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την απόφαση της ΑΔΑ περί μη προαγωγής του προσφεύγοντος στον βαθμό AST 7 στο πλαίσιο της περιόδου προαγωγών 2008 και, εφόσον παρίσταται αναγκαίο, τις αποφάσεις περί προαγωγής στον βαθμό αυτό υπαλλήλων με λιγότερα προσόντα,
- να καταδικάσει το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή της 9ης Μαρτίου 2009 — De Benedetti-Dagnoni κατά Συμβουλίου**(Υπόθεση F-21/09)**

(2009/C 113/99)

*Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική***Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Rosangela De Benedetti-Dagnoni (Βρυξέλλες, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal, avocats)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Ακύρωση της απόφασης περί μη προαγωγής της προσφεύγουσας στον βαθμό AST 7 στο πλαίσιο της περιόδου προαγωγών 2008 και, στο μέτρο που απαιτείται, των αποφάσεων περί προαγωγής στον βαθμό αυτό υπαλλήλων με λιγότερα προσόντα.

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την απόφαση της ΑΔΑ περί μη προαγωγής της προσφεύγουσας στον βαθμό AST 7 στο πλαίσιο της περιόδου προαγωγών 2008 και, εφόσον παρίσταται αναγκαίο, τις αποφάσεις περί προαγωγής στον βαθμό αυτό υπαλλήλων με λιγότερα προσόντα·
- να καταδικάσει το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή της 9ης Μαρτίου 2009 — Marie-Hélène Willigens κατά Συμβουλίου**(Υπόθεση F-22/09)**

(2009/C 113/100)

*Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική***Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Marie-Hélène Willigens (Glabais, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal, δικηγόροι)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Ακύρωση της απόφασης περί μη προαγωγής της προσφεύγουσας στον βαθμό AST 7 στο πλαίσιο της περιόδου προαγωγών 2008 και, στο μέτρο που απαιτείται, των αποφάσεων περί προαγωγής στον βαθμό αυτό υπαλλήλων με λιγότερα προσόντα.

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την απόφαση της ΑΔΑ περί μη προαγωγής του προσφεύγοντος στον βαθμό AST 7 στο πλαίσιο της περιόδου προαγωγών 2008 και, εφόσον παρίσταται αναγκαίο, τις αποφάσεις περί προαγωγής στον βαθμό αυτό υπαλλήλων με λιγότερα προσόντα·
- να καταδικάσει το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή της 16ης Μαρτίου 2009 — Wagner-Leclercq κατά Συμβουλίου**(Υπόθεση F-24/09)**

(2009/C 113/101)

*Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική***Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Inge Wagner-Leclercq (Edegem, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: S. Rodrigues, C. Bernard-Glanz, δικηγόροι)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Ακύρωση της απόφασης της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής (ΑΔΑ) που δημοσιεύτηκε με την ανακοίνωση προς το προσωπικό αριθ. 75/08 της 24ης Απριλίου 2008, περί καταρτίσεως του πίνακα των υπαλλήλων της ομάδας AST (σταδιοδρομία I-11) οι οποίοι προτείνεται να προαχθούν κατά την περίοδο προαγωγών 2008.

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την απόφαση της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής (ΑΔΑ) που δημοσιεύτηκε με την ανακοίνωση προς το προσωπικό αριθ. 75/08 της 24ης Απριλίου 2008, περί καταρτίσεως του πίνακα των υπαλλήλων της ομάδας AST (σταδιοδρομία I-11) οι οποίοι προτείνεται να προαχθούν κατά την περίοδο προαγωγών 2008,
- να ακυρώσει, εφόσον είναι αναγκαίο, την απόφαση της ΑΔΑ περί απορρίψεως της διοικητικής ενστάσεως της προσφεύγουσας,
- να καταδικάσει του Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή της 16ης Μαρτίου 2009 — Van Neyghem κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση F-25/09)

(2009/C 113/102)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Kris Van Neyghem (Tienen, Βέλγιο) (Εκπρόσωποι: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal, δικηγόροι)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Ακύρωση της απόφασης περί μη προαγωγής του προσφεύγοντος στον βαθμό AST 7 κατά την περίοδο προαγωγών του 2008 και, εφόσον είναι αναγκαίο, των αποφάσεων περί προαγωγής στον βαθμό αυτό άλλων υπαλλήλων με λιγότερα προσόντα.

Αιτήματα του προσφεύγοντος

Ο προσφεύγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την απόφαση της ΑΔΑ περί μη προαγωγής του προσφεύγοντος στον βαθμό AST 7 κατά την περίοδο προαγωγών του 2008 και, εφόσον είναι αναγκαίο, τις αποφάσεις περί προαγωγής στον βαθμό αυτό άλλων υπαλλήλων με λιγότερα προσόντα,

- να καταδικάσει το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα δικαστικά έξοδα.

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
2009/C 113/88	Υπόθεση T-273/07: Διάταξη του Πρωτοδικείου της 13ης Μαρτίου 2009 — Torres κατά ΓΕΕΑ — Vinicola de Tomelloso (TORREGAZATE)	44
2009/C 113/89	Συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-349/07 και T-350/07: Διάταξη του Πρωτοδικείου της 19ης Μαρτίου 2009 — FMC Chemical κ.λπ. κατά Επιτροπής	44
2009/C 113/90	Υπόθεση T-342/08: Διάταξη του Πρωτοδικείου της 11ης Μαρτίου 2009 — Batchelor κατά Επιτροπής	44
2009/C 113/91	Υπόθεση T-378/08: Διάταξη του Πρωτοδικείου της 5ης Μαρτίου 2009 — Πορτογαλία κατά Επιτροπής	44
2009/C 113/92	Υπόθεση T-457/08: Διάταξη του Πρωτοδικείου της 24ης Μαρτίου 2009 — Intel κατά Επιτροπής	44

Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης

2009/C 113/93	Υπόθεση F-5/09: Αγωγή της 26ης Ιανουαρίου 2009 — Soerensen Ferraresi κατά Επιτροπής	45
2009/C 113/94	Υπόθεση F-12/09: Προσφυγή-αγωγή της 18ης Φεβρουαρίου 2009 — Α κατά Επιτροπής	45
2009/C 113/95	Υπόθεση F-17/09: Προσφυγή-αγωγή της 27ης Φεβρουαρίου 2009 — Meister κατά ΓΕΕΑ	46
2009/C 113/96	Υπόθεση F-18/09: Προσφυγή της 2ας Μαρτίου 2009 — Merhzaoui κατά Συμβουλίου	46
2009/C 113/97	Υπόθεση F-19/09: Προσφυγή της 6ης Μαρτίου 2009 — Lopez Sanchez κατά Συμβουλίου	46
2009/C 113/98	Υπόθεση F-20/09: Προσφυγή της 9ης Μαρτίου 2009 — Junyys κατά Συμβουλίου	46
2009/C 113/99	Υπόθεση F-21/09: Προσφυγή της 9ης Μαρτίου 2009 — De Benedetti-Dagnoni κατά Συμβουλίου	47
2009/C 113/100	Υπόθεση F-22/09: Προσφυγή της 9ης Μαρτίου 2009 — Marie-Hélène Willigens κατά Συμβουλίου	47
2009/C 113/101	Υπόθεση F-24/09: Προσφυγή της 16ης Μαρτίου 2009 — Wagner-Leclercq κατά Συμβουλίου	47
2009/C 113/102	Υπόθεση F-25/09: Προσφυγή της 16ης Μαρτίου 2009 — Van Neyghem κατά Συμβουλίου	48



Τιμή συνδρομής 2009 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 000 EUR ετησίως (*)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR μηνιαίως (*)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	700 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	70 EUR μηνιαίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	40 EUR μηνιαίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	500 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	360 EUR ετησίως (= 30 EUR μηνιαίως)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

(*) Πώληση ανά τεύχος: — έως 32 σελίδες: 6 EUR
— από 33 έως 64 σελίδες: 12 EUR
— περισσότερες από 64 σελίδες: η τιμή ορίζεται κατά περίπτωση.

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα* L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η *Επίσημη Εφημερίδα* στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της *Επίσημης Εφημερίδας* (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της *Επίσημης Εφημερίδας*. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Οι προς πώληση εκδόσεις της Υπηρεσίας Εκδόσεων διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>